English Translation of

Sunan An-Nasâ'i

Compiled by:

Imâm Hâfiz Abû Abdur Rahmân Ahmad bin Shu'aib bin 'Ali An-Nasâ'i

Volume-3

From Hadith no. 01 to 876

Ahādith edited & referenced by:

Hâfiz Abû Tâhir Zubair 'Alî Za'î

Translated by:

Nâsiruddin al-Khattâb (Canada)

Final review by:

Abû Khaliyl (USA)

English Translation of Sunan An-Nasâ'i

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allâh,
the Most Beneficent, the Most Merciful

21. The Book Of Funerals

(المعجم ٢١) - كِتَابُ الْجَنَائِزِ (التحفة ٣)

Chapter 1. Wishing For Death

(المعجم ١) - بَابُ تَمَنِّي الْمَوْتِ (التحفة ١)

1819. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "None of you should wish for death. Either he is a doer of good, so perhaps he may do more good, or he is an evildoer but perhaps he will give up his evil ways." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨١٩ - أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمُ الْمَوْتَ إِمَّا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَزْدَادَ خَيْرًا وَإِمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعْتِبَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٢/ ٢٦٣ من حديث إبراهيم بن سعد به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٤٤، وصححه ابن حبان * معن هو ابن عيسى القزاز.

Comments:

The term *Janâiz* is the plural form of *Janâza*. Lexically, the expression *Janâza* signifies everything that is veiled, hidden, or concealed. In the common knowledge or usage, it signifies the deceased, which has been covered with a shroud. It is correct to pronounce the Arabic term *Janâza* or *Jinâza*. The purpose of the author is to delineate the issues concerning the deceased.

1820. It was narrated from Abû 'Ubaid the freed slave of 'Abdur-Raḥmân bin 'Awf that he heard Abû Hurairah say: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'None of you should wish for death. Either he is a doer of good, so if he lives he will do more good, or he is a doer of evil but perhaps he will give up his evil ways.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٠ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّبَيْدِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمُ الْمَوْتَ إِمَّا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَعِيشَ يَزْدَادُ خَيْرًا وَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَإِمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعْتِبَ».

تخريج: أخرجه البخاري، المرض، باب تمني المريض الموت، ح:٥٦٧٣ من حديث الزهري به، وصرح بالسماع، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٤٥ * أبوعبيد هو سعد بن عبيد.

Comments:

Death is under Allâh's Command. Death does not get postponed or expedited by someone asking or trying to stop it. Then what is the benefit of asking such a thing, which cannot be achieved by supplicating. In reality, the time of death is appointed or fixed.

1821. It was narrated from Anas that the Messenger of Allâh ﷺ said: "None of you should wish for death because of some harm that befalls him, rather he should say: '*Allâhumma aḥînî mâ kânatil-ḥayâtu khairanlî wa tawaffanî idhâ kânatil-wafâtu khairanlî* (O Allâh, keep me alive so long as life is good for me, and cause me to die when death is good for me.)'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢١ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ زُرَيْعٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ لِضُرٍّ نَزَلَ بِهِ فِي الدُّنْيَا وَلٰكِنْ لِيَقُلِ: اللّٰهُمَّ! أَحْيِنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي».

تخريج: **[إسناده صحيح]** أخرجه أحمد:٣/١٠٤ من حديث حميد الطويل به، وصرح بالسماع عند ابن حبان في صحيحه، ح:٢٤٦٢، والحديث في الكبرٰى، ح:١٩٤٦.

1822. It was narrated that Anas said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'None of you should wish for death because of some harm that befalls him. If he must wish for death, let him say: *Allâhumma aḥînî mâ kânatil-ḥayâtu khairanlî wa tawaffanî idhâ kânatil-wafâtu khairanlî* (O Allâh, keep me alive so long as life is good for me, and cause me to die when death is good for me.)" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٢ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عُلَيَّةَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ؛ ح وَأَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَلَا لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ لِضُرٍّ نَزَلَ بِهِ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ مُتَمَنِّيًا الْمَوْتَ فَلْيَقُلِ: اللّٰهُمَّ! أَحْيِنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي مَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي».

تخريج: أخرجه البخاري، الدعوات، باب الدعاء بالموت والحياة، ح:٦٣٥١، ومسلم، الذكر والدعاء، باب كراهة تمني الموت لضر نزل به، ح:٢٦٨٠ من حديث إسماعيل ابن علية به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٤٧.

Chapter 2. Praying For Death

(المعجم ٢) - الدُّعَاءُ بِالْمَوْتِ (التحفة ٢)

1823. It was narrated that Anas said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Do not pray for death or wish for it. Whoever insists on praying for it let him say: *Allâhumma aḥînî mâ kânatil-ḥayâtu khairanlî wa tawaffanî idhâ kânatil-wafâtu khairanlî* (O Allâh, keep me alive so long as life is good for me, and cause me to die when death is good for me.)''' (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٣ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ ابْنُ طَهْمَانَ عَنِ الْحَجَّاجِ - وَهُوَ الْبَصْرِيُّ - عَنْ يُونُسَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَا تَدْعُوا بِالْمَوْتِ وَلَا تَتَمَنَّوْهُ فَمَنْ كَانَ دَاعِيًا لَا بُدَّ فَلْيَقُلِ: اللَّهُمَّ! أَحْيِنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي».

تخريج: أخرجه البخاري، المرض، باب تمني المريض الموت، ح:٥٦٧١، ٦٣٥١، ومسلم، الذكر والدعاء، باب كراهة تمني الموت لضر نزل به،، ح:٢٦٨٠/١٠ من حديث ثابت البناني به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٤٨ ✻ يونس هو ابن عبيد.

1824. Qais said: "I entered upon Khabbâb when he had been cauterized on his stomach seven times. He said: 'Were it not that the Messenger of Allâh ﷺ forbade us to pray for death, I would have prayed for it.''' (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٤ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ: حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى خَبَّابٍ وَقَدِ اكْتَوَى فِي بَطْنِهِ سَبْعًا وَقَالَ لَوْلَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ نَهَانَا أَنْ نَدْعُوَ بِالْمَوْتِ دَعَوْتُ بِهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الدعوات، باب الدعاء بالموت والحياة، ح:٦٣٤٩ من حديث يحي القطان، ومسلم، ح:٢٦٨١ (انظر الحديث السابق) من حديث إسماعيل بن أبي خالد به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٤٩ .

Comments:

In that period of time, cauterization (with fire) was considered a remedy of some diseases. But Allâh's Messenger ﷺ did not like it, because it is extremely painful. It is permissible only when there is an overwhelmingly dire need. The venerable Khabbab must have probably become overwhelmed, or he might not have come to know of narrations indicating its prohibition.

Chapter 3. Remembering Death Often

(المعجم ٣) - كَثْرَةُ ذِكْرِ الْمَوْتِ (التحفة ٣)

1825. It was narrated that Abû

١٨٢٥ - أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ قَالَ:

أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو؛ ح وَأَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَكْثِرُوا ذِكْرَ هَاذِمِ اللَّذَّاتِ».

قال أَبُو عَبْدِ الرَّحْمٰنِ: مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَالِدُ أَبِي بَكْرِ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ

Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Remember often the destroyer of pleasures.'" (*Hasan*)

Abû 'Abdur-Rahmân (An-Nasâ'î) said: Muhammad bin Ibrâhîm (one of the narrators) is the father of Abû Bakr Ibn Abî Shaibah.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الزهد، باب ماجاء في ذكر الموت، ح:٢٣٠٧، وابن ماجه، الزهد، باب ذكر الموت والاستعداد له، ح:٤٢٥٨ من حديث الفضل بن موسى به، وقال الترمذي: "غريب حسن"، وهو في الكبرى، ح:١٩٥٠، وصححه ابن حبان، ح:٢٥٥٩، ٢٥٦٢، وحسنه المنذري.

١٨٢٦ - **أَخْبَرَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى عَنْ يَحْيَى، عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ: حَدَّثَنِي شَقِيقٌ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا حَضَرْتُمُ الْمَيِّتَ فَقُولُوا: خَيْرًا فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُؤَمِّنُونَ عَلَى مَا تَقُولُونَ» فَلَمَّا مَاتَ أَبُو سَلَمَةَ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ! كَيْفَ أَقُولُ؟ قَالَ: «قُولِي: اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لَنَا وَلَهُ وَأَعْقِبْنِي مِنْهُ عُقْبَى حَسَنَةً». فَأَعْقَبَنِي اللهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْهُ مُحَمَّدًا ﷺ.

1826. It was narrated that Umm Salamah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'When you see the dead, say something good, for the angels say *Âmîn* to whatever you say.' When Abû Salamah died, I said: 'O Messenger of Allâh, what should I say?' He said: 'Say: *Allâhummaghfirlanaâ wa lahu wa a 'qibnî minhu 'uqbaî hasanah* (O Allâh, forgive us and him, and compensate me well for this loss.)'" Then Allâh, the Mighty and Sublime, compensated me with Muhammad ﷺ." (*Sahîh*)

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب ما يقال عند المريض والميت، ح:٩١٩ من حديث الأعمش به، وهو في الكبرى، ح:١٩٥١ .

Comments:

Special angels arrive at the person whose death is imminent or near, who pronounce *Âmîn*; meaning if you visit the place of a deceased, you should not bewail the dead or lament in a raised voice as a display of grief, nor curse you own selves. Rather you should supplicate for the deceased's well-being.

Chapter 4. Prompting The Dying Person *Talqîn*

(المعجم ٤) - بَابٌ تَلْقِينِ المَيِّتِ

(التحفة ٤)

1827. It was narrated that Abû Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Prompt your dying ones to say *Lâ ilâha illallâh* (there is none worthy of worship except Allâh).'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٧ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ غَزِيَّةَ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُمَارَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ؛ ح وَأَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عُمَارَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه مسلم، الجنائز، باب تلقين الموتى: لا إله إلا الله، ح:٩١٦ عن قتيبة به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٥٢، وأخرجه مسلم أيضًا من حديث بشر بن المفضل به * عبدالعزيز هو ابن محمد الدراوردي.

Comments:

Talqîn means sitting beside him (the dying) and reciting the Testimony of faith (*lâ ilâhâ illallâh*) so that he may also heed it and be encouraged to recite it for himself.

1828. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Prompt your dying ones to say *Lâ ilâha illallâh* (there is none worthy of worship except Allâh).'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٨ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ صَفِيَّةَ عَنْ أُمِّهِ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ».

تخريج: [إسناده صحيح] وهو في الكبرٰى، ح:١٩٥٣.

Chapter 5. The Sign Of The Death Of A Believer

(المعجم ٥) - بَابٌ عَلَامَةِ مَوْتِ الْمُؤْمِنِ

(التحفة ٥)

1829. It was narrated from 'Abdullâh bin Buraidah, from his father, that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The believer dies with sweat on his forehead." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٢٩ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «مَوْتُ الْمُؤْمِنِ بِعَرَقِ الْجَبِينِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الجنائز، باب ماجاء أن المؤمن يموت بعرق الجبين، ح:٩٨٢ عن محمد بن بشار به، وقال: "حسن"، وصححه الحاكم على شرط الشيخين:١/٣٦١، ووافقه الذهبي، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٥٤ * يحيى هو القطان، وانظر الحديث الآتي.

١٨٣٠ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ: حَدَّثَنَا كَهْمَسٌ عَنِ [ابْنِ بُرَيْدَةَ]، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «الْمُؤمِنُ يَمُوتُ بِعَرَقِ الْجَبِينِ».

1830. It was narrated from (Ibn Buraidah) that his father said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'The believer dies with sweat on his forehead.'" (***Sahîh***)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، ح:٩٨٢، وابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في المؤمن يؤجر في النزع، ح:١٤٥٢ من حديث عبدالله بن بريدة به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٥٥، وانظر الحديث الآتي برقم:١٩٣٧.

(المعجم ٦) - شِدَّةُ الْمَوْتِ (التحفة ٦)

Chapter 6. The Hardship Of Death

١٨٣١ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَاتَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَإِنَّهُ لَبَيْنَ حَاقِنَتِي وَذَاقِنَتِي فَلَا أَكْرَهُ شِدَّةَ الْمَوْتِ لأَحَدٍ أَبَدًا بَعْدَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ.

1831. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ died while he was between my chest and my chin, and I never disliked the agony of death for anyone after I saw the Messenger of Allâh ﷺ."

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب مرض النبي ﷺ ووفاته، ح:٤٤٤٦ عن عبدالله بن يوسف به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٥٦ * الليث هو ابن سعد، وشيخه يزيد بن عبدالله بن الهاد.

Comments:

Death in itself is a very painful phenomenon. Other hardships, compared to it are trivial. A believer is given the reward of this hardship also, and his sins are forgiven on account of it.

(المعجم ٧) - الْمَوْتُ يَوْمَ الاِثْنَيْنِ (التحفة ٧)

Chapter 7. Dying On A Monday

١٨٣٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ

1832. It was narrated that Anas

said: "The last time I saw the Messenger of Allâh ﷺ, he drew back the curtain when the people were in rows behind Abû Bakr, may Allâh be pleased with him. Abû Bakr wanted to step back, but he gestured to them to stay as they were, and let the curtain drop. He died at the end of that day, and that was a Monday." (*Ṣaḥîḥ*)

عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: آخِرُ نَظْرَةٍ نَظَرْتُهَا إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ كَشْفُ السِّتَارَةِ وَالنَّاسُ صُفُوفٌ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فَأَرَادَ أَبُو بَكْرٍ أَنْ يَرْتَدَّ، فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنِ امْكُثُوا وَأَلْقَى السِّجْفَ، وَتُوُفِّيَ مِنْ آخِرِ ذٰلِكَ الْيَوْمِ، وَذٰلِكَ يَوْمُ الاِثْنَيْنِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الصلٰوة، باب استخلاف الإمام . إذا عرض له عذر من مرض وسفر وغيرهما . من يصلي بالناس ... إلخ، ح:٩٩/٤١٩ من حديث سفيان بن عيينة، والبخاري، الأذان، باب هل: يلتفت لأمر ينزل به؟ ... إلخ، ح:٧٥٤ من حديث الزهري به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٥٧ .

Chapter 8. Dying Somewhere Other Than The Place Where One Was Born

(المعجم ٨) - الْمَوْتُ بِغَيْرِ مَوْلِدِهِ (التحفة ٨)

1833. It was narrated that 'Abdullâh bin 'Amr said: "A man who had been born in Al-Madînah died there, and the Messenger of Allâh ﷺ prayed for him, then he said: 'Would that he had died somewhere other than the place where he was born.' They said: 'Why is that, O Messenger of Allâh?' He said: 'If a man dies somewhere other than the place where he was born, a space in Paradise will be measured out for him equal to the distance between the place where he was born and the place where he died.'" (*Ḥasan*)

١٨٣٣ - أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي حُيَيُّ ابْنُ عَبْدِ اللهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْحُبُلِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: مَاتَ رَجُلٌ بِالْمَدِينَةِ مِمَّنْ وُلِدَ بِهَا فَصَلَّى عَلَيْهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ ثُمَّ قَالَ: «يَا لَيْتَهُ مَاتَ بِغَيْرِ مَوْلِدِهِ». قَالُوا: وَلِمَ ذَاكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: «إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا مَاتَ بِغَيْرِ مَوْلِدِهِ قِيسَ لَهُ مِنْ مَوْلِدِهِ إِلَى مُنْقَطَعِ أَثَرِهِ فِي الْجَنَّةِ».

تخريج : [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء فيمن مات غريبًا، ح: ١٦١٤ من حديث عبدالله بن وهب به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٥٨، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ٧٢٩.

Comments:

The intent of the Prophet ﷺ is not that had the man died outside of the city of Madînah, but it signifies that lest he had not been from Madînah by birth, but born in some other place and emigrated to Madînah, because the merits of dying in Madînah are to be found in *Aḥâdîth*.

Chapter 9. The Honor With Which The Believer Is Met When His Soul Comes Out

(المعجم ٩) - بَابُ مَا يَلْقَى بِهِ الْمُؤْمِنُ مِنَ الْكَرَامَةِ عِنْدَ خُرُوجِ نَفْسِهِ (التحفة ٩)

1834. It was narrated from Abû Hurairah that the Prophet ﷺ said: "When the believer is dying, the angels of mercy come to him with white silk and say: 'Come out content and with the pleasure of Allâh upon you to the mercy of Allâh, fragrance and a Lord Who is not angry.' So it comes out like the best fragrance of musk. They pass him from one to another until they bring him to the gate of heaven, where they say: 'How good is this fragrance that has come to you from the Earth!' Then the souls of the believers come to him and they rejoice more over him than any one of you rejoices when his absent loved one comes to him. They ask him: 'What happened to so-and-so, what happened to so-and-so?' They say: 'Let him be, for he was in the hardship of the world. When he says, 'Did he not come here?' They say: 'He was taken to the pit (of Hell).' When the disbeliever is dying, the angels of punishment come to him with sackcloth and say: 'Come out discontent, subject of Divine wrath, to the punishment of Allâh, the Mighty and Sublime.' So it comes out like the foulest stench of a corpse. They bring him to the gates of the Earth, where they say: 'How foul is this stench!' Then they bring him to the souls of the disbelievers." (*Sahîh*)

١٨٣٤ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ قُسَامَةَ بْنِ زُهَيْرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِذَا حُضِرَ الْمُؤْمِنُ أَتَتْهُ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ بِحَرِيرَةٍ بَيْضَاءَ فَيَقُولُونَ: اخْرُجِي رَاضِيَةً مَرْضِيًّا عَنْكِ إِلَى رَوْحِ اللهِ وَرَيْحَانٍ وَرَبٍّ غَيْرِ غَضْبَانَ، فَتَخْرُجُ كَأَطْيَبِ رِيحِ الْمِسْكِ، حَتَّى أَنَّهُ لَيُنَاوِلُهُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا حَتَّى يَأْتُونَ بِهِ بَابَ السَّمَاءِ فَيَقُولُونَ مَا أَطْيَبَ هٰذِهِ الرِّيحَ الَّتِي جَاءَتْكُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَيَأْتُونَ بِهِ أَرْوَاحَ الْمُؤْمِنِينَ فَلَهُمْ أَشَدُّ فَرَحًا بِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ بِغَائِبِهِ يَقْدُمُ عَلَيْهِ فَيَسْأَلُونَهُ: مَاذَا فَعَلَ فُلَانٌ؟ مَاذَا فَعَلَ فُلَانٌ؟ فَيَقُولُونَ: دَعُوهُ، فَإِنَّهُ كَانَ فِي غَمِّ الدُّنْيَا فَإِذَا قَالَ: أَمَا أَتَاكُمْ؟ قَالُوا: ذُهِبَ بِهِ إِلَى أُمِّهِ الْهَاوِيَةِ وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا حُضِرَ أَتَتْهُ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ بِمِسْحٍ فَيَقُولُونَ: اخْرُجِي سَاخِطَةً مَسْخُوطًا عَلَيْكِ إِلَى عَذَابِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فَتَخْرُجُ كَأَنْتَنِ رِيحِ جِيفَةٍ، حَتَّى يَأْتُونَ بِهِ بَابَ الْأَرْضِ فَيَقُولُونَ: مَا أَنْتَنَ هٰذِهِ الرِّيحَ! حَتَّى يَأْتُونَ بِهِ أَرْوَاحَ الْكُفَّارِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي في إثبات عذاب القبر، ح: ٣٤ (بتحقيقي) من حديث معاذ ابن هشام به، وهو في الكبرى، ح:١٩٥٩، وصححه ابن حبان، ح:٧٣٣، والحاكم:١/ ٣٥٢،٣٥٣، ووافقه الذهبي، وله شواهد عند مسلم، ح:٢٨٧٢/ ٧٥، والبيهقي في إثبات عذاب القبر، ح:١٩، ٣٣ وغيرهما.

Comments:

"They pass him from one to another" like a newborn baby whose kith and kin joyfully hold and view him.

Chapter 10. One Who Loves To Meet Allâh

(المعجم ١٠) - فِيمَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ (التحفة ١٠)

1835. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever loves to meet Allâh, Allâh loves to meet him, and whoever hates to meet Allâh, Allâh hates to meet him.'" (One of the narrators) Shuraiḥ said: 'I went to 'Âishah and said: O mother of the believers! I heard Abû Hurairah narrate from the Messenger of Allâh ﷺ a *Ḥadîth* which, if that is the case, we are all doomed. She said: 'What is that?' He said: 'The Messenger of Allâh ﷺ said: Whoever loves to meet Allâh, Allâh loves to meet him, and whoever hates to meet Allâh, Allâh hates to meet him. But there is no one among us who does not hate death.' She said: 'The Messenger of Allâh ﷺ did say that, but it is not what you think. When the eyes begin to stare, the death rattle sounds in the chest and the flesh shiver, at that point, whoever loves to meet Allâh, Allâh loves to meet him, and whoever hates to meet Allâh, Allâh hates to meet him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٣٥ - أَخْبَرَنَا هَنَّادٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْدِ - وَهُوَ عَبْثَرُ بْنُ الْقَاسِمِ - عَنْ مُطَرِّفٍ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ شُرَيْحِ بْنِ هَانِيءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ» قَالَ شُرَيْحٌ: فَأَتَيْتُ عَائِشَةَ فَقُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَذْكُرُ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ حَدِيثًا إِنْ كَانَ كَذٰلِكَ فَقَدْ هَلَكْنَا قَالَتْ: وَمَا ذَاكَ؟ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ» وَلٰكِنْ لَيْسَ مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا وَهُوَ يَكْرَهُ الْمَوْتَ؟ قَالَتْ: قَدْ قَالَهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَلَيْسَ بِالَّذِي تَذْهَبُ إِلَيْهِ وَلٰكِنْ إِذَا طَمَحَ الْبَصَرُ وَحَشْرَجَ الصَّدْرُ وَاقْشَعَرَّ الْجِلْدُ، فَعِنْدَ ذٰلِكَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الذكر والدعاء، باب من أحب لقاء الله، أحب الله لقاءه . . . إلخ، ح: ٢٦٨٥ من حديث أبي زبيد به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٦٠.

Comments:

When the moment of death draws near, and the angels become discernible and they commence their work, the believer at that moment becomes glad that he would be meeting his Lord. And the disbelieving hypocrite dreads the meeting with Allâh, Most High, at that moment, because of his past deeds. Otherwise everyone dislikes death during one's lifetime.

1836. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Allâh, the Most High, said: If My slave loves to meet Me, I love to meet him, and if he hates to meet Me, I hate to meet him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٣٦ - أَخْبَرَنَا الْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ؛ ح وَأَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «قَالَ اللهُ تَعَالَى: إِذَا أَحَبَّ عَبْدِي لِقَائِي أَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ، وَإِذَا كَرِهَ لِقَائِي كَرِهْتُ لِقَاءَهُ».

تخريج: أخرجه البخاري، التوحيد، باب قول الله تعالى: (يريدون أن يبدلوا كلام الله)، ح: ٧٥٠٤ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٢٤٠، والكبرٰى، ح: ١٩٦١.

1837. It was narrated from 'Ubâdah that the Prophet ﷺ said: "Whoever loves to meet Allâh, Allâh loves to meet him, and whoever hates to meet Allâh, Allâh hates to meet him." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٣٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يُحَدِّثُ عَنْ عُبَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ».

تخريج: أخرجه مسلم، الذكر والدعاء، باب من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه . . . إلخ، ح: ٢٦٨٣ عن محمد بن المثنٰى، والبخاري، الرقاق، باب من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ح: ٦٥٠٧ من حديث قتادة به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٦٢.

1838. It was narrated that 'Ubâdah bin Aṣ-Ṣâmit said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever loves to meet Allâh, Allâh loves to meet him, and whoever hates to meet Allâh, Allâh hates to meet him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٣٨ - أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَشْعَثِ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ

أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ».

تخريج: انظر الحديث السابق، وهو في الكبرى، ح:١٩٦٣، وأخرجه الترمذي، الجنائز، باب ماجاء فيمن أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ح:١٠٦٦ عن أبي الأشعث (أحمد بن المقدام العجلي) به، .

1839. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever loves to meet Allâh, Allâh loves to meet him, and whoever hates to meet Allâh, Allâh hates to meet him." 'Amr (one of the narrators) added in his narration: "It was said: 'O Messenger of Allâh, does hating to meet Allâh mean hating death? For all of us hate death.' He said: 'That is when he is dying; if he is given the glad tidings of the mercy and forgiveness of Allâh, he loves to meet Allâh and Allâh loves to meet him. But if he is given the tidings of the punishment of Allâh, he hates to meet Allâh and Allâh hates to meet him.'" (*Sahîh*)

١٨٣٩ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ؛ ح وَأَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَارَةَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ أَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ كَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ» زَادَ عَمْرٌو فِي حَدِيثِهِ فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللهِ! كَرَاهِيَةُ لِقَاءِ اللهِ كَرَاهِيَةُ الْمَوْتِ؟ كُلُّنَا يَكْرَهُ الْمَوْتَ قَالَ: «ذَاكَ عِنْدَ مَوْتِهِ إِذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللهِ وَمَغْفِرَتِهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللهِ وَأَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ، وَإِذَا بُشِّرَ بِعَذَابِ اللهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللهِ وَكَرِهَ اللهُ لِقَاءَهُ».

تخريج: أخرجه مسلم، الذكر والدعاء، باب من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه ... إلخ، ح:٢٦٨٤ من حديث خالد بن الحارث، والبخاري، الرقاق، باب من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ح:٦٥٠٧ تعليقًا من حديث سعيد بن أبي عروبة به، وهو في الكبرى، ح:١٩٦٤.

Comments:

Although, death is a painful thing, the believer's longing to see Allâh, Most High, and meet Him, and the glad tiding of His forgiveness and mercy overwhelm the severity of death. And for the disbeliever, apart from the pain and severity of death, the perception of punishment and chastisement becomes formidable. Therefore, he does not want to die even at the time of death.

Chapter 11. Kissing The Deceased

(المعجم ١١) - تَقْبِيلُ الْمَيِّتِ (التحفة ١١)

1840. It was narrated from 'Âishah that Abû Bakr kissed the Prophet

١٨٤٠ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ:

أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ قَبَّلَ بَيْنَ عَيْنَيِ النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ مَيِّتٌ.

ﷺ between the eyes when he had died. (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: [صحيح] وهو في الكبرٰى، ح:١٩٦٥، والحديث الآتي شاهد له.

١٨٤١ - أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ قَبَّلَ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ مَيِّتٌ.

1841 It was narrated from Ibn 'Abbâs and 'Âishah that Abû Bakr kissed the Prophet ﷺ when he had died. (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب مرض النبي ﷺ ووفاته، ح:٤٤٥٥ من حديث يحيى القطان به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٦٦.

١٨٤٢ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ وَيُونُسُ: قَالَ الزُّهْرِيُّ: وَأَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ أَقْبَلَ عَلَى فَرَسٍ مِنْ مَسْكَنِهِ بِالسُّنُحِ حَتَّى نَزَلَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ، فَلَمْ يُكَلِّمِ النَّاسَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ وَرَسُولُ اللهِ ﷺ مُسَجًّى بِبُرْدٍ حِبَرَةٍ، فَكَشَفَ عَنْ وَجْهِهِ، ثُمَّ أَكَبَّ عَلَيْهِ فَقَبَّلَهُ فَبَكَى، ثُمَّ قَالَ: بِأَبِي أَنْتَ وَاللهِ! لَا يَجْمَعُ اللهُ عَلَيْكَ مَوْتَتَيْنِ أَبَدًا أَمَّا الْمَوْتَةُ الَّتِي كُتِبَتْ عَلَيْكَ فَقَدْ مِتَّهَا.

1842. It was narrated that 'Âishah said that Abû Bakr came riding a horse from his home in As-Sunuḥ, then he dismounted and entered the *Masjid*. He did not speak to the people until he met 'Âishah and the Messenger of Allâh ﷺ was covered with a *Ḥibrah Burd*.[1] He uncovered his face, bent over him and kissed him, and wept. Then he said: "May my father be ransomed for you. By Allâh! Allâh will never cause you to die twice; the death that was decreed for you, you have died." (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الدخول على الميت بعد الموت ... إلخ، ح:١٢٤١ من حديث عبدالله بن المبارك به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٦٨.

[1] A type of cloth from Yemen, some of them say that the *Ḥibrah* is green.

Comments:

The import of these words was to caution these people, who due to the severity of grief, thought that Allâh's Messenger ﷺ had not died, or had merely fainted.

Chapter 12. Covering The Deceased

(المعجم ١٢) - تَسْجِيَةُ الْمَيِّتِ (التحفة ١٢)

1843. Jâbir said: "My father was brought on the day of Uhud and he had been mutilated. He was placed in front of the Messenger of Allâh ﷺ, covered with a cloth. I wanted to uncover him but my people forbade me to do so. The Prophet ﷺ ordered that he be lifted up, and when he was lifted up, he heard the voice of a woman weeping. He said: 'Who is this?' They said: 'This is the daughter of 'Amr, or the sister of 'Amr.' He said: 'Do not weep,' or 'She should not weep, for the angels kept on shading him with their wings until he was lifted up.'" (*Sahîh*)

١٨٤٣ - أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: جِيءَ بِأَبِي يَوْمَ أُحُدٍ وَقَدْ مُثِّلَ بِهِ فَوُضِعَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللهِ ﷺ وَقَدْ سُجِّيَ بِثَوْبٍ فَجَعَلْتُ أُرِيدُ أَنْ أَكْشِفَ عَنْهُ فَنَهَانِي قَوْمِي فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ فَرُفِعَ فَلَمَّا رُفِعَ سَمِعَ صَوْتَ بَاكِيَةٍ فَقَالَ: «مَنْ هٰذِهِ؟» فَقَالُوا: هٰذِهِ بِنْتُ عَمْرٍو أَوْ أُخْتُ عَمْرٍو قَالَ: «فَلَا تَبْكِي»، أَوْ: «فَلِمَ تَبْكِي مَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رُفِعَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: (٣٤)، ح: ١٢٩٣، ومسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل عبدالله بن عمرو بن حرام والد جابر رضي الله تعالى عنهما، ح: ٢٤٧١ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٦٩.

Comments:

The deceased should be covered with a piece of cloth after death, so that if any change in his face, etc., has taken place due to the severity of death, it could be concealed from people's view.

Chapter 13. Weeping For The Deceased

(المعجم ١٣) - فِي الْبُكَاءِ عَلَى الْمَيِّتِ (التحفة ١٣)

1844. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "When a young daughter of the Messenger of Allâh ﷺ was dying, the Messenger of Allâh ﷺ picked her up and held her to his chest, then he put his hand on her, and she died in front

١٨٤٤ - أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَمَّا حُضِرَتْ بِنْتٌ لِرَسُولِ اللهِ ﷺ صَغِيرَةٌ فَأَخَذَهَا

of the Messenger of Allâh ﷺ. Umm Ayman wept and the Messenger of Allâh ﷺ said to her: 'O Umm Ayman, are you weeping when the Messenger of Allâh ﷺ is with you?' She said: 'Why shouldn't I weep when the Messenger of Allâh ﷺ is weeping?' He said: 'I am not weeping, rather it is compassion.' Then the Messenger of Allâh ﷺ said: 'The believer is fine whatever the situation; even when his soul is being pulled from his body and he praises Allâh, the Mighty and Sublime'" (*Hasan*)

رَسُولُ اللهِ ﷺ فَضَمَّهَا إِلَى صَدْرِهِ، ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهَا فَقَضَتْ وَهِيَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللهِ ﷺ فَبَكَتْ أُمُّ أَيْمَنَ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللهِ ﷺ: «يَا أُمَّ أَيْمَنَ! أَتَبْكِينَ وَرَسُولُ اللهِ ﷺ عِنْدَكِ؟» فَقَالَتْ: مَا لِي لَا أَبْكِي وَرَسُولُ اللهِ ﷺ يَبْكِي؟ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنِّي لَسْتُ أَبْكِي وَلٰكِنَّهَا رَحْمَةٌ» ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الْمُؤْمِنُ بِخَيْرٍ عَلَى كُلِّ حَالٍ تُنْزَعُ نَفْسُهُ مِنْ بَيْنِ جَنْبَيْهِ وَهُوَ يَحْمَدُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ».

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ١/ ٢٧٣، والترمذي في الشمائل، ح: ٣٢٥، ٣٠٨ من حديث عطاء به، وهو في الكبرى، ح: ١٩٧٠ * أبو الأحوص تابعه سفيان الثوري، وأبو إسحاق (أحمد: ١/ ٢٦٨)، وإسرائيل (أحمد: ١/ ٢٩٧).

Comments:

In fact, Allâh's Messenger ﷺ wept, but Umm Ayman was crying audibly. Therefore, Allâh's Messenger ﷺ stopped her. As far as weeping is concerned, it is a natural, inevitable reaction.

1845. It was narrated from Anas that Fâṭimah wept for the Messenger of Allâh ﷺ when he died. She said: "O my father, how close he is now to his Lord! O my father, we announce the news (of his death) to Jibrîl! O my father, *Jannat Al-Firdaws* is now his abode!" (*Sahîh*)

١٨٤٥ - **أَخْبَرَنَا** إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ فَاطِمَةَ بَكَتْ عَلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ حِينَ مَاتَ فَقَالَتْ: يَا أَبَتَاهُ! مِنْ رَبِّهِ مَا أَدْنَاهُ! يَا أَبَتَاهُ! إِلَى جِبْرِيلَ نَنْعَاهُ يَا أَبَتَاهُ! جَنَّةُ الْفِرْدَوْسِ مَأْوَاهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب مرض النبي ﷺ ووفاته، ح: ٤٤٦٢ من حديث ثابت ابن أسلم البناني به مطولاً، وهو في الكبرى، ح: ١٩٧١.

Comments:

Crying loudly is something different, and speaking well while weeping is something else. The former is forbidden; the latter is desirable, and it is proven from the excellent example of the Prophet ﷺ himself.

1846. It was narrated from Jâbir that his father was killed on the day of Uhud. He said: "I started to

١٨٤٦ - **أَخْبَرَنَا** عَمْرُو بْنُ يَزِيدَ قَالَ: حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أَسَدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ

uncover his face, weeping. The people told me not to do that but the Messenger of Allâh ﷺ did not forbid me. My paternal aunt started to weep, and the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Do not weep, for angels kept on shading him with their wings until you lifted him up.'" (*Ṣaḥîḥ*)

مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ أَبَاهُ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ قَالَ: فَجَعَلْتُ أَكْشِفُ عَنْ وَجْهِهِ وَأَبْكِي وَالنَّاسُ يَنْهَوْنِي وَرَسُولُ اللهِ ﷺ لَا يَنْهَانِي، وَجَعَلَتْ عَمَّتِي تَبْكِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَا تَبْكِيهِ مَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رَفَعْتُمُوهُ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الدخول على الميت بعد الموت ... إلخ، ح: ١٢٤٤، ومسلم، فضائل الصحابة، باب: من فضائل عبدالله بن عمرو بن حرام والد جابر رضي الله تعالى عنهما، ح: ٢٤٧١/ ١٣٠ من حديث شعبة بن الحجاج به، وهو في الكبرى، ح: ١٩٧٢.

Chapter 14. Prohibition Of Weeping For The Dead

(المعجم ١٤) - النَّهْيُ عَنِ الْبُكَاءِ عَلَى الْمَيِّتِ (التحفة ١٤)

1847. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh bin 'Atîk that 'Atîk bin Al-Ḥârith – who was the grandfather of 'Abdullâh bin 'Abdullâh, his mother's father – told him that Jâbir bin 'Atîk told him that the Prophet ﷺ came to visit 'Abdullâh bin Thâbit (when he was sick) and found him very close to death. He called out to him and he did not respond, so the Messenger of Allâh ﷺ said: "Truly, to Allâh we belong and truly, to Him we shall return," and said: "We wanted you to live but we were overtaken by the decree of Allâh, O Abû Ar-Rabî'." The women screamed and wept, and Ibn 'Atîk started telling them to be quiet. The Messenger of Allâh ﷺ said: "Leave them; when the inevitable comes, no one should weep." They said: "What is the inevitable, O Messenger of Allâh?"

١٨٤٧ - أَخْبَرَنَا عُتْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ جَابِرِ بْنِ عَتِيكٍ أَنَّ عَتِيكَ بْنَ الْحَارِثِ - وَهُوَ جَدُّ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ، أَبُو أُمِّهِ - أَخْبَرَهُ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَتِيكٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَ يَعُودُ عَبْدَ اللهِ بْنَ ثَابِتٍ فَوَجَدَهُ قَدْ غُلِبَ عَلَيْهِ فَصَاحَ بِهِ فَلَمْ يُجِبْهُ، فَاسْتَرْجَعَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَقَالَ: «قَدْ غُلِبْنَا عَلَيْكَ أَبَا الرَّبِيعِ» فَصِحْنَ النِّسَاءُ وَبَكَيْنَ فَجَعَلَ ابْنُ عَتِيكٍ يُسَكِّتُهُنَّ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «دَعْهُنَّ فَإِذَا وَجَبَ فَلَا تَبْكِيَنَّ بَاكِيَةٌ» قَالُوا: وَمَا الْوُجُوبُ يا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الْمَوْتُ»، قَالَتِ ابْنَتُهُ: إِنْ كُنْتُ لَأَرْجُو أَنْ تَكُونَ شَهِيدًا قَدْ كُنْتَ قَضَيْتَ جِهَازَكَ، قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «فَإِنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ أَوْقَعَ أَجْرَهُ عَلَيْهِ عَلَى قَدْرِ نِيَّتِهِ وَمَا تَعُدُّونَ الشَّهَادَةَ؟» قَالُوا: الْقَتْلُ فِي سَبِيلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ، قَالَ

He said: "Death." His daughter said: "I had hoped that you would become a martyr, for you had prepared yourself for it." The Messenger of Allâh ﷺ said: "Allâh, the Mighty and Sublime, has rewarded him according to his intention. What do you think martyrdom is?" They said: "Being killed for the sake of Allâh." The Messenger of Allâh ﷺ said: "Martyrdom is of seven types besides being killed for the sake of Allâh. The one who dies of the plague is a martyr; the one who dies of an abdominal illness is a martyr; the one who drowns is a martyr; the one who is crushed by a falling building is a martyr; the one who dies of pleurisy is a martyr; the one who is burned to death is a martyr, and the woman who dies in pregnancy is a martyr." (*Sahîh*)

رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الشَّهَادَةُ سَبْعٌ سِوَى الْقَتْلِ فِي سَبِيلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ: الْمَطْعُونُ شَهِيدٌ، وَالْمَبْطُونُ شَهِيدٌ، وَالْغَرِيقُ شَهِيدٌ، وَصَاحِبُ الْهَدَمِ شَهِيدٌ، وَصَاحِبُ ذَاتِ الْجَنْبِ شَهِيدٌ، وَصَاحِبُ الْحَرَقِ شَهِيدٌ، وَالْمَرْأَةُ تَمُوتُ بِجُمْعٍ شَهِيدَةٌ».

تخريج: [**إسناده صحيح**] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في فضل من مات في الطاعون، ح:٣١١١ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى):١/٢٣٣، ٢٣٤، والكبرى، ح:١٩٧٣، وصححه ابن حبان، ح:١٦١٦، والحاكم:١/٣٥٢، ٣٥٣، ووافقه الذهبي، وقال النووي "وهو صحيح باتفاق، وإن لم يخرجه الشيخان".

Comments:

"The martyrs are seven or there are seven kinds of martyrdom": in some narrations several other types of martyrdom are mentioned.

1848. It was narrated that 'Âishah said: "When news of the death of Zaid bin Hârithah, Ja'far bin Abî Tâlib and 'Abdullâh bin Rawâhah was announced, the Messenger of Allâh ﷺ sat down and it could be seen that he was grieving. I was looking through a crack in the door, and a man came and said: 'Ja'far's womenfolk are weeping.' The Messenger of Allâh ﷺ said:

١٨٤٨ - أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ: قَالَ مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَمَّا أَتَى نَعْيُ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَجَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَعَبْدِ اللهِ بْنِ رَوَاحَةَ، جَلَسَ رَسُولُ اللهِ ﷺ يُعْرَفُ فِيهِ الْحُزْنُ وَأَنَا أَنْظُرُ مِنْ صِئْرِ الْبَابِ، فَجَاءَهُ

'Go and prevent them.' He went away, then he came back, and said: 'I *told them not to do that, but* they refused to stop.' He said: 'Go and prevent them.' He went away, then he came back, and said: 'I told them not to do that, but they refused to stop. He said: "Throw dust in their mouths."' 'Âishah *said:* "I *said:* 'May Allâh rub his nose in the dust, the one who is over there! You did not leave the Messenger of Allâh ﷺ alone but you were not going to do (what he told you to do).'" (*Sahîh*)

رَجُلٌ فَقَالَ: إِنَّ نِسَاءَ جَعْفَرٍ يَبْكِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «انْطَلِقْ فَانْهَهُنَّ» فَانْطَلَقَ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: قَدْ نَهَيْتُهُنَّ فَأَبَيْنَ أَنْ يَنْتَهِينَ. فَقَالَ: «انْطَلِقْ فَانْهَهُنَّ»، فَانْطَلَقَ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: قَدْ نَهَيْتُهُنَّ، فَأَبَيْنَ أَنْ يَنْتَهِينَ. فَقَالَ: «فَاحْثُ فِي أَفْوَاهِهِنَّ التُّرَابَ». فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ: أَرْغَمَ اللهُ أَنْفَ الْأَبْعَدِ، إِنَّكَ وَاللَّهِ! مَا تَرَكْتَ رَسُولَ اللهِ ﷺ وَمَا أَنْتَ بِفَاعِلٍ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب التشديد في النياحة، ح:٩٣٥ من حديث ابن وهب، والبخاري، الجنائز، باب ما ينهى من النوح والبكاء والزجر عن ذلك، ح:١٣٠٥ من حديث يحيى ابن سعيد الأنصاري به، وهو في الكبرى، ح:١٩٧٤.

Comments:

This corroborates that it is not permissible to cry or wail loudly over the dead. That is why the Prophet ﷺ commanded to stop them (from wailing aloud).

1849. It was narrated from Ibn 'Umar, from 'Umar, that the Prophet ﷺ said: "The deceased is punished due to the weeping of his family for him." (*Sahîh*)

١٨٤٩ - **أَخْبَرَنَا** عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب الميت يعذب ببكاء أهله عليه، ح:٩٢٧ من حديث عبيدالله بن عمر به، وهو في الكبرى، ح:١٩٧٦.

1850. It was narrated that 'Abdullâh bin Subaih said: "I heard Muhammad bin Sîrîn say: 'It was mentioned in the presence of 'Imrân bin Husain that the deceased is punished due to the weeping of the living.' 'Imrân said: "The Messenger of Allâh ﷺ said it." (*Sahîh*)

١٨٥٠ - **أَخْبَرَنَا** مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ صُبَيْحٍ قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ سِيرِينَ يَقُولُ: ذُكِرَ عِنْدَ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ، فَقَالَ عِمْرَانُ: قَالَهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٤/٤٣٧ من حديث شعبة به، وهو في مسند أبي داود الطيالسي، ح: ٨٥٥ مختصر، والكبرى، ح: ١٩٧٥، وصححه ابن حبان، ح: ٧٤٢، والحديث السابق شاهد له.

1851. It was narrated that Ibn Shihâb said: "Sâlim said: 'I heard 'Abdullâh bin 'Umar say: 'Umar said: The Messenger of Allâh ﷺ said: The deceased is punished due to his family's weeping for him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٥١ - أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ سَيْفٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: قَالَ سَالِمٌ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ عُمَرُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «يُعَذَّبُ الْمَيِّتُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الجنائز، باب ماجاء في كراهية البكاء على الميت، ح: ١٠٠٢ من حديث يعقوب بن إبراهيم بن سعد به، وقال: "حسن صحيح"، وهو في الكبرى، ح: ١٩٧٧ * وصالح هو ابن كيسان، وأخرجه مسلم، ح: ٩٢٧ من حديث ابن عمر به.

Comments:

The deceased person is punished who dies commanding his household to wail over him, or who does not forbid their wailing, when there is a custom to do so; or when the deceased considered it good to wail during his life and encouraged it.

Chapter 15. Wailing Over The Dead

(المعجم ١٥) - النِّيَاحَةُ عَلَى الْمَيِّتِ (التحفة ١٥)

1852. It was narrated from Ḥakîm bin Qais, that Qais bin 'Âṣim said: "Do not wail over me, for no one wailed over the Messenger of Allâh ﷺ." This is an abridgment. (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٥٢ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُطَرِّفٍ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ قَيْسٍ أَنَّ قَيْسَ بْنَ عَاصِمٍ قَالَ: لَا تَنُوحُوا عَلَيَّ فَإِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ لَمْ يُنَحْ عَلَيْهِ. مُخْتَصَرٌ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٥/٦١ من حديث شعبة به مطولاً، وهو في الكبرى، ح: ١٩٧٨، وصححه الحاكم: ١/٣٨٢، والذهبي * قتادة صرح بالسماع عند البخاري في الأدب المفرد، ح: ٣٦١، مطرف هو ابن الشخير، وحكيم بن قيس بن عاصم ثقة.

Comments:

"Wailing" denotes wailing loudly and describing the deceased person's qualities (whether true or false). This is forbidden, because generally in such a situation, people resort to exaggeration.

1853. It was narrated from Anas that when the Messenger of Allâh ﷺ accepted the women's oath of allegiance, he accepted their pledge that they would not wail (over the death). They said: "O Messenger of Allâh, there are women who helped us to mourn during the *Jâhiliyyah*; should we help them to mourn?" The Messenger of Allâh ﷺ said: "There is no helping to mourn in Islam." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٥٣ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ أَخَذَ عَلَى النِّسَاءِ حِينَ بَايَعَهُنَّ أَنْ لَا يَنُحْنَ فَقُلْنَ: يَا رَسُولَ اللهِ! إِنَّ نِسَاءً أَسْعَدْنَنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَفَنُسْعِدُهُنَّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَا إِسْعَادَ فِي الْإِسْلَامِ».

تخريج: **[إسناده صحيح]** أخرجه أحمد: ٣/ ١٩٧ عن عبدالرزاق، وأبو داود، ح: ٣٢٢٢، والترمذي، ح: ١٦٠١، وابن ماجه، ح: ١٨٨٥ من حديث عبدالرزاق بن همام به مختصرًا ومطولاً، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٧٩، ومصنف عبدالرزاق، ح: ٦٦٩٠ مطولاً، وصححه ابن حبان، والترمذي وغيرهما، وزاد ابن حبان: ٧٣٨ "ولا جلب ولا جنب ومن انتهب نهبةً فليس منا ولا شغار في الإسلام ولا عقر في الإسلام"، وأعل بعلة غير قادحة.

Comments:

This sort of cooperation was common during the period of ignorance. It was not for the reason of expressing grief. The women rather would go forth to bewail the dead, because the female kith and kin of a deceased person would go to other's household when one of their family members died. It is forbidden to offer such requitals.

1854. It was narrated that 'Umar said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'The deceased is punished in his grave due to the wailing over him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٥٤ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ فِي قَبْرِهِ بِالنِّيَاحَةِ عَلَيْهِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ما يكره من النياحة على الميت، ح: ١٢٩٢، ومسلم، الجنائز، باب الميت يعذب ببكاء أهله عليه، ح: ٩٢٧/ ١٧ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٨٠ * يحيى هو القطان.

1855. It was narrated that 'Imrân bin Ḥuṣain said: "The deceased is punished due to his family's wailing for him." A man said to him: "A man died in Khurâsân and his

١٨٥٥ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ - هُوَ ابْنُ زَاذَانَ - عَنِ

family wailed for him here; will he be punished due to his family's wailing?" He said: "The Messenger of Allâh ﷺ spoke the truth and you are a liar." (*Ṣaḥîḥ*)

الْحَسَنِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِنِيَاحَةِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: أَرَأَيْتَ رَجُلًا مَاتَ بِخُرَاسَانَ وَنَاحَ أَهْلُهُ عَلَيْهِ، هٰهُنَا، أَكَانَ يُعَذَّبُ بِنِيَاحَةِ أَهْلِهِ؟ قَالَ: صَدَقَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَكَذَبْتَ أَنْتَ.

تخريج: [صحيح] وهو في الكبرى، ح:١٩٨١ * الحسن عنعن تقدم، ح:٣٦، ولأصل الحديث شواهد كثيرة، منها الحديث السابق.

1856. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The deceased is punished due to his family's weeping over him.' Mention of that was made to 'Âishah and she said: 'He is wrong; rather the Prophet ﷺ passed by a grave and said: The occupant of this grave is being punished and his family are weeping for him." Then she recited: And no bearer of burdens shall bear another's burden.[1] (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٥٦ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ عَنْ عَبْدَةَ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ»، فَذُكِرَ ذٰلِكَ لِعَائِشَةَ فَقَالَتْ: وَهِلَ، إِنَّمَا مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى قَبْرٍ فَقَالَ: «إِنَّ صَاحِبَ هٰذَا الْقَبْرِ لَيُعَذَّبُ وَإِنَّ أَهْلَهُ يَبْكُونَ عَلَيْهِ» ثُمَّ قَرَأَتْ ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾ [فاطر: ١٨].

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب قتل أبي جهل، ح:٣٩٧٨، ومسلم، الجنائز، باب الميت يعذب ببكاء أهله عليه، ح:٩٣١ من حديث هشام بن عروة به، وهو في الكبرى، ح:١٩٨٢.

1857. It was narrated from 'Amrah that she heard 'Âishah say, when she was told that Ibn 'Umar said that the deceased is punished due to the weeping of the living for him, 'Âishah said: "May Allâh forgive Abû 'Abdur-Raḥmân; he is not lying, but he has forgotten or made a mistake. The Messenger of Allâh ﷺ passed by a (deceased)

١٨٥٧ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمْرَةَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ: أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ وَذُكِرَ لَهَا أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ عَلَيْهِ، قَالَتْ عَائِشَةُ: يَغْفِرُ اللهُ لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَمَا إِنَّهُ لَمْ يَكْذِبْ وَلٰكِنْ نَسِيَ أَوْ أَخْطَأَ، إِنَّمَا مَرَّ

[1] *Fâṭir* 35:18.

Jewish woman for whom people were weeping and he said: 'They are weeping for her and she is being punished.'" (*Ṣaḥîḥ*)

رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى يَهُودِيَّةٍ يُبْكَى عَلَيْهَا فَقَالَ: «إِنَّهُمْ لَيَبْكُونَ عَلَيْهَا وَإِنَّهَا لَتُعَذَّبُ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٣٢/٢٧ (انظر الحديث السابق) عن قتيبة، والبخاري، الجنائز، باب قول النبي ﷺ: يعذب الميت ببعض بكاء أهله عليه ... إلخ، ح:١٢٨٩ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٢٣٤، والكبرى، ح:١٩٨٣.

1858. Ibn 'Abbâs said: "Âishah said: Rather the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Allâh, the Mighty and Sublime, increases the punishment of the disbeliever due to some of his family's weeping for him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٥٨ - أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: قَصَّهُ لَنَا عَمْرُو ابْنُ دِينَارٍ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَالَتْ عَائِشَةُ: إِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ يَزِيدُ الْكَافِرَ عَذَابًا بِبَعْضِ بُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٢٨ بعد، ح:٩٢٩ (انظر الحديث السابق) من سفيان بن عيينة، والبخاري، ح:١٢٨٦ (انظر الحديث السابق) من حديث عبدالله بن عبيدالله بن أبي مليكة به، وهو في الكبرى، ح:١٩٨٤.

1859. 'Abdul-Jabbâr bin Al-Ward narrated: "I heard Ibn Abî Mulaîkah say: 'When Umm Abân died, I attended with the people. I sat in front of 'Abdullâh bin 'Umar and Ibn 'Abbâs, and the women wept. Ibn 'Umar said: 'Why don't you tell them not to weep? For I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: The deceased is punished due to some of his family's weeping for him.'" Ibn 'Abbâs said: "Umar used to narrate something like that. I went out with 'Umar and when we got to on uninhabited area, he saw a caravan beneath a tree. He said: 'See whose caravan this is.' I went and I found Ṣuhaib and his family. I came back to him and

١٨٥٩ - أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مَنْصُورٍ الْبَلْخِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْوَرْدِ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ يَقُولُ: لَمَّا هَلَكَتْ أُمُّ أَبَانَ حَضَرْتُ مَعَ النَّاسِ، فَجَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ وَابْنِ عَبَّاسٍ، فَبَكَيْنَ النِّسَاءُ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: أَلَا تَنْهَى هٰؤُلَاءِ عَنِ الْبُكَاءِ؟ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبَعْضِ بُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ» فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَد كَانَ عُمَرُ يَقُولُ بَعْضَ ذٰلِكَ، خَرَجْتُ مَعَ عُمَرَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ رَأَى رَكْبًا تَحْتَ شَجَرَةٍ فَقَالَ: انْظُرْ مَنِ الرَّكْبُ؟ فَذَهَبْتُ فَإِذَا صُهَيْبٌ وَأَهْلُهُ فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ

said: 'O Commander of the Believers! This is Ṣuhaib and his *family.' He said: 'Bring Ṣuhaib to* me.' When we entered Al-Madînah, 'Umar was attacked and Ṣuhaib sat by him, weeping and saying, 'O my brother, O my brother.' 'Umar said: 'O Ṣuhaib, do not weep, for I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: The deceased is punished due to some of the weeping of his family for him. He said: I mentioned that to 'Âishah and she said: 'By Allâh you are not narrating this *Ḥadîth* from two liars who have disbelieved, but sometimes you mishear. And in the Qur'ân you have that which gives you the answer: And no bearer of burdens shall bear another's burden.[1] And the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Allâh increases the punishment of the disbeliever because of his family's weeping for him.''' (*Ṣaḥîḥ*)

فَقُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! هٰذَا صُهَيْبٌ وَأَهْلُهُ فَقَالَ: عَلَيَّ بِصُهَيْبٍ فَلَمَّا دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ أُصِيبَ عُمَرُ فَجَلَسَ صُهَيْبٌ يَبْكِي عِنْدَهُ يَقُولُ: وَاأُخَيَّاهُ! وَاأُخَيَّاهُ! فَقَالَ عُمَرُ: يَا صُهَيْبُ! لَا تَبْكِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبَعْضِ بُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ» قَالَ: فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِعَائِشَةَ فَقَالَتْ: أَمَا وَاللّٰهِ! مَا تُحَدِّثُونَ هٰذَا الْحَدِيثَ عَنْ كَاذِبَيْنِ مُكَذَّبَيْنِ وَلٰكِنَّ السَّمْعَ يُخْطِئُ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْقُرْآنِ لَمَا يَشْفِيكُمْ ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾. وَلٰكِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللهَ لَيَزِيدُ الْكَافِرَ عَذَابًا بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٨٥.

Chapter 16. Concession Allowing Weeping For The Deceased

(المعجم ١٦) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي الْبُكَاءِ عَلَى الْمَيِّتِ (التحفة ١٦)

1860. It was narrated from Muḥammad bin 'Amr bin 'Aṭâ' that Salamah bin Al-Azraq said: "I heard Abû Hurairah say: 'Someone from the family of the Messenger of Allâh ﷺ died, and the women gathered, weeping for him. 'Umar stood up and told them not to do that, and threw them out, but the

١٨٦٠ - **أَخْبَرَنَا** عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ أَنَّ سَلَمَةَ بْنَ الْأَزْرَقِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: مَاتَ مَيِّتٌ مِنْ آلِ رَسُولِ اللهِ ﷺ فَاجْتَمَعَ النِّسَاءُ يَبْكِينَ عَلَيْهِ،

[1] *Fāṭir* 35:18.

Messenger of Allâh ﷺ said: "Let them be there, O 'Umar, for the eye weeps and the heart grieves, but soon we will join them." (*Da'if*)

فَقَامَ عُمَرُ يَنْهَاهُنَّ وَيَطْرُدُهُنَّ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «دَعْهُنَّ يَا عُمَرُ! فَإِنَّ الْعَيْنَ دَامِعَةٌ وَالْقَلْبَ مُصَابٌ وَالْعَهْدَ قَرِيبٌ».

تخريج: **[إسناده ضعيف]** أخرجه ابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في البكاء على الميت، ح:١٥٨٧ من حديث محمد بن عمرو بن عطاء به، وهو في الكبرى، ح:١٩٨٦، وصححه ابن حبان، ح:٧٤٧ * سلمة مستور لم أجد من وثقه غير ابن حبان، وقال السندي: "قال (الحافظ ابن حجر) في الفتح: رجاله ثقات".

Chapter 17. The Calls Of The *Jâhiliyyah*

(المعجم ١٧) - **دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ** (التحفة ١٧)

1861. It was narrated that 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'He is not one of us who strikes his cheeks, rends his garment, calls out the calls of the *Jâhiliyyah*.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٦١ - **أَخْبَرَنَا** عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى عَنِ الْأَعْمَشِ؛ ح وَأَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدعَا بِدُعَاءِ الْجَاهِلِيَّةِ». وَاللَّفْظُ لِعَلِيٍّ، وَقَالَ الْحَسَنُ: بِدَعْوَى.

تخريج: أخرجه مسلم، الإيمان، باب تحريم ضرب الخدود وشق الجيوب والدعاء بدعوى الجاهلية، ح:١٠٣/١٦٦ عن علي بن خشرم، والبخاري، الجنائز، باب: ليس منا من ضرب الخدود، ح:١٢٩٧ من حديث الأعمش به، وهو في الكبرى، ح:١٩٨٧.

Comments:

"He is not one of us" means he does not adhere to the *Sunnah*, rather he is like unbelievers in this particular act, not that he becomes an unbeliever.

Chapter 18. Raising The Voice In Lamentation

(المعجم ١٨) - **السَّلْقُ** (التحفة ١٨)

1862. It was narrated that Ṣafwân bin Muḥriz said: "Abû Mûsa fell unconscious and they wept for him. He said: 'I say to you the words of disavowal that the Messenger of Allâh ﷺ said: He is not one of us

١٨٦٢ - **أَخْبَرَنَا** عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْفٍ عَنْ خَالِدٍ الْأَحْدَبِ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ قَالَ: أُغْمِيَ عَلَى أَبِي مُوسَى فَبَكَوْا

who shaves his head (as a sign of mourning), rends his garments, or raises his voice in lamentation.'" (*Ṣaḥîḥ*)

عَلَيْهِ فَقَالَ: أَبْرَأُ إِلَيْكُمْ كَمَا بَرِيءَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ حَلَقَ وَلَا خَرَقَ وَلَا سَلَقَ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:١٠٤ (انظر الحديث السابق) من حديث صفوان، وأحمد: ٤/٣٩٦ من حديث شعبة به، وهو في الكبرى، ح:١٩٨٨ * عوف هو الأعرابي.

Comments:

Some have understood the term "*Salaq*" (raising the voice in lamentation) to mean slapping or lashing the cheeks.

Chapter 19. Striking The Cheeks

(المعجم ١٩) - **ضَرْبُ الخُدُودِ** (التحفة ١٩)

1863. It was narrated from 'Abdullâh that the Prophet ﷺ said: "He is not one of us who strikes his cheeks, rends his garment, and calls the calls of the *Jâhiliyyah*." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٦٣ - **أَخْبَرَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: حَدَّثَنِي زُبَيْدٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ، وَشَقَّ الْجُيُوبَ، وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: ليس منا من شق الجيوب، ح:١٢٩٤ من حديث سفيان الثوري به، وهو في الكبرى، ح:١٩٨٩ * يحيى هو ابن سعيد القطان.

Chapter 20. Shaving (As A Sign Of Mourning)

(المعجم ٢٠) - **الحَلْقُ** (التحفة ٢٠)

1864. It was narrated from Abû Sakhrah, that 'Abdur-Raḥmân bin Yazîd and Abû Burdah said: "When Abû Mûsâ was close to death, his wife started to scream." They said: "He woke up and said: 'Did I not tell you that I am free from what the Messenger of Allâh ﷺ is free?'" They said: "He used to narrate that the Messenger of Allâh ﷺ said: 'I am free from the one who shaves his head, rends his garments or raises his voice in lamentation.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٦٤ - **أَخْبَرَنَا** أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عُمَيْسٍ عَنْ أَبِي صَخْرَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيدَ وَأَبِي بُرْدَةَ قَالَا: لَمَّا ثَقُلَ أَبُو مُوسَى أَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ تَصِيحُ قَالَا: فَأَفَاقَ فَقَالَ: [أَلَمْ] أُخْبِرْكِ أَنِّي بَرِيءٌ مِمَّنْ بَرِيءَ مِنْهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ؟ قَالَا: وَكَانَ يُحَدِّثُهَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «أَنَا بَرِيءٌ مِمَّنْ حَلَقَ وَخَرَقَ وَسَلَقَ».

تخريج: أخرجه مسلم، الإيمان، باب تحريم ضرب الخدود وشق الجيوب والدعاء بدعوى الجاهلية، ح:١٠٤ من حديث جعفر بن عون به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٠ * أبوصخرة هو جامع بن شداد، وأبوالعميس هو عتبة بن عبدالله المسعودي.

Chapter 21. Rending One's Garment

(المعجم ٢١) - شَقُّ الْجُيُوبِ (التحفة ٢١)

1865. It was narrated from 'Abdullâh that the Prophet ﷺ said: "He is not one of us who strikes his cheeks, rends his garment, and calls the calls of the *Jâhiliyyah*." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٦٥ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زُبَيْدٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:١٨٦٣، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩١.

1866. It was narrated from Yazîd bin Aws, that Abû Mûsâ said he fell unconscious and an *Umm Walad*[1] of his wept. When he woke up, he asked her: "Have you not heard what the Messenger of Allâh ﷺ said?" She said: "He said: 'He is not one of us who raises his voice in lamentation, shaves his head, or rends his garments.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٦٦ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى: أَنَّهُ أُغْمِيَ عَلَيْهِ فَبَكَتْ أُمُّ وَلَدٍ لَهُ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ لَهَا: أَمَا بَلَغَكِ مَا قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ؟ فَسَأَلْنَاهَا فَقَالَتْ: قَالَ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ سَلَقَ وَحَلَقَ وَخَرَقَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد:٣٩٦/٤ عن محمد بن جعفر غندر، وأبو داود، الجنائز، باب: في النوح، ح:٣١٣٠ من حديث منصور به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٢، وله شاهد متفق عليه، البخاري، ح:١٢٩٦، ومسلم، ح:١٠٤.

1867. It was narrated from Umm 'Abdullâh, the wife of Abû Mûsâ, that Abû Mûsâ said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'He is not one of us who shaves his head, raises his voice in lamentation or rends his garments.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٦٧ - أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ أُمِّ عَبْدِ اللهِ امْرَأَةِ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِي

[1] *Umm Walad*: A concubine who has borne her master a child.

مُوسَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ حَلَقَ وَسَلَقَ وَخَرَقَ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:١٠٤ (انظر الحديث المتقدم:١٨٦٤) من طريق آخر عن أم عبدالله به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٣.

1868. It was narrated that Al-Qartha' said: "When Abû Mûsâ was close to death, his wife screamed and he said: 'Do you not know what the Messenger of Allâh ﷺ said?' She said: 'Yes.' Then she fell silent and it was said to her after that: 'What did the Messenger of Allâh ﷺ say?' She said: 'The Messenger of Allâh ﷺ cursed the one who shaves his head, raises his voice in lamentation or rends his garment.'" (*Sahîh*)

١٨٦٨ - أَخْبَرَنَا هَنَّادٌ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سَهْمِ بْنِ مِنْجَابٍ عَنِ الْقَرْثَعِ قَالَ: لَمَّا ثَقُلَ أَبُو مُوسَى صَاحَتِ امْرَأَتُهُ فَقَالَ: أَمَا عَلِمْتِ مَا قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ؟ قَالَتْ: بَلَى. ثُمَّ سَكَتَتْ فَقِيلَ لَهَا بَعْدَ ذٰلِكَ: أَيُّ شَيْءٍ قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ؟ قَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ لَعَنَ مَنْ حَلَقَ أَوْ سَلَقَ أَوْ خَرَقَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد:٤/٥٠٤ عن أبي معاوية الضرير به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٤، وله شاهد تقدم، ح:١٨٦٦ .

Chapter 22. The Command To Seek Reward And Be Patient At The Time Of Calamity

(المعجم ٢٢) - الْأَمْرُ بِالاحْتِسَابِ وَالصَّبْرِ عِنْدَ [نُزُولِ] الْمُصِيبَةِ (التحفة ٢٢)

1869. It was narrated that Abû 'Uthmân said: "Usâmah bin Zaid told me: 'The daughter[1] of the Prophet ﷺ sent word to him telling him: A son of mine is dying, come to us. He sent word to her, conveying his greeting of *Salâm* and saying: "To Allâh belongs that which He takes and that which He gives, and everything has an appointed time with Allâh. Let her be patient and seek reward." She sent word to him adjuring him to

١٨٦٩ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ: أَرْسَلَتْ بِنْتُ النَّبِيِّ ﷺ إِلَيْهِ أَنَّ ابْنًا لِي قُبِضَ فَأْتِنَا، فَأَرْسَلَ يَقْرَأُ السَّلَامَ وَيَقُولُ: «إِنَّ لِلّٰهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أَعْطَى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ اللهِ بِأَجَلٍ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ»، فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ تُقْسِمُ عَلَيْهِ لَيَأْتِيَنَّهَا، فَقَامَ وَمَعَهُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ

[1] She was Zainab ؓ as is explicit in other reports.

go to her. So he got up and went, accompanied by Sa'd bin 'Ubâdah, Mu'âdh bin Jabal, Ubayy bin Ka'b, Zaid bin Thâbit and some other men. The boy was lifted up to the Messenger of Allâh ﷺ, with the death rattle sounding in him, and his eyes filled with tears. Sa'd said: "O Messenger of Allâh, what is this?" He said: "This is compassion which Allâh has created in the hearts of His slaves. Allâh has mercy on His compassionate slaves." (*Ṣaḥîḥ*)

وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَأُبَيُّ ابْنُ كَعْبٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَرِجَالٌ، فَرُفِعَ إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ الصَّبِيُّ وَنَفْسُهُ تَتَقَعْقَعُ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ، فَقَالَ سَعْدٌ: يَا رَسُولَ اللهِ! مَا هٰذَا؟ قَالَ: «هٰذَا رَحْمَةٌ يَجْعَلُهَا اللهُ فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللهُ مِنْ عِبَادِهِ الرُّحَمَاءَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب قول النبي ﷺ: "يعذب الميت ببعض بكاء أهله عليه ... " إلخ، ح:١٢٨٤ من حديث عبدالله بن المبارك، ومسلم، الجنائز، باب البكاء على الميت، ح:٩٢٣ من حديث عاصم به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٥ * أبو عثمان هو عبدالرحمٰن بن مل النهدي.

Comments:

"Patience" signifies adherence to the rulings of the Divine law, not that one should not grieve or shed tears. That is natural and inherently instinctive.

1870. It was narrated that Thâbit said: "I heard Anas say: 'The Messenger of Allâh ﷺ said: True patience is that which comes at the first blow.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٠ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: الصبر عند الصدمة الأولى، ح:١٣٠٢، ومسلم، الجنائز، باب في الصبر على المصيبة عند الصدمة الأولى، ح:٩٢٦ من حديث محمد بن جعفر غندر به، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٦.

Comments:

Meaning that the reward for patience only comes when it is valid, and this is a condition of its validity. See No. 1283 of *Al-Bukhârî* and its explanation in *Fath Al-Bârî*. As for the reward, see the following chapter.

1871. Abû Iyâs – Mu'âwiyah bin Qurrah – narrated from his father that a man came to the Prophet ﷺ

١٨٧١ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا

accompanied by a son of his. He said to him: "Do you love him?" He said: "May Allâh love you as I love him." Then he (the son) died and he noticed his absence and asked about him. He said: "Will it not make you happy to know that you will not come to any of the gates of Paradise but you will find him there, trying to open it for you?" (*Ṣaḥîḥ*)

أَبُو إِيَاسٍ - وَهُوَ مُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةَ - عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَمَعَهُ ابْنٌ لَهُ فَقَالَ لَهُ: «أَتُحِبُّهُ؟» فَقَالَ: أَحَبَّكَ اللهُ كَمَا أُحِبُّهُ فَمَاتَ فَفَقَدَهُ فَسَأَلَ عَنْهُ فَقَالَ: «مَا يَسُرُّكَ أَنْ لَا تَأْتِيَ بَابًا مِنْ أَبْوَابِ الجَنَّةِ إِلَّا وَجَدْتَهُ عِنْدَهُ يَسْعَى يَفْتَحُ لَكَ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣/ ٤٣٦، ٥/ ٣٤، ٣٥ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٩٧، وصححه ابن حبان، ح: ٧٢٥، والحاكم: ١/ ٣٨٤، والذهبي.

Chapter 23. The Reward Of One Who Is Patient And Seeks Reward

(المعجم ٢٣) - ثَوَابُ مَنْ صَبَرَ وَاحْتَسَبَ (التحفة ٢٣)

1872. 'Amr bin Sa'eed bin Abî Ḥuṣain told us that 'Amr bin Shu'aib wrote to 'Abdullâh bin 'Abdur-Raḥmân bin Abî Ḥusain to offer condolences for a son of his who had died. In his letter he mentioned that he had heard his father narrate, that his grandfather, 'Abdullâh bin 'Amr bin Al-'Âṣ said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Allâh does not approve for His believing slave, if He takes away his loved one from among the people of the Earth, and he bears that with patience and seeks reward, and says that which he is commanded – any reward less than Paradise.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٢ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي حُسَيْنٍ أَنَّ عَمْرَو بْنَ شُعَيْبٍ كَتَبَ إِلَى عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ يُعَزِّيهِ بِابْنٍ لَهُ هَلَكَ فَذَكَرَ فِي كِتَابِهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ يُحَدِّثُ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّ اللهَ لَا يَرْضَى لِعَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ، إِذَا ذَهَبَ بِصَفِيِّهِ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَصَبَرَ وَاحْتَسَبَ وَقَالَ مَا أُمِرَ بِهِ بِثَوَابٍ، دُونَ الْجَنَّةِ».

تخريج: [إسناده صحيح] وهو في الكبرٰى، ح: ١٩٩٨، والزهد لابن المبارك (رواية نعيم بن حماد: ٢/ ٢٧، ح: ١٠٦) * شيخ سويد بن نصر.

Comments:

Obviously, the sins will surely be forgiven because the forgiveness of sins is essential before entering the Paradise.

Chapter 24. The Reward Of One Who Seeks Reward For (The Loss Of) Three Of His Own Children

(المعجم ٢٤) - بَابُ ثَوَابِ مَنْ احْتَسَبَ ثَلَاثَةً مِنْ صُلْبِهِ (التحفة ٢٤)

1873. It was narrated from Anas that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever seeks reward for (the loss of) three of his own children, he will enter Paradise." A woman stood up and said: "Or two?" He said: "Or two." The woman said: "I wish that I had said, 'or one.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٣ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ السَّرْحِ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنِي عَمْرٌو قَالَ: حَدَّثَنِي بُكَيْرُ بْنُ عَبْدِ اللهِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عُبَيْدِ اللهِ عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «مَنِ احْتَسَبَ ثَلَاثَةً مِنْ صُلْبِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ» فَقَامَتِ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: أَوِ اثْنَانِ؟ قَالَ: «أَوِ اثْنَانِ». قَالَتِ الْمَرْأَةُ: يَا لَيْتَنِي قُلْتُ وَاحِدًا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البخاري في التاريخ الكبير:٦/ ٤٢١ من حديث ابن وهب به، ومن طريقه صححه ابن حبان، ح:٢٧١، وهو في الكبرٰى، ح:١٩٩٩ * عمرو هو ابن الحارث أو عمران ثقة وثقه النسائي، وابن حبان.

Comments:

In reality, the reward is for patience, whether it is upon the death of one child, or two or three children, though, there would be decrease or increase in the magnitude of the reward. In any case, in order to be admitted into Paradise, *to supplicate for patience and recompense upon the death of one* child would suffice, as has preceded in *Ḥadîth* 1872!

Chapter 25. One Who Loses Three

(المعجم ٢٥) - مَنْ يَتَوَفَّى لَهُ ثَلَاثَةٌ (التحفة ٢٥)

1874. It was narrated that Anas said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'There is no Muslim, three of whose children die before reaching puberty, but Allâh will admit him to Paradise by virtue of His mercy towards them.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٤ - أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ حَمَّادٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُتَوَفَّى لَهُ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب فضل من مات له ولد فاحتسب، ح:١٢٤٨ من حديث عبدالوارث بن سعيد عن عبدالعزيز بن صهيب به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٠١.

Comments:

This reward is specific to a minor child, because he is apparently sinless.

Affection for him also happens to be tremendous, and grief over his passing away also happens to be very great.

1875. It was narrated that Ṣa‘ṣa‘ah bin Mu‘âwiyah said: "I met Abû Dharr and said: 'Tell me a *Ḥadîth*.' He said: the Messenger of Allâh ﷺ said: There are no two Muslims, three of whose children die before reaching puberty, but Allâh will forgive them by virtue of His mercy towards them.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٥ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ صَعْصَعَةَ بْنِ مُعَاوِيَةَ قَالَ: لَقِيتُ أَبَا ذَرٍّ قُلْتُ: حَدِّثْنِي قَالَ: نَعَمْ، قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَمُوتُ بَيْنَهُمَا ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ إِلَّا غَفَرَ اللهُ لَهُمَا بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ».

تخريج: [صحيح]أخرجه أحمد: ٥/ ١٥١ من حديث يونس بن عبيد به، وتابعه جرير بن حازم: ثنا الحسن به، صحيح ابن حبان (موارد)، ح: ١٦٤٩ وأخرجه مطولاً، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٠٢ * والحسن البصري صرح بالسماع عند أحمد: ٥/ ١٥٩.

1876. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "No Muslim, three of whose children die, will be touched by the Fire, except in fulfillment of the (Divine) oath."[1] (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٦ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «لَا يَمُوتُ لِأَحَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ فَتَمَسَّهُ النَّارُ إِلَّا تَحِلَّةَ الْقَسَمِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الأيمان والنذور، باب قول الله تعالى: (وأقسموا بالله جهد أيمانهم)، ح: ٦٦٥٦، ومسلم، البر والصلة، باب فضل من يموت له ولد فيحتسبه، ح: ٢٦٣٢ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٢٣٥، والكبرى، ح: ٢٠٠٣.

Comments:

Since man is inherently a wrongdoer, everyone's traversing the bridge (*As-Sirât*) is inevitably rational. It is altogether a different thing that sinless beings, for instance the Prophet ﷺ, would traverse it with the speed of lightning.

1877. It was narrated from Abû Hurairah that the Prophet ﷺ said: "There are no two Muslims, three of whose children die before reaching puberty, but Allâh will

١٨٧٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، ابْنِ عُلَيَّةَ وَعَبْدُالرَّحْمٰنِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ - وَهُوَ الْأَزْرَقُ - عَنْ

[1] "There is not one of you but will pass over it (Hell); this is with your Lord, a Decree which must be accomplished." (*Maryam* 19:71).

admit them to Paradise by virtue of His mercy toward them. It will be said to them: 'Enter Paradise.' They will say: 'Not until our parents enter.' So it will be said: 'Enter Paradise, you and your parents.'" (*Ṣaḥîḥ*)

عَوْفٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَمُوتُ بَيْنَهُمَا ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ إِلَّا أَدْخَلَهُمَا اللهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ قَالَ: يُقَالُ لَهُمْ: ادْخُلُوا الْجَنَّةَ فَيَقُولُونَ: حَتَّى يَدْخُلَ آبَاؤُنَا فَيُقَالُ: ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٢/ ٥١٠ عن إسحاق بن يوسف الأزرق به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٠٤ * عوف هو ابن أبي جميلة الأعرابي، ومحمد هو ابن سيرين.

Comments:

This distinct privilege shall be bestowed upon those parents, who beside *giving proof of patience and acceptance (of the Divine decree)* would have lived a life of faith and piety.

Chapter 26. One Whose Three Children Precede (In Death)

(المعجم ٢٦) - مَنْ قَدَّمَ ثَلَاثَةً (التحفة ٢٦)

1878. It was narrated that Abû Hurairah said: "A woman came to the Messenger of Allâh ﷺ with a son of hers who was ill and said: 'O Messenger of Allâh, I fear for him, and I have already lost three.' The Messenger of Allâh ﷺ said: "You have a great protection against the Hellfire." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٧٨ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ قَالَ: حَدَّثَنِي طَلْقُ بْنُ مُعَاوِيَةَ وَحَفْصُ ابْنُ غِيَاثٍ قَالَ: حَدَّثَنِي جَدِّي طَلْقُ بْنُ مُعَاوِيَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ بِابْنٍ لَهَا يَشْتَكِي فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللهِ! أَخَافُ عَلَيْهِ وَقَدْ قَدَّمْتُ ثَلَاثَةً، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَقَدِ احْتَظَرْتِ بِحِظَارٍ شَدِيدٍ مِنَ النَّارِ».

تخريج: أخرجه مسلم، البر والصلة، باب فضل من يموت له ولد فيحتسبه، ح: ٢٦٣٦ من حديث جرير بن عبدالحميد به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٠٠.

Chapter 27. Announcement Of Death

(المعجم ٢٧) - **بَابُ النَّعْيِ** (التحفة ٢٧)

1879. It was narrated from Anas that the Messenger of Allâh ﷺ announced the news of the death of Zaid and Ja'far before news of

١٨٧٩ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ

them came. He announced their death and his eyes were overflowing with tears. (*Ṣaḥîḥ*)

رَسُولَ اللهِ ﷺ نَعَى زَيْدًا وَجَعْفَرًا قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ خَبَرُهُمْ فَنَعَاهُمْ وَعَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ.

تخريج: أخرجه البخاري، المناقب، باب علامات النبوة في الإسلام، ح: ٣٦٣٠ عن سليمان ابن حرب به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٠٥ .

Comments:

Giving intimation of death is appropriate. In one *Ḥadîth*, *Na'a* is forbidden (*Musnad Aḥmad* 385/5), but in fact that (*Na'a*) signifies the manner of announcement of death that was prevalent during the period of ignorance. It was done by making use of lofty, false and true appellations, merely for the sake of false vanity and pride.

1880. Abû Salamah and Ibn Al-Musayyab narrated that Abû Hurairah told them, that the Messenger of Allâh ﷺ had told them of the death of An-Najâshî, the ruler of Ethiopia, on the day that he died, and he said: "Pray for forgiveness for your brother." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٨٠ - أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ وَابْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ نَعَى لَهُمُ النَّجَاشِيَّ صَاحِبَ الْحَبَشَةِ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ وَقَالَ: «اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، مناقب الأنصار، باب موت النجاشي، ح: ٣٨٨٠، ومسلم، الجنائز، باب: في التكبير على الجنازة، ح: ٩٥١/ ٦٣ من حديث يعقوب بن إبراهيم بن سعد به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٠٦.

Comments:

Najashi was his agnomen or title. His name was As'hamah. Allâh's Messenger ﷺ had systematically conducted his funeral prayer, forming rows of worshippers.

1881. Rabî'ah bin Saif Al-Mu'âfirî narrated from Abû 'Abdur-Raḥmân Al-Ḥubulî, from 'Abdullâh bin 'Amr, who said: "While we were traveling with the Messenger of Allâh ﷺ, he saw a woman, and did not think that he knew her. When she was halfway to him, he stopped until she reached him, and it was Fâṭimah, the daughter of the Messenger of Allâh ﷺ. He said to her: 'What brought you out of your

١٨٨١ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ فَضَالَةَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ - هُوَ ابْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِىءُ -؛ ح وَأَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ ابْنِ يَزِيدَ الْمُقْرِىءُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ سَعِيدٌ: حَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ سَيْفٍ الْمُعَافِرِيُّ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْحُبُلِيِّ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ نَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ إِذْ بَصُرَ بِامْرَأَةٍ لَا تَظُنُّ أَنَّهُ عَرَفَهَا، فَلَمَّا

house, O Fâṭimah?' She said: 'I came to the people of this deceased one to pray for mercy for them, and to offer my condolences to them.' He said: 'Perhaps you went with them to *Al-Kuda*?'[1] She said: 'Allâh forbid that I should go there. I heard what you said about that.' He said: 'If you had gone there with them, you would never have seen Paradise until the grandfather of your father saw it.'" (***Ḥasan***)

Abû 'Abdur-Raḥmân (An-Nasâ'î) said: Rabî'ah is (a) weak (narrator).

تَوَسَّطَ الطَّرِيقَ وَقَفَ حَتَّى انْتَهَتْ إِلَيْهِ فَإِذَا فَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ لَهَا: «مَا أَخْرَجَكِ مِنْ بَيْتِكِ يَا فَاطِمَةُ؟» قَالَتْ: أَتَيْتُ أَهْلَ هٰذَا الْمَيِّتِ فَتَرَحَّمْتُ إِلَيْهِمْ وَعَزَّيْتُهُمْ بِمَيِّتِهِمْ قَالَ: «لَعَلَّكِ بَلَغْتِ مَعَهُمُ الْكُدَى؟» قَالَتْ: مَعَاذَ اللهِ أَنْ أَكُونَ بَلَغْتُهَا، وَقَدْ سَمِعْتُكَ تَذْكُرُ فِي ذٰلِكَ مَا تَذْكُرُ فَقَالَ: «لَوْ بَلَغْتِهَا مَعَهُمْ مَا رَأَيْتِ الْجَنَّةَ حَتَّى يَرَاهَا جَدُّ أَبِيكِ».

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمٰنِ: رَبِيعَةُ ضَعِيفٌ.

تخريج: [**إسناده حسن**] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في التعزية، ح:٣١٢٣ من طريق آخر عن ربيعة بن سيف به، ووثقه الجمهور، وتعديله راجح كما حققته في نيل المقصود: ق٢/ ٧١٤، ح:٣١٢٣ فهو حسن الحديث، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٠٧، وصححه الحاكم علٰى شرط الشيخين: ١/ ٣٧٣، ٣٧٤، ووافقه الذهبي، وحسنه المنذري، والهيثمي.

Chapter 28. Washing The Deceased With Water And Lote Leaves

(المعجم ٢٨) - غُسْلُ الْمَيِّتِ بِالْمَاءِ وَالسِّدْرِ (التحفة ٢٨)

1882. It was narrated from Muḥammad bin Sîrîn that Umm 'Aṭiyyah Al-Anṣâriyyah said: "The Messenger of Allâh ﷺ entered upon us when his daughter died, and said: 'Wash her three times or five, or more if you think (that is needed), with water and lote leaves, and put some camphor in it the last time, and when you have finished call me.' When we finished we called him and he gave us his waist-wrap, and said: 'Shroud her in it.'" (***Ṣaḥîḥ***)

١٨٨٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ: أَنَّ أُمَّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللهِ ﷺ حِينَ تُوُفِّيَتِ ابْنَتُهُ فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ، وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ، فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي، فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَعْطَانَا حَقْوَهُ وَقَالَ: أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ».

[1] Meaning: "the graveyard."

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في غسل الميت، ح:٩٣٩/٣٨ عن قتيبة، والبخاري، الجنائز، باب غسل الميت ووضوئه بالماء والسدر، ح:١٢٥٣ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/٢٢٢، والكبرى، ح:٢٠٠٨.

Comments:

She was his daughter Zainab ﷺ. Though, some commentators have stated her to be Umm Kulthum also.

Chapter 29. Washing The Deceased With Warm Water

(المعجم ٢٩) - غُسْلُ المَيِّتِ بِالحَمِيمِ (التحفة ٢٩)

1883. It was narrated from Abû Al-Ḥasan, the freed slave of Umm Qais bint Miḥṣan, that Umm Qais said: "My son died, and I felt very sad. I said to the one who was washing him: 'Do not wash my son with cold water and kill him.'" 'Ukâshah bin Miḥṣan went to the Messenger of Allâh ﷺ and told him what she had said, and he smiled then said: "What did she say, may Allâh give her long life?" And we do not know of any woman who lived as long as she lived. (*Da'if*)

١٨٨٣ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ مَوْلَى أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مِحْصَنٍ، عَنْ أُمِّ قَيْسٍ قَالَتْ: تُوُفِّيَ ابْنِي فَجَزِعْتُ عَلَيْهِ، فَقُلْتُ لِلَّذِي يَغْسِلُهُ: لَا تَغْسِلِ ابْنِي بِالْمَاءِ الْبَارِدِ فَتَقْتُلَهُ فَانْطَلَقَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ بِقَوْلِهَا، فَتَبَسَّمَ ثُمَّ قَالَ: «مَا قَالَتْ طَالَ عُمْرُهَا» فَلَا نَعْلَمُ امْرَأَةً عُمِّرَتْ مَا عُمِّرَتْ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البخاري في الأدب المفرد، ح:٦٥٢ عن قتيبة به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٠٩ * والليث هو ابن سعد، وأبوالحسن لم أجد من وثقه فهو مستور، وجهله ابن القطان الفاسي.

Chapter 30. Undoing The Hair Of The Deceased

(المعجم ٣٠) - نَقْضَ رَأْسِ المَيِّتِ (التحفة ٣٠)

1884. It was narrated from Ayyûb: "I heard Ḥafṣah saying: 'Umm 'Aṭiyyah said: They tied the hair of the daughter of the Prophet ﷺ in three braids.'" 'I said: Did they undo it, then make three braids? She[1] said: 'Yes.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٨٤ - أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ: قَالَ أَيُّوبُ: سَمِعْتُ حَفْصَةَ تَقُولُ: حَدَّثَتْنَا أُمُّ عَطِيَّةَ: أَنَّهُنَّ جَعَلْنَ رَأْسَ ابْنَةِ النَّبِيِّ ﷺ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ قُلْتُ: نَقَضْنَهُ وَجَعَلْنَهُ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ.

[1] That is Umm 'Aṭiyyah according to Ibn Ḥajar in *Fatḥ Al-Bârî* No. 1260.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب نقض شعر المرأة، ح:١٢٦٠ من حديث ابن جريج، ومسلم، الجنائز، باب: في غسل الميت، ح:٣٩/٩٣٩ من حديث أيوب السختياني به، وهو في الكبرى، ح:٢٠١٠.

Comments:

The Hanafites are of the view of parting the hair into two parts, instead of plaiting the hair. Thereupon, both the parts should be placed on the breast. But there is mention of three plaits in *Aḥâdîth*.

Chapter 31. Starting On The Right And With The Parts Washed In *Wuḍû'* (When Washing) The Deceased

(المعجم ٣١) - مَيَامِنُ الْمَيِّتِ وَمَوَاضِعُ الْوُضُوءِ مِنْهُ (التحفة ٣١)

1885. It was narrated from Umm 'Aṭiyyah that the Messenger of Allâh ﷺ said concerning the washing of his daughter: "Start on the right and the parts that were washed in *Wuḍû'*." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٨٥ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ حَنْبَلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ خَالِدٍ، عَنْ حَفْصَةَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ فِي غُسْلِ ابْنَتِهِ: «ابْدَأْنَ بِمَيَامِنِهَا وَمَوَاضِعِ الْوُضُوءِ مِنْهَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب التيمن في الوضوء والغسل، ح:١٦٧، ومسلم، الجنائز، باب: في غسل الميت، ح:٤٣/٩٣٩ من حديث إسماعيل ابن علية به، وهو في الكبرى، ح:٢٠١١، والمسند لأحمد:٦/٤٠٨ * حفصة هي بنت سيرين، وخالد هو الحذاء.

Chapter 32. Washing The Deceased An Odd Number Of Times

(المعجم ٣٢) - غُسْلُ الْمَيِّتِ وِتْرًا (التحفة ٣٢)

1886. It was narrated that Umm 'Aṭiyyah said: "One of the daughters of the Prophet ﷺ died, and he sent word to us saying: 'Wash her with water and lotus leaves, and wash her an odd number of times, three, or five, or seven if you think (that is needed), and put some camphor in it the last time. And when you have finished, inform me.' When we finished, we informed him, and he threw his waist-wrap to us, and said: 'Shroud

١٨٨٦ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ: حَدَّثَتْنَا حَفْصَةُ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: مَاتَتْ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ ﷺ فَأَرْسَلَ إِلَيْنَا فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاغْسِلْنَهَا وِتْرًا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ، وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ وَقَالَ: أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ». وَمَشَطْنَاهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ، وَأَلْقَيْنَاهَا مِنْ خَلْفِهَا.

her in it.' And we combed her hair and put it in three braids, and put it behind her." (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: يُلقى شعر المرأة خلفها، ح:١٢٦٣ من حديث يحيى القطان، ومسلم، الجنائز، باب: في غسل الميت، ح:٩٣٩/ ٤١ من حديث هشام بن حسان به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠١٢.

Chapter 33. Washing The Deceased More Than Five Times

(المعجم ٣٣) - غُسْلُ الْمَيِّتِ أَكْثَرَ مِنْ خَمْسٍ (التحفة ٣٣)

1887. It was narrated that Umm 'Aṭiyyah said: "The Messenger of Allâh ﷺ entered upon us when we were washing his daughter and said: 'Wash her three times or five, or more if you think (that is necessary), with water and lotus leaves, and put camphor, or some camphor in it the last time. And when you have finished, inform me.' When we finished, we informed him, and he threw his waist-wrap to us and said: 'Shroud her in it.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٨٧ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ عَنْ يَزِيدَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللهِ ﷺ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ، وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ، فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي»، فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ وَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠١٣ * يزيد هو ابن زريع.

Chapter 34. Washing The Deceased More Than Seven Times

(المعجم ٣٤) - غُسْلُ الْمَيِّتِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعَةٍ (التحفة ٣٤)

1888. It was narrated that Umm 'Aṭiyyah said: "The Messenger of Allâh ﷺ entered upon us while we were washing his daughter and said: 'Wash her three times, or five, or more if you think (that is necessary), with water and lotus leaves, and put camphor, or some camphor in it the last time. And when you have finished, inform me.' When we finished, we informed him, and he threw his

١٨٨٨ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ [قَالَ]: حَدَّثَنَا [حَمَّادٌ] قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: تُوُفِّيَتْ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ ﷺ فَأَرْسَلَ إِلَيْنَا فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي». فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ وَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ».

waist-wrap to us, and said: 'Shroud her in it.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: [صحيح] انظر الحديثين السابقين، وهو في الكبرى، ح:٢٠١٤ * حماد هو ابن زيد، ومحمد هو ابن سيرين.

1889. Something similar was narrated from Umm 'Aṭiyyah except, that he (the narrator) said: "Three times or five, or seven, or more than that, if you think that (is necessary)." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٨٩ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ حَفْصَةَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ، إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في غسل الميت، ح:٣٩/٩٣٩ عن قتيبة، والبخاري، الجنائز، باب: يجعل الكافور في الأخيرة، ح:١٢٥٨ من حديث حماد بن زيد به، وهو في الكبرى، ح:٢٠١٥، انظر الحديث المتقدم:١٨٨٥.

1890. It was narrated that Umm 'Aṭiyyah said: "A daughter of the Messenger of Allâh ﷺ died and he told us to wash her. He said: 'Three times, or five, or seven, or more than that, if you think that (is necessary).' I said: 'An odd number?' He said: 'Yes, and put camphor, or some camphor, in (the water) the last time. And when you have finished, inform me.' So when we finished, we informed him, and then gave us his waist-wrap and said: 'Shroud her in it.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٩٠ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ إِخْوَتِهِ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: تُوُفِّيَتِ ابْنَةٌ لِرَسُولِ اللهِ ﷺ فَأَمَرَنَا بِغَسْلِهَا فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّهْ» [قَالَتْ:] قُلْتُ وِتْرًا؟ قَالَ: «نَعَمْ، وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي» فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَعْطَانَا حَقْوَهُ وَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ».

تخريج: [صحيح] وهو في الكبرى، ح:٢٠١٦ * محمد هو ابن سيرين، وبعض إخوته هو حفصة بنت سيرين كما سيأتي، ح:١٨٩٢، وابن سيرين سمع من أم عطية نسبية أيضًا كما سيأتي، ح:١٨٩٤.

Chapter 35. Camphor For Washing The Deceased

(المعجم ٣٥) - الْكَافُورُ فِي غُسْلِ الْمَيِّتِ (التحفة ٣٥)

1891. It was narrated from Ayyûb, from Muḥammad, that Umm 'Aṭiyyah said: "The Messenger of

١٨٩١ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ

أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: «أَتَانَا رَسُولُ اللهِ ﷺ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي» فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ وَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ». قَالَ: وقَالَتْ حَفْصَةُ: اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا، قَالَ: وَقَالَتْ أُمُّ عَطِيَّةَ: مَشَطْنَاهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ.

Allâh ﷺ came to us when we were washing his daughter. He said: 'Wash her three times, or five, or more than that if you think that (is necessary), with water and lotus leaves, and put camphor, or some camphor in (the water) the last time. And when you have finished, inform me.' When we finished, we informed him and he threw his waist-wrap to us and said: 'Shroud her in it.'" He said: "Ḥafṣah said:[1] 'We washed her three, or five, or seven times.' Umm 'Aṭiyyah said: 'We combed her hair into three braids.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:١٨٨٢، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠١٧ * إسماعيل هو ابن علية.

١٨٩٢ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: أَخْبَرَتْنِي حَفْصَةُ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: وَجَعَلْنَا رَأْسَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ.

1892. Ayyûb narrated from Muḥammad, who said: "Ḥafṣah informed me that Umm 'Aṭiyyah said: 'We put her hair in three braids.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب في غسل الميت، ح:٩٣٩/٣٧ من حديث أيوب السختياني به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠١٩.

١٨٩٣ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ: وَقَالَتْ حَفْصَةُ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ: وَجَعَلْنَا رَأْسَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ.

1893. Ḥammâd reported from Ayyûb: "And Ḥafṣah said, from Umm 'Aṭiyyah: 'We put her hair in three braids.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:١٨٨٤، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠١٨.

Comments:

The repetition of the same narration under the same chapter is with an objective of displaying some of the subtleties of the chains of narrations, as has preceded a number of times. To perceive these subtleties, careful study of the chain of transmission is essential.

[1] That is, in her version of the narration, Umm 'Aṭiyyah said that.

Chapter 36. Shrouding

(المعجم ٣٦) - الإِشْعَارُ (التحفة ٣٦)

1894. Muhammad bin Sîrîn said: "Umm 'Atiyyah was a woman from among the Ansâr who told us: 'The Prophet ﷺ entered upon us while we were washing his daughter and said: "Wash her three times, or five, or more than that if you think that (is necessary), with water and lotus leaves, and put camphor, or some camphor in it the last time. And when you have finished, inform me." So when we finished we informed him, and he threw his waist-wrap to us and said: "Shroud her in it." And he did not add to that. He (the narrator) said: "I do not know which of his daughters that was." I said: "What did he mean by: 'Shroud her in it?' Did he mean to put it on like an *Izâr*?" He said: "No, I think he meant to wrap her completely." (*Sahîh*)

١٨٩٤ - أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَيُّوبُ بْنُ أَبِي تَمِيمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ سِيرِينَ يَقُولُ: كَانَتْ أُمُّ عَطِيَّةَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَدِمَتْ تُبَادِرُ ابْنًا لَهَا فَلَمْ تُدْرِكْهُ حَدَّثَتْنَا قَالَتْ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْنَا وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ، وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ، فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي» فَلَمَّا فَرَغْنَا أَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ وَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ» وَلَمْ يَزِدْ عَلَى ذٰلِكَ. قَالَ: لَا أَدْرِي أَيُّ بَنَاتِهِ هِيَ؟ قَالَ قُلْتُ: مَا قَوْلُهُ أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ أَتُؤَزَّرُ بِهِ؟ قَالَ: لَا أُرَاهُ إِلَّا أَنْ يَقُولَ الْفُفْنَهَا فِيهِ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ١٨٨٤، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٠٢٠.

1895. It was narrated that Umm 'Atiyyah said: "One of the daughters of the Prophet ﷺ died and he said: 'Wash her three times, or five, or more than that if you think that (is necessary). Wash her with water and lotus leaves and put camphor, or some camphor in it the last time. And when you have finished inform me.' We informed him, and he threw his waist-wrapper to us and said: 'Shroud her in it.'" (*Sahîh*)

١٨٩٥ - أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ يُوسُفَ النَّسَائِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: تُوُفِّيَ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذٰلِكَ، وَاغْسِلْنَهَا بِالسِّدْرِ وَالْمَاءِ وَاجْعَلْنَ فِي آخِرِ ذٰلِكَ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ، فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي» قَالَتْ: فَآذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حَقْوَهُ فَقَالَ: «أَشْعِرْنَهَا إِيَّاهُ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: هل تكفن المرأة في إزار الرجل؟، ح:١٢٥٧ من حديث عبدالله بن عون به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٢١ * يزيد هو ابن هارون.

Comments:

"He threw it", so to say he did not hand it out or pass it, this was because Allâh's Messenger's ﷺ hand did not touch any marriageable woman throughout his life. This is the precaution of the highest order, which he ﷺ adopted with a view to teaching his nation.

Chapter 37. The Command To Shroud Well

(المعجم ٣٧) - الأَمْرُ بِتَحْسِينِ الكَفْنِ (التحفة ٣٧)

1896. It was narrated that Ibn Juraij said: "Abû Az-Zubair told me that he heard Jâbir say: 'The Messenger of Allâh ﷺ delivered a speech and mentioned a man among his Companions who had died. He had been buried at night and wrapped in a shroud that was not sufficient. The Messenger of Allâh ﷺ rebuked (them) and said that no one should be buried at night unless constrained to do that. And the Messenger of Allâh ﷺ said: When one of you wants to takes care of his brother, let him shroud him well.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٩٦ - أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ خَالِدٍ الرَّقِّيُّ الْقَطَّانُ وَيُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَا: أَخْبَرَنَا حَجَّاجٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: خَطَبَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَذَكَرَ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ مَاتَ فَقُبِرَ لَيْلًا، وَكُفِّنَ فِي كَفَنٍ غَيْرِ طَائِلٍ، فَزَجَرَ رَسُولُ اللهِ ﷺ أَنْ يُقْبَرَ إِنْسَانٌ لَيْلًا إِلَّا أَنْ يُضْطَرَّ إِلَى ذٰلِكَ وَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِذَا وَلِيَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيُحَسِّنْ كَفَنَهُ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في تحسين كفن الميت، ح:٩٤٣ من حديث حجاج بن محمد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٢٢ .

Comments:

"Shroud him well" denotes that cloth ought to be clean and tidy, not unclean and dirty. It should be of some moderate price, and should not appear inadequate to the look. And the common people should have been customarily using it. It should be plain, not decorative.

Chapter 38. Which Shroud Is Better?

(المعجم ٣٨) - أَيُّ الكَفْنِ خَيْرٌ (التحفة ٣٨)

1897. It was narrated from Samurah that the Prophet ﷺ said: "Wear white clothes for they are purer and better, and shroud your dead in them." (*Ṣaḥîḥ*)

١٨٩٧ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ أَبِي عَرُوبَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي

قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ الْبَيَاضَ فَإِنَّهَا أَطْهَرُ وَأَطْيَبُ، وَكَفِّنُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٥/ ٢٠ من حديث سعيد بن أبي عروبة به، وتابعه معمر عند أحمد، والحديث في الكبرى، ح: ٢٠٢٣، وله شاهد عند الترمذي، ح: ٢٨١٠، وابن ماجه، ح: ٣٥٦٧، وصححه الترمذي، والحاكم على شرط الشيخين: ٤/ ١٨٥، ووافقه الذهبي.

Comments:

Even slight dirt and filth becomes evident in white cloth. It is, therefore, cleaned soon, and it stays clean and tidy. Dirt is not easily noticed in colored cloths.

Chapter 39. The Shroud Of The Prophet ﷺ

(المعجم ٣٩) - كَفَنُ النَّبِيِّ ﷺ (التحفة ٣٩)

1898. It was narrated that 'Âishah said: "The Prophet ﷺ was shrouded in three white *Suhûlî*[1] garments." (*Sahîh*)

١٨٩٨ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُفِّنَ النَّبِيُّ ﷺ في ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ سُحُولِيَّةٍ بِيضٍ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٦/ ٢٣١ عن عبدالرزاق به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٢٤، ومصنف عبدالرزاق، ح: ٦١٧١، وأخرجه البخاري، ومسلم من حديث هشام بن عروة عن أبيه به، انظر الحديثين الآتيين، ورواه مكحول: حدثنا عروة به، (أحمد: ٦/ ٢٦٤).

1899. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ was shrouded in three white *Suhûlî*, garments, among which was no shirt and no turban. (*Sahîh*)

١٨٩٩ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ كُفِّنَ في ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بِيضٍ سُحُولِيَّةٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الكفن بلا عمامة، ح: ١٢٧٣ من حديث مالك، ومسلم (انظر الحديث الآتي) من حديث هشام به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٢٥، والموطأ (يحيى): ١/ ٢٢٣.

1900. Hishâm narrated from his father, from 'Âishah that the

١٩٠٠ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصٌ

[1] Named after a city in Yemen, more description follows.

Messenger of Allâh ﷺ was shrouded in three white Yemeni garments of cotton, among which was no shirt and no turban. It was mentioned to 'Âishah that they said: "He was buried in two garments and a *Burd* made of *Hibrah*." She said: "A *Burd* was brought, but they sent it back and did not shroud him in it." (***Sahîh***)

عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُفِّنَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بِيضٍ يَمَانِيَةٍ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ، فَذُكِرَ لِعَائِشَةَ قَوْلُهُمْ: فِي ثَوْبَيْنِ وَبُرْدٍ مِنْ حِبَرَةٍ فَقَالَتْ: قَدْ أُتِيَ بِالْبُرْدِ وَلٰكِنَّهُمْ رَدُّوهُ وَلَمْ يُكَفِّنُوهُ فِيهِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في كفن الميت، ح:٩٤١/٤٦ من حديث حفص بن غياث، والبخاري، انظر الحديث السابق من حديث هشام به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٢٦.

Comments:

For men, three cloths are *Masnûn* or established as the *Sunnah* of the Prophet ﷺ. Two also could serve the purpose. If unavailable, one could also suffice, as some martyrs of the Battle of Uhud were shrouded in one.

Chapter 40. A Shirt As A Shroud

(المعجم ٤٠) - الْقَمِيصُ فِي الْكَفَنِ
(التحفة ٤٠)

1901. It was narrated that 'Abdullâh bin 'Umar said: "When 'Abdullâh bin Ubayy died, his son came to the Prophet ﷺ and said: 'Give me your shirt so that I may shroud him in it, and (come and) offer the (funeral) prayer for him, and pray for forgiveness for him.' So he gave him his shirt then he said: 'When you have finished, inform me and I will offer the (funeral) prayer for him.' But 'Umar stopped him and said: 'Hasn't Allâh forbidden you to offer the (funeral) prayer for the hypocrites?' He said: 'I have two options. Whether you ask forgiveness for them (hypocrites) or ask no forgiveness for them."[1] So he offered the (funeral) prayer

١٩٠١ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: لَمَّا مَاتَ عَبْدُ اللهِ بْنُ أُبَيٍّ جَاءَ ابْنُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: أَعْطِنِي قَمِيصَكَ حَتَّى أُكَفِّنَهُ فِيهِ وَصَلِّ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ، فَأَعْطَاهُ قَمِيصَهُ ثُمَّ قَالَ: «إِذَا فَرَغْتُمْ فَآذِنُونِي أُصَلِّي عَلَيْهِ» فَجَذَبَهُ عُمَرُ وَقَالَ: قَدْ نَهَاكَ اللهُ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ؟ فَقَالَ: «أَنَا بَيْنَ خِيرَتَيْنِ» قَالَ: ﴿اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ﴾ [التوبة: ٨٠] فَصَلَّى عَلَيْهِ، فَأَنْزَلَ اللهُ تَعَالَى ﴿وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُم مَّاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ﴾ [التوبة: ٨٤] فَتَرَكَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ.

[1] *At-Tawbah* 9:80.

for him. Then Allâh, Most High, revealed: 'And never pray (funeral prayer) for any of them (hypocrites) who dies, nor stand at his grave.'[1] So he stopped offering the (funeral) prayer for them." (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الكفن في القميص الذي يكف أو لا يكف، ح:١٢٦٩، ومسلم، صفات المنافقين، باب صفات المنافقين وأحكامهم، ح:٢٧٧٤ من حديث يحيى بن سعيد القطان عن عبيدالله بن عمر به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٢٧.

Comments:

"He gave him his ﷺ shirt": it is said that this shirt, in fact, was in return for that shirt which 'Abdullâh bin Ubayy had given to the Prophet's ﷺ uncle Abbâs ؓ as a captive of the Battle of Badr.

1902. It was narrated from Sufyân, from 'Amr who said he heard Jâbir say: "The Prophet ﷺ came to the grave of 'Abdullâh bin Ubayy when he had been placed in his grave and stood over it. He commanded that he be brought out to him and placed on his knees, and he dressed him in his shirt and blew on him (for blessing). And Allâh knows best." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٠٢ - أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرٍو قَالَ: سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: أَتَى النَّبِيُّ ﷺ قَبْرَ عَبْدِ اللهِ ابْنِ أُبَيٍّ وَقَدْ وُضِعَ فِي حُفْرَتِهِ فَوَقَفَ عَلَيْهِ، فَأَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ لَهُ فَوَضَعَهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ، وَأَلْبَسَهُ قَمِيصَهُ وَنَفَثَ عَلَيْهِ مِنْ رِيقِهِ. وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخريج: أخرجه البخاري، ح:١٢٧٠، ومسلم، ح:٢٧٧٣ (انظر الحديث السابق) من حديث سفيان بن عيينة عن عمرو بن دينار به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٢٨ .

1903. It was narrated that 'Amr heard Jâbir say: "And Al-'Abbâs was in Al-Madînah, and he asked the Anṣâr for a garment to clothe him in, but they could not find a shirt that would fit him except the shirt of 'Abdullâh bin Ubayy, so they clothed him in it." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٠٣ - أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الزُّهْرِيُّ الْبَصْرِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: وَكَانَ الْعَبَّاسُ بِالْمَدِينَةِ فَطَلَبَتِ الْأَنْصَارُ ثَوْبًا يَكْسُونَهُ فَلَمْ يَجِدُوا قَمِيصًا يَصْلُحُ عَلَيْهِ إِلَّا قَمِيصَ عَبْدِ اللهِ بْنِ أُبَيٍّ فَكَسَوْهُ إِيَّاهُ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٢٩.

[1] *At-Tawbah* 9:84.

1904. Khabbâb said: "We emigrated with the Messenger of Allâh ﷺ, seeking the Face of Allâh, the Most High, so our reward became due from Allâh. Some of us died without enjoying anything of his reward (in this world) among them is Mus'ab bin Umair. He was matyred on the day of Uhud and we could not find anything to shroud him in except a *Namirah*;[1] if we covered his head with it, his feet were uncovered, and if we covered his feet with it, his head became uncovered. The Messenger of Allâh ﷺ told us to cover his head with it and to put *Idhkhir*[2] over his feet. And for some of us, the fruits of our labor have ripened and we are gathering them." This is the wording of Ismâ'îl (*Sahîh*) [3]

١٩٠٤ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنِ الْأَعْمَشِ؛ ح وَأَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ قَالَ: سَمِعْتُ الْأَعْمَشَ قَالَ: سَمِعْتُ شَقِيقًا قَالَ: حَدَّثَنَا خَبَّابٌ قَالَ: هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ نَبْتَغِي وَجْهَ اللهِ تَعَالَى، فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللهِ، فَمِنَّا مَنْ مَاتَ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُم مُصْعَبُ ابْنُ عُمَيْرٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ فَلَمْ نَجِدْ شَيْئًا نُكَفِّنُهُ فِيهِ إِلَّا نَمِرَةً، كُنَّا إِذَا غَطَّيْنَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا غَطَّيْنَا بِهَا رِجْلَيْهِ خَرَجَ رَأْسُهُ، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللهِ ﷺ أَنْ نُغَطِّيَ بِهَا رَأْسَهُ، وَنَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ إِذْخِرًا وَمِنَّا مَنْ أَيْنَعَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِبُهَا. وَاللَّفْظُ لِإِسْمَاعِيلَ.

تخريج: أخرجه البخاري، مناقب الأنصار، باب هجرة النبي ﷺ وأصحابه، إلى المدينة، ح:٣٩١٤ من حديث يحيى القطان، ومسلم، الجنائز، باب: في كفن الميت، ح:٩٤٠ من حديث الأعمش به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٣٠ .

Comments:

These words do not signify that they would not receive reward in the Hereafter. On the contrary, the objective is to stress that they gained some fruit of their emigration in this world also. They shall get the reward in the life to come, in any case. But the station and rank of Companions like Mus'ab would be immensely high.

Chapter 41. How Should The Pilgrim In *Ihrâm* Be Shrouded If He Dies?

(المعجم ٤١) - كَيْفَ يُكَفَّنُ الْمُحْرِمُ إِذَا مَاتَ (التحفة ٤١)

1905. It was narrated that Ibn

١٩٠٥ - أَخْبَرَنَا عُتْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللهِ قَالَ:

[1] A cloak with stripes, or markings, made of wool, and mention of it preceded.

[2] Lemon grass.

[3] Imâm An-Nasâ'î had reported the *Hadîth* from 'Ubaidullâh bin Sa'eed and Ismâ'îl bin Mas'ûd.

'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Wash the *Muḥrim* in the two garments in which he entered *Iḥrâm*, and wash him with water and lotus leaves, and shroud him in his two garments, and do not put perfume on him nor cover his head, for he will be raised on the Day of Resurrection in *Iḥrâm*.'" (*Ṣaḥîḥ*)

حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «اغْسِلُوا الْمُحْرِمَ فِي ثَوْبَيْهِ اللَّذَيْنِ أَحْرَمَ فِيهِمَا، وَاغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ، وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْهِ وَلَا تَمَسُّوهُ بِطِيبٍ، وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُحْرِمًا».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: كيف يكفن المحرم، ح:١٢٦٨، ومسلم، الحج، باب ما يفعل بالمحرم إذا مات، ح:١٢٠٦ من حديث عمرو بن دينار به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٣١ .

Comments:

It clearly transpires from this *Ḥadîth* that if the *Muhrim* dies, the state of his *Ihrâm* should be maintained; it means perfume should not be applied nor his head be covered.

Chapter 42. Musk

(المعجم ٤٢) - **المِسْكُ** (التحفة ٤٢)

1906. It was narrated that Abû Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The best of perfume is musk.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٠٦ - أَخْبَرَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ وَشَبَابَةُ قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خُلَيْدِ بْنِ جَعْفَرٍ سَمِعَ أَبَا نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَطْيَبُ الطِّيبِ الْمِسْكُ».

تخريج: أخرجه مسلم، الألفاظ من الأدب، باب استعمال المسك وأنه أطيب الطيب . . . إلخ، ح:٢٢٥٢ من حديث شعبة به، وهو في مسند أبي داود الطيالسي، ح:٢١٦٩، والسنن الكبرٰى، ح:٢٠٣٢.

1907. It was narrated that Abû Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'One of the best of your perfumes is musk.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٠٧ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الدِّرْهَمِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا أُمَيَّةُ بْنُ خَالِدٍ عَنِ الْمُسْتَمِرِ بْنِ الرَّيَّانِ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مِنْ خَيْرِ طِيبِكُمُ الْمِسْكُ».

تخريج: [**إسناده صحيح**] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في المسك للميت، ح:٣١٥٨ من حديث المستمر به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٣٣، وأخرجه مسلم، ح:٢٢٥٢ من طريق آخر عن أبي نضرة به (انظر الحديث السابق).

Chapter 43. Notification Of Funerals

(المعجم ٤٣) - الإِذْنُ بِالْجَنَازَةِ (التحفة ٤٣)

1908. It was narrated from Abû Umâmah bin Sahl bin Ḥunaif that a poor woman fell sick and the Messenger of Allâh ﷺ was informed of her sickness. The Messenger of Allâh ﷺ used to visit the poor when they were sick and ask about them. The Messenger of Allâh ﷺ said: "If she dies, then inform me." Then her funeral took place at night and they did not like to wake the Messenger of Allâh ﷺ. When morning came, the Messenger of Allâh ﷺ was told what had happened to her. He said: "Did I not tell you to inform me?" They said: "O Messenger of Allâh, we did not like to wake you up at night." The Messenger of Allâh ﷺ went out and the people lined up by her grave and he said four *Takbîrs*. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٠٨ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ فِي حَدِيثِهِ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ ابْنِ حُنَيْفٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ: أَنَّ مِسْكِينَةً مَرِضَتْ فَأُخْبِرَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِمَرَضِهَا، وَكَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ يَعُودُ الْمَسَاكِينَ وَيَسْأَلُ عَنْهُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِذَا مَاتَتْ فَآذِنُونِي» فَأُخْرِجَ بِجَنَازَتِهَا لَيْلًا وَكَرِهُوا أَنْ يُوقِظُوا رَسُولَ اللهِ ﷺ، فَلَمَّا أَصْبَحَ رَسُولُ اللهِ ﷺ أُخْبِرَ بِالَّذِي كَانَ مِنْهَا فَقَالَ: «أَلَمْ آمُرْكُمْ أَنْ تُؤْذِنُونِي بِهَا؟» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ! كَرِهْنَا أَنْ نُوقِظَكَ لَيْلًا، فَخَرَجَ رَسُولُ اللهِ ﷺ حَتَّى صَفَّ بِالنَّاسِ عَلَى قَبْرِهَا وَكَبَّرَ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الإمام الشافعي في مسنده، ص:٣٥٨ عن مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/٢٢٧، والكبرى، ح:٢٠٣٤ * أبو أمامة صحابي فالحديث ليس بالمرسل.

Comments:

Besides corroborating the issue of the chapter, it is also proven that the funeral prayer could be performed again, at the grave.

Chapter 44. Hastening With The *Janâzah*

(المعجم ٤٤) - السُّرْعَةُ بِالْجَنَازَةِ (التحفة ٤٤)

1909. It was narrated from 'Abdullâh bin Mihrân that Abû Huraiyrah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'When the righteous man is placed on his bier, he says: Take me quickly, take me quickly. And when the bad man

١٩٠٩ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ عَنِ ابْنِ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ مِهْرَانَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا وُضِعَ الرَّجُلُ الصَّالِحُ عَلَى سَرِيرِهِ قَالَ:

is placed on his bier he said: Woe to me! Where are you taking me?'" (*Hasan*)

قَدِّمُونِي قَدِّمُونِي، وَإِذَا وُضِعَ الرَّجُلُ - يَعْنِي السُّوءَ - عَلَى سَرِيرِهِ قَالَ: يَا وَيْلَتِي! أَيْنَ تَذْهَبُونَ بِي؟».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢/ ٢٩٢، ٤٧٤، ٥٠٠ من حديث محمد بن عبدالرحمن ابن أبي ذئب به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٣٥، وصححه ابن حبان، ح: ٧٦٤ ✻ عبدالله هو ابن المبارك.

Comments:

After death, the dead enters the intermediate realm or the *Barzakh*, (the period of time or the state from the day of death to the Resurrection). Upon him are applied the commands of the intermediate realm, which are different from those of the world. Hence, this utterance of the deceased does not relate to our world. Therefore, we are not able to hear it.

1910. Abû Sa'eed Al-Khudrî said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When the *Janâzah* (prepared body) is placed (on the bier) and the men lift it onto their shoulders, if it was a righteous person it says: Take me quickly, take me quickly. And if it was not a righteous person it says: Woe to me! Where are you taking me! And everything hears its voice except man, and if man heard it he would faint.'" (*Sahîh*)

١٩١٠ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِذَا وُضِعَتِ الْجَنَازَةُ فَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَإِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ: قَدِّمُونِي قَدِّمُونِي، وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ قَالَتْ: يَا وَيْلَهَا! إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَهَا الْإِنْسَانُ لَصَعِقَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب كلام الميت على الجنازة، ح: ١٣٨٠ عن قتيبة به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٣٦ ✻ الليث هو ابن سعد.

Comments:

It is not inconceivable that the animals comprehend that which humans cannot. This is because Allâh, Most High, has gifted animals with powerful faculties. For example, the dog's sense of smell is far greater than that of man, to an amazing limit. He can reach a person by merely sniffing the clothes worn by him.

1911. It was narrated from Abû Hurairah, who attributed it to the Prophet ﷺ: "Hasten with the *Janâzah*, for if it was righteous then

١٩١١ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنْ تَكُ

you are taking it toward something good, and if it was otherwise, then it is an evil of which you are relieving yourselves." (*Sahîh*)

صَالِحَةً فَخَيْرٌ تُقَدِّمُونَهَا إِلَيْهِ وإِنْ تَكُ غَيْرَ ذٰلِكَ فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب السرعة بالجنازة، ح:١٣١٥، ومسلم، الجنائز، باب الإسراع بالجنازة، ح:٩٤٤ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٣٧.

Comments:

Walking briskly while carrying the deceased could denote two things:

1. Do not keep the deceased long inside the house; rather make haste in enshrouding and preparing the deceased for burial.
2. Walk at a fast pace when carrying the deceased.

1912. Abû Hurairah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Hasten with the *Janâzah*, for if it was righteous then you are taking it toward something good, and if it was otherwise, then it is an evil of which you are relieving yourselves.'" (*Sahîh*)

١٩١٢ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو أُمَامَةَ بْنُ سَهْلٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ، فَإِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَدَّمْتُمُوهَا إِلَى الْخَيْرِ، وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ ذٰلِكَ كَانَتْ شَرًّا تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٤٤/ ٥١ من حديث يونس بن يزيد الأيلى به (انظر الحديث السابق)، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٣٨ * عبدالله هو ابن المبارك.

1913. 'Uyaynah bin 'Abdur-Rahmân bin Jawsh said: "My father told me: I witnessed the funeral of 'Abdur-Rahmân bin Samurah. Ziyâd came out, walking in front of the bier, and some men from the family of 'Abdur-Rahmân and their freed slaves came out, facing the bier and walking backward, saying: 'Slow down, slow down, may Allâh bless you.' And they were walking slowly. Then when they were partway to Al-Mirbad,[1] Abû Bakrah joined us

١٩١٣ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عُيَيْنَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ جَوْشَنٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ: شَهِدْتُ جَنَازَةَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ سَمُرَةَ وَخَرَجَ زِيَادٌ يَمْشِي بَيْنَ يَدَيِ السَّرِيرِ، فَجَعَلَ رِجَالٌ مِنْ أَهْلِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ وَمَوَالِيهِمْ يَسْتَقْبِلُونَ السَّرِيرَ وَيَمْشُونَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ وَيَقُولُونَ: رُوَيْدًا رُوَيْدًا! بَارَكَ اللهُ فِيكُمْ، فَكَانُوا يَدِبُّونَ دَبِيبًا حَتَّى إِذَا كُنَّا بِبَعْضِ طَرِيقِ الْمِرْبَدِ لَحِقَنَا

[1] A place in Al-Basrah.

on his mule. When he saw what they were doing, he rushed to them on his mule, brandishing his whip, and said: 'Move on, for by the One Who honored the face of Abû Al-Qâsim ﷺ, I remember when we were with the Messenger of Allâh ﷺ, we were walking fast, so the people speeded up.'" (*Sahîh*)

أَبُو بَكْرَةَ عَلَى بَغْلَةٍ، فَلَمَّا رَأَى الَّذِي يَصْنَعُونَ حَمَلَ عَلَيْهِمْ بِبَغْلَتِهِ وَأَهْوَى إِلَيْهِمْ بِالسَّوْطِ وَقَالَ: خَلُّوا فَوَالَّذِي أَكْرَمَ وَجْهَ أَبِي الْقَاسِمِ ﷺ! لَقَدْ رَأَيْتُنَا مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ وَإِنَّا لَنَكَادُ نَرْمُلُ بِهَا رَمَلًا فَانْبَسَطَ الْقَوْمُ.

تخريج: [**إسناده صحيح**] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب الإسراع بالجنازة، ح:٣١٨٢ من حديث عيينة بن عبدالرحمٰن به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٣٩، وصححه الحاكم:١/ ٣٥٥، والذهبي، والنووي.

1914. It was narrated that Abû Bakrah said: "I remember when we were with the Messenger of Allâh ﷺ, and we were walking fast with it (the *Janâzah*)." This is the wording of Hushaim.[1] (*Sahîh*)

١٩١٤ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ وَهُشَيْمٍ عَنْ عُيَيْنَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُنَا مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ وَإِنَّا لَنَكَادُ نَرْمُلُ بِهَا رَمَلًا. وَاللَّفْظُ حَدِيثُ هُشَيْمٍ.

تخريج: [**صحيح**] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤٠.

1915. It was narrated from Abû Sa'eed that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When a funeral passes by you, stand up, and whoever follows it, let him not sit down until it is put down (in the grave)."[2] (*Sahîh*)

١٩١٥ - أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ دُرُسْتَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ عَنْ يَحْيَى أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا مَرَّتْ بِكُمْ جَنَازَةٌ فَقُومُوا، فَمَنْ تَبِعَهَا فَلَا يَقْعُدْ حَتَّى تُوضَعَ».

[1] One of the narrators.

[2] The author later mentions the chapter: "Concession Allowing One To Not Stand Up" in which is the narration of 'Alî rejecting it. It is apparent that the author's view is that it is recommended to stand, but not required. Similar to this narration (1915) Ash-Shawkânî (*Ad-Darârî Al-Mudiyah*) said that there is a distinction between one who follows the funeral – he does not sit until the burial – and one that a funeral passes by, in which case his view is that the order to stand is abrogated. In *Ar-Rawdat An-Nadiyah*, Sîddîq Hasan Khan contradicted Ash-Shawkânî, considering the proofs not sufficient to claim abrogation. Shaikh Al-Albânî holds the view of abrogation (see Ahkâm Al-Jazâ'iz), as do many others. Others hold that to stand is only recommended, as appears to be the view of the author, and Imâm Ahmad said that there is no harm in standing or not. The view expressed in the comments is also a popular view.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب من تبع جنازةً فلا يقعد حتى توضع ... إلخ، ح:١٣١٠، ومسلم، الجنائز، القيام للجنازة، ح:٧٧/٩٥٩ من حديث يحيى بن أبي كثير به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤٤ * أبوسلمة هو ابن عبدالرحمن، وأبو إسماعيل هو إبراهيم بن عبدالملك القناد.

Comments:

One's death reminds others of their imminent death. Hence, if one notices a deceased person being carried away, one should rise to his feet. In some narrations, it is mentioned that standing up is due to showing reverence to the angels accompanying the deceased.

Chapter 45. The Command To Stand Up For A Funeral

(المعجم ٤٥) - بَابُ الأَمْرِ بِالقِيَامِ لِلجْنَازَةِ (التحفة ٤٥)

1916. It was narrated from 'Âmir bin Rabî'ah that the Prophet ﷺ said: "When any one of you sees a funeral and is not walking with it, let him stand up until it has passed him, or until (the body) is placed (in the grave) before it passes him." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩١٦ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا رَأَى أَحَدُكُمُ الْجَنَازَةَ فَلَمْ يَكُنْ مَاشِيًا مَعَهَا، فَلْيَقُمْ حَتَّى تُخَلِّفَهُ أَوْ تُوضَعَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُخَلِّفَهُ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٧٤/٩٥٨ (وانظر الحديث السابق)، والبخاري، ح:١٣٠٨ (انظر الحديث الآتي) كلاهما عن قتيبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤١.

1917. It was narrated from 'Âmir bin Rabî'ah Al-'Adawî that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When you see a funeral, stand up until it has passed you, or (the body) is placed (in the grave)." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩١٧ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَامِرِ ابْنِ رَبِيعَةَ الْعَدَوِيِّ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا حَتَّى تُخَلِّفَكُمْ أَوْ تُوضَعَ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٥٨ من حديث الليث بن سعد (انظر الحديث السابق)، والبخاري، الجنائز، باب القيام للجنازة، ح:١٣٠٧ من حديث الزهري به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤٢.

1918. It was narrated that Abû Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When you see a funeral, stand up, and whoever follows it, let him not sit down until (the body) is placed (in the grave).'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩١٨ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ هِشَامٍ؛ ح وَأَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ

أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا، فَمَنْ تَبِعَهَا فَلَا يَقْعُدْ حَتَّى تُوضَعَ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:١٩١٥، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤٣.

1919. It was narrated that Abû Hurairah and Abû Sa'eed said: "We never saw the Messenger of Allâh ﷺ attend any funeral where he sat down until (the body) was placed (in the grave)." (*Sahîh*)

١٩١٩ - أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ قَالَا: مَا رَأَيْنَا رَسُولَ اللهِ ﷺ شَهِدَ جَنَازَةً قَطُّ فَجَلَسَ حَتَّى تُوضَعَ.

تخريج: [صحيح] وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤٥، وله شواهد عند البخاري، ح:١٣٠٩، ١٣١٠ وغيره.

1920. It was narrated from Abû Sa'eed that a funeral passed by the Messenger of Allâh ﷺ and he stood up. (One of the narrators) 'Amr said: "If a funeral passed by the Messenger of Allâh ﷺ he would stand up." (*Sahîh*)

١٩٢٠ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ: قَالَ أَبُو سَعِيدٍ؛ ح وَأَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو زَيْدٍ سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ قَالَ: سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ مَرُّوا عَلَيْهِ بِجَنَازَةٍ فَقَامَ. وَقَالَ عَمْرٌو: إِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ مَرَّتْ بِهِ جَنَازَةٌ فَقَامَ.

تخريج: أخرجه أحمد:٣/ ٥٣ من حديث زكريا بن أبي زائدة، وأيضًا:٣/ ٤٧ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٤٦.

1921. It was narrated from Yazîd bin Thâbit that they were sitting with the Messenger of Allâh ﷺ when a funeral appeared. The Messenger of Allâh ﷺ stood up, and those who were with him stood up, until it had passed by. (*Sahîh*)

١٩٢١ - أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْوَزَّانُ قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ حَكِيمٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ عَمِّهِ يَزِيدَ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّهُمْ: كَانُوا جُلُوسًا

مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ فَطَلَعَتْ جِنَازَةٌ فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَقَامَ مَنْ مَعَهُ فَلَمْ يَزَالُوا قِيَامًا حَتَّى نَفَذَتْ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٨٨/٤ من حديث عثمان بن حكيم به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٠٤٧ * مروان هو ابن معاوية الفزاري.

Chapter 46. Standing Up For The Funerals Of The People Of *Shirk*

(المعجم ٤٦) - الْقِيَامُ لِجَنَازَةِ أَهْلِ الشِّرْكِ (التحفة ٤٦)

1922. It was narrated that 'Abdur-Raḥmân bin Abî Laila said: "Sahl bin Ḥunaif and Qais bin Sa'd bin 'Ubâdah were in Al-Qâdisiyyah when a funeral passed by them, so they stood up and it was said to them: 'It is one of the local people.' They said: 'A funeral passed the Messenger of Allâh ﷺ and he stood up, and it was said to him: It is a Jew. He said: 'Is it not a soul?'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٢ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ: كَانَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ وَقَيْسُ بْنُ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ بِالْقَادِسِيَّةِ فَمَرَّ عَلَيْهِمَا بِجَنَازَةٍ فَقَامَا فَقِيلَ لَهُمَا: إِنَّهَا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَقَالَا: مُرَّ عَلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ بِجَنَازَةٍ فَقَامَ فَقِيلَ لَه: إِنَّهُ يَهُودِيٌّ فَقَالَ: «أَلَيْسَتْ نَفْسًا»؟.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب من قام لجنازة يهودي، ح: ١٣١٢، ومسلم، الجنائز، باب القيام للجنازة، ح: ٩٦١ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٠٤٨ * خالد هو ابن الحارث.

Comments:

Irrespective of the religion, humanity should also be respected.

1923. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "A funeral passed by us and the Messenger of Allâh ﷺ stood up and we stood with him. I said: 'O Messenger of Allâh, it is a Jewish funeral.' He said: 'Death is something terrifying, so if you see a funeral, stand up.'" This is the wording of Khâlid. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٣ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ هِشَامٍ؛ ح وَأَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ مِقْسَمٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ: مَرَّتْ بِنَا جَنَازَةٌ فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَقُمْنَا مَعَهُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ إِنَّمَا هِيَ جَنَازَةُ

يَهُودِيَّةٍ فَقَالَ: «إِنَّ لِلْمَوْتِ فَزَعًا فَإِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا». اللَّفْظُ لِخَالِدٍ.

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٦٠ عن علي بن حجر، والبخاري، الجنائز، باب من قام لجنازة يهودي، ح:١٣١١ من حديث هشام الدستوائي به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٤٩ * إسماعيل هو ابن علية.

Chapter 47. Concession Allowing One To Not Stand Up

(المعجم ٤٧) - الرُّخْصَةُ فِي تَرْكِ الْقِيَامِ (التحفة ٤٧)

1924. It was narrated that Abû Ma'mar said: "We were with 'Alî and a funeral passed by him, and they stood up for it. 'Alî said: 'What is this?' They said: 'The command of Abû Mûsâ.' He said: 'Rather the Messenger of Allâh ﷺ stood up for a Jewish funeral but he did not do it again.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٤ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَلِيٍّ فَمَرَّتْ بِهِ جَنَازَةٌ فَقَامُوا لَهَا فَقَالَ عَلِيٌّ: مَا هٰذَا؟ قَالُوا: أَمْرُ أَبِي مُوسَى فَقَالَ: إِنَّمَا قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ لِجَنَازَةٍ يَهُودِيَّةٍ وَلَمْ يَعُدْ بَعْدَ ذٰلِكَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١/١٤١، ٤/٤١٣ وغيره من حديث مجاهد به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٥٠، وله شاهد صحيح، انظر الحديث الآتي: ٢٠٠١ .

Comments:

The venerable 'Alî ﷺ is talking about his own knowledge and his personal visual experience. Otherwise narrations containing the mention of Allâh's Messenger's ﷺ standing up (at the sight of a *Janazah*) have explicitly been handed down from the Companions. The verbal narrations are in addition to it, which include every sort of *Janazah*. These narrations are given preference. The most that can be derived from the narration of 'Alî, and Ibn 'Abbâs (which follows) and the like, is that standing up is not compulsory.

1925. It was narrated from Muḥammad that a funeral passed by Al-Ḥasan bin 'Alî and Ibn 'Abbâs. Al-Ḥasan stood up but Ibn 'Abbâs did not. Al-Ḥasan said: 'Didn't the Messenger of Allâh ﷺ stand up for the funeral of a Jew?' Ibn 'Abbâs said: 'Yes, then he sat down.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٥ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ أَنَّ جَنَازَةً مَرَّتْ بِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَابْنِ عَبَّاسٍ فَقَامَ الْحَسَنُ وَلَمْ يَقُمِ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ الْحَسَنُ: أَلَيْسَ قَدْ قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ لِجَنَازَةِ يَهُودِيٍّ؟ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: نَعَمْ، ثُمَّ جَلَسَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١/٢٠١ من حديث أيوب السختياني عن محمد بن سيرين به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٥١.

Comments:

The gist of the statement of Ibn 'Abbâs ﷺ is that the same thing happened later. Someone's *Janazah* passed by, but he stayed sitting. Even so, to keep sitting is also permitted. But the verbal narrations could only be abrogated by a verbal *Ḥadîth*.

1926. It was narrated that Ibn Sîrîn said: "A funeral passed by Al-Ḥasan bin 'Alî and Ibn 'Abbâs. Al-Ḥasan stood up but Ibn 'Abbâs did not. Al-Ḥasan said to Ibn 'Abbâs: 'Didn't the Messenger of Allâh ﷺ stand up for it?' Ibn 'Abbâs said: 'He stood up for it then he sat.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٦ - أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ: مُرَّ بِجَنَازَةٍ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَابنِ عَبَّاسٍ فَقَامَ الْحَسَنُ وَلَمْ يَقُمِ ابْنُ عَبَّاسٍ، فَقَالَ الْحَسَنُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: أَمَا قَامَ لَهَا رَسُولُ اللهِ ﷺ؟ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَامَ لَهَا ثُمَّ قَعَدَ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وأخرجه أحمد: ١/ ٣٣٧ عن هشيم به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٠٥٢.

1927. It was narrated from Ibn 'Abbâs and Al-Ḥasan bin 'Alî that a funeral passed by them and one of them stood and the other sat. The one who stood up said: "By Allâh, I know that the Messenger of Allâh ﷺ stood up." The one who was sitting said: "I know that the Messenger of Allâh ﷺ sat." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٧ - أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنِ ابْنِ عُلَيَّةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِي مِجْلَزٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ: مَرَّتْ بِهِمَا جَنَازَةٌ فَقَامَ أَحَدُهُمَا وَقَعَدَ الْآخَرُ فَقَالَ الَّذِي قَامَ: أَمَا وَاللَّهِ! لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَدْ قَامَ، قَالَ لَهُ الَّذِي جَلَسَ: لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَدْ جَلَسَ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديثين السابقين، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٠٥٣.

1928. It was narrated from Ja'far bin Muḥammad from his father that Al-Ḥasan bin 'Alî was sitting when a funeral passed by. The people stood until the funeral had passed, and Al-Ḥasan said: "The funeral of a Jew passed by when the Messenger of Allâh ﷺ was sitting in its path, and he did not want the funeral of a Jew to pass over his head, so he stood up." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٨ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ هَارُونَ الْبَلْخِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ كَانَ جَالِسًا فَمُرَّ عَلَيْهِ بِجَنَازَةٍ فَقَامَ النَّاسُ حَتَّى جَاوَزَتِ الْجَنَازَةُ فَقَالَ الْحَسَنُ: إِنَّمَا مُرَّ بِجَنَازَةِ يَهُودِيٍّ وَكَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى طَرِيقِهَا جَالِسًا، فَكَرِهَ أَنْ تَعْلُوَ رَأْسَهُ جَنَازَةُ يَهُودِيٍّ فَقَامَ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق واللذين قبله، وأخرجه أحمد: ١/ ٢٠٠ من حديث محمد بن علي بن الحسين به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٥٤.

1929. Abû Az-Zubair narrated that he heard Jâbir say: "The Prophet ﷺ and his Companions stood up for the funeral of a Jew that passed by him, until it disappeared." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٢٩ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: قَامَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ لِجَنَازَةِ يَهُودِيٍّ مَرَّتْ بِهِ حَتَّى تَوَارَتْ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب القيام للجنازة، ح: ٩٦٠/ ٨٠ عن محمد بن رافع به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٥٦.

1930. Jâbir ﷺ said: "The Prophet ﷺ and his Companions stood up for the funeral of a Jew until it disappeared." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٣٠ - وَأَخْبَرَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ أَيْضًا أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَامَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ لِجَنَازَةِ يَهُودِيٍّ حَتَّى تَوَارَتْ.

تخريج: أخرجه مسلم، انظر الحديث السابق، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٥٦.

1931. It was narrated from Anas that a funeral passed by the Messenger of Allâh ﷺ and he stood up. It was said: "It is the funeral of a Jew." He said: "We stood up for the angels." (*Ḥasan*)

١٩٣١ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: أَخْبَرَنَا النَّضْرُ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ جَنَازَةً مَرَّتْ بِرَسُولِ اللهِ ﷺ فَقَامَ فَقِيلَ: إِنَّهَا جَنَازَةُ يَهُودِيٍّ فَقَالَ: «إِنَّمَا قُمْنَا لِلْمَلَائِكَةِ».

تخريج: [حسن] وهو في الكبرى، ح: ٢٠٥٥ * قتادة عنعن، ولحديثه شاهد عند أحمد: ٤/ ٤١٣ (انظر الحديث المتقدم: ١٩٢٤)، إسحاق هو ابن إبراهيم يعني ابن راهويه، والنضر هو ابن شميل.

Comments:

Three reasons have been mentioned in authentic Traditions for standing up on witnessing a *Janazah*. All these three reasons are still valid. Therefore, the command for standing up is still abiding.

Chapter 48. The Believer Finds Relief In Death

(المعجم ٤٨) - اسْتِرَاحَةُ الْمُؤْمِنِ بِالْمَوْتِ (التحفة ٤٨)

1932. It was narrated from Abû

١٩٣٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ

Qatâdah bin Rib'î that he used to narrate: "A funeral passed by the Messenger of Allâh ﷺ and he said: 'He is relieved and others are relieved of him.' They said: 'What does relieved mean and what does relieved of him mean? He said: 'The believing slave is relieved of the hardships and troubles of this world, and the people, the land, the trees and the animals are relieved of the immoral slave.'" (*Ṣaḥîḥ*)

مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ، عَنْ مَعْبَدِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ بْنِ رِبْعِيٍّ أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ مُرَّ عَلَيْهِ بِجَنَازَةٍ فَقَالَ: «مُسْتَرِيحٌ وَمُسْتَرَاحٌ مِنْهُ» فَقَالُوا: مَا الْمُسْتَرِيحُ وَمَا الْمُسْتَرَاحُ مِنْهُ؟ قَالَ: «الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ يَسْتَرِيحُ مِنْ نَصَبِ الدُّنْيَا وَأَذَاهَا، وَالْعَبْدُ الْفَاجِرُ يَسْتَرِيحُ مِنْهُ الْعِبَادُ وَالْبِلَادُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب ماجاء في مستريح ومستراح منه، ح:٩٥٠ عن قتيبة، والبخاري، الرقاق، باب سكرات الموت، ح:٦٥١٢ من حديث محمد بن عمرو بن حلحلة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٥٧.

Comments:

1. "A believing slave": means a person who is Allâh-conscious, who does not harm people, or tyrannize fellow creatures.
2. "An evil-doer" denotes not only a disbeliever but it includes those people also who tyrannize others, harm fellow creatures and animals, and destroy habitations. Beside all these, they pay no heed to the rights of Allâh.

Chapter 49. Being Relieved Of The Disbelievers

(المعجم ٤٩) - الإسْتِرَاحَةُ مِنَ الْكُفَّارِ

(التحفة ٤٩)

1933. It was narrated that Abû Qatâdah said: "We were sitting with the Messenger of Allâh ﷺ when a funeral appeared. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'He is relieved and others are relieved of him. When the believer dies he is relieved of the calamities, hardships and troubles of this world, and when the evildoer dies, the people, the land, the trees and the animals are relieved of him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٣٣ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَهْبِ بْنِ أَبِي كَرِيمَةَ الْحَرَّانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، - وَهُوَ الْحَرَّانِيُّ - عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحِيمِ: حَدَّثَنِي زَيْدٌ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ مَعْبَدِ بْنِ كَعْبٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ رَسُولِ اللهِ ﷺ إِذْ طَلَعَتْ جَنَازَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مُسْتَرِيحٌ وَمُسْتَرَاحٌ مِنْهُ، الْمُؤْمِنُ يَمُوتُ فَيَسْتَرِيحُ مِنْ أَوْصَابِ الدُّنْيَا وَنَصَبِهَا وَأَذَاهَا، وَالْفَاجِرُ يَمُوتُ فَيَسْتَرِيحُ مِنْهُ الْعِبَادُ وَالْبِلَادُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرى، ح:٢٠٥٨ * زيد هو ابن أبي أنيسة، وأبو عبد الرحيم المراني اسمه خالد بن أبي يزيد.

Comments:

In the chapter the term used is *Kâfir* or disbeliever; whereas in the text of the *Ḥadîth*, the term *Fâjir* or libertine is used. The indication is that the term libertine or the *Fâjir* connotes a disbeliever or like disbelievers.

Chapter 50. Praising The Deceased

(المعجم ٥٠) - بَابُ الثَّنَاءِ (التحفة ٥٠)

1934. It was narrated that Anas said: "A funeral passed by and the deceased was praised." The Prophet ﷺ said: "It is granted." Another funeral passed by and the deceased was criticized. The Prophet ﷺ said: "It is granted." 'Umar said: "May my father and mother be ransomed for you. One funeral passed by and the deceased was praised, and you said, 'It is granted,' then another funeral passed by and the deceased was criticized and you said, 'It is granted?'" He said: "Whoever is praised will be granted Paradise, and whoever is criticized will be granted Hell, You are the witnesses of Allâh on Earth." (*Saḥîḥ*)

١٩٣٤ - أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: مُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَجَبَتْ»، وَمُرَّ بِجَنَازَةٍ أُخْرَى فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا شَرًّا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَجَبَتْ»، فَقَالَ عُمَرُ: فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي مُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا خَيْرًا فَقُلْتَ: وَجَبَتْ وَمُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَيْهَا شَرًّا فَقُلْتَ: وَجَبَتْ؟ فَقَالَ: «مَنْ أَثْنَيْتُمْ عَلَيْهِ خَيْرًا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، وَمَنْ أَثْنَيْتُمْ عَلَيْهِ شَرًّا وَجَبَتْ لَهُ النَّارُ، أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللهِ فِي الْأَرْضِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: فيمن يثنى عليه خير أو شر من الموتى، ح:٩٤٩ من حديث إسماعيل ابن علية، والبخاري، الجنائز، باب ثناء الناس على الميت، ح:١٣٦٧ من حديث عبدالعزيز بن صهيب به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٥٩.

Comments:

"You are Allâh's witnesses on the Earth": as the verdict is pronounced in the judicial court based on witnesses, Allâh, Most High, shall also judge according to peoples' witnesses. The saying goes: As you sow, so shall you reap. Sow the wind and reap the whirlwind, because awareness about man's character comes through dealings.

1935. It was narrated that Abû Hurairah said: "A funeral passed by the Prophet ﷺ and they praised (the deceased). The Prophet ﷺ

١٩٣٥ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ عَامِرٍ، وَجَدُّهُ

said: 'It is granted.' Then another funeral passed by and they criticized (the deceased). The Prophet ﷺ said: 'It is granted.' They said: 'O Messenger of Allâh, you said in both cases, 'It is granted?' The Prophet ﷺ said: 'The angels are the witnesses of Allâh in heaven, and you are the witnesses of Allâh on Earth.''' (*Sahîh*)

أُمَيَّةُ بْنُ خَلَفٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَامِرَ بْنَ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: مَرُّوا بِجَنَازَةٍ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَثْنَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَجَبَتْ»، ثُمَّ مَرُّوا بِجَنَازَةٍ أُخْرَى فَأَثْنَوْا عَلَيْهَا شَرًّا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَجَبَتْ»، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ! قَوْلُكَ الْأُولَى وَالْأُخْرَى «وَجَبَتْ»؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «الْمَلَائِكَةُ شُهَدَاءُ اللهِ فِي السَّمَاءِ، وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللهِ فِي الْأَرْضِ».

تخريج: [**صحيح**] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في الثناء على الميت، ح:٣٢٣٣ من حديث شعبة به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٦٠، وسنده حسن، وله شاهد متفق عليه، البخاري، ح:٢٦٤٢، ومسلم، ح:٩٤٩/ ٦٠ب من حديث ثابت عن أنس رضي الله عنه به.

Comments:

The angels would present the written record of deeds and humans would describe their own experiences and transactions. Based on these both, the verdict will be pronounced.

1936. It was narrated that Abû Aswad Ad-Dîlî said: "I came to Al-Madînah and sat with 'Umar bin Al-Khattâb. A funeral passed by and the deceased was praised, and 'Umar said: 'It is granted.' Then another passed by and the deceased was praised, and 'Umar said: 'It is granted.' Then a third passed by, and the deceased was criticized, and 'Umar said: 'It is granted.' I said: 'What is granted, O commander of the believers?' He said: 'I said what the Messenger of Allâh ﷺ said: Any Muslim for whom four people bear witness and say good things, Allâh will admit him to Paradise.' We said: 'Or three?' He said: 'Or three.' We

١٩٣٦ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ وعَبْدُ اللهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَا: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي الْفُرَاتِ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدِّيلِيِّ قَالَ: أَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَجَلَسْتُ إِلَى عُمَرَ ابْنِ الْخَطَّابِ، فَمُرَّ بِجَنَازَةٍ فَأُثْنِيَ عَلَى صَاحِبِها خَيْرًا، فَقَالَ عُمَرُ: وَجَبَتْ، ثُمَّ مُرَّ بِأُخْرَى فَأُثْنِيَ عَلَى صَاحِبِهَا خَيْرًا، فَقَالَ عُمَرُ: وَجَبَتْ، ثُمَّ مُرَّ بِالثَّالِثِ فَأُثْنِي عَلَى صَاحِبِهَا شَرًّا، فَقَالَ عُمَرُ: وَجَبَتْ، فَقُلْتُ: وَمَا وَجَبَتْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ؟ قَالَ: قُلْتُ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَيُّمَا مُسْلِمٍ شَهِدَ لَهُ

said: 'Or two?' He said: 'Or two.'" (*Sahîh*)

أَرْبَعَةٌ قَالُوا خَيْرًا أَدْخَلَهُ اللهُ الْجَنَّةَ»، قُلْنَا: «أَوْ ثَلَاثَةٌ؟» قَالَ: «أَوْ ثَلَاثَةٌ»، قُلْنَا: أَوِ اثْنَانِ؟ قَالَ: «أَوِ اثْنَانِ!».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ثناء الناس على الميت، ح:١٣٦٨ من حديث داود به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٦١.

Comments:

It is essential that the preconditions of giving witness be found in them. That means they should be just believers. The just means they should be abiding by the obligatory observances prescribed by the Divine law and be protected from enormities or major sins. Obviously, witnesses of this type would give true testimony.

Chapter 51. The Prohibition Of Saying Anything But Good About The Deceased

(المعجم ٥١) - النَّهْيُ عَنْ ذِكْرِ الهَلْكَى إِلَّا بِخَيْرٍ (التحفة ٥١)

1937. It was narrated that 'Âishah said: "Something bad was said in the presence of the Prophet ﷺ about a person who had died. He said: 'Do not say anything but good about your dead.'" (*Sahîh*)

١٩٣٧ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنِي وُهَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: ذُكِرَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ هَالِكٌ بِسُوءٍ فَقَالَ: «لَا تَذْكُرُوا هَلْكَاكُمْ إِلَّا بِخَيْرٍ».

تخريج: [إسناده صحيح] تقدم طرفه، ح:١٨٢٨، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٦٢.

Comments:

Disparaging someone behind his back in his lifetime also constitutes slander, which is strictly forbidden, although the possibility of his defending himself exists. How could slandering a deceased person be permissible, when he can no more rise to his defence?

Chapter 52. Prohibition Of Verbally Abusing The Dead

(المعجم ٥٢) - النَّهْيُ عَنْ سَبِّ الأَمْوَاتِ (التحفة ٥٢)

1938. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Do not verbally abuse the dead, for they have reached the consequences of what they did.'" (*Sahîh*)

١٩٣٨ - أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ عَنْ بِشْرٍ - وَهُوَ ابْنُ الْمُفَضَّلِ - عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَا تَسُبُّوا الأَمْوَاتَ فَإِنَّهُمْ قَدْ أَفْضَوْا إِلَى مَا قَدَّمُوا».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ما ينهى من سب الأموات، ح:١٣٩٣ من حديث شعبة به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٦٣.

Comments:

The affairs of the dead should be entrusted to Allâh, Most High, because only the verdict of Allâh is right. If we call a person evil who is good before Allâh, then this is a matter of great sin. Therefore, the reasonable thing is to remain silent. However, those unbelievers, hypocrites or libertines who are openly known to common folks by their vices, and die with their wicked qualities, they could be mentioned with their evils, so that people may not behave like them.

١٩٣٩ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ ابْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «يَتْبَعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى وَاحِدٌ عَمَلُهُ».

1939. It was narrated that 'Abdullâh bin Abî Bakr said: "I heard Anas bin Mâlik say: The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The dead person is followed by three: His family, his wealth and his deeds. Then two of them come back: His family and his wealth, and there remain only his deeds.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب سكرات الموت، ح:٦٥١٤، ومسلم، الزهد والرقائق، باب: "الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر" ح:٢٩٦٠/٥ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٦٤.

Comments:

"His wealth" demotes slaves, etc. During the period of ignorance, people used to take the horses and weapons of the deceased along with his *Janazah* for pride.

١٩٤٠ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ مُوسَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «لِلْمُؤْمِنِ عَلَى الْمُؤْمِنِ سِتُّ خِصَالٍ: يَعُودُهُ إِذَا مَرِضَ، وَيَشْهَدُهُ إِذَا مَاتَ، وَيُجِيبُهُ إِذَا دَعَاهُ، وَيُسَلِّمُ عَلَيْهِ إِذَا لَقِيَهُ، وَيُشَمِّتُهُ إِذَا عَطَسَ، وَيَنْصَحُ لَهُ إِذَا غَابَ أَوْ شَهِدَ».

1940. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The believer owes six duties toward his fellow believer: To visit him when he is sick, to attend his funeral when he dies, to accept his invitation, to greet him with *Salâm* when he meets him, to reply to him (say: *Yarḥamuk Allâh,* may Allâh have mercy on you) when he sneezes and to be sincere to him, whether he is absent or present."(***Ḥasan***)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ماجاء في تشميت العاطس، ح:٢٧٣٧ عن قتيبة بن سعيد به، وقال"حسن صحيح"، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٦٥، وللحديث شواهد، راجع مجمع الزوائد:٨/ ١٨٥ وغيره * محمد بن موسٰى هو ابن أبي عبدالله الفطري، أبوعبدالله المدني حسن الحديث

Chapter 53. The Command To Attend Funerals

(المعجم ٥٣) - الأَمْرُ بِاتِّبَاعِ الجَنَائِزِ (التحفة ٥٣)

1941. It was narrated that Al-Barâ' bin 'Âzib said: "The Messenger of Allâh ﷺ commanded us to do seven things, and forbade us from seven things. He commanded us to visit the sick, to reply (say: *Yarḥamuk Allâh,* may Allâh have mercy on you) to one who sneezes, to fulfill our oaths, to support the oppressed, to spread the greeting of *Salâm*, to accept invitations, and to attend funerals. And he forbade us from using gold rings, silver vessels, *Mayâthir*,[1] the *Qasiyyah*,[2] *Al-Istabraq*, silk and *Ad-Dîbâj*."[3] (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٤١ - أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مَنْصُورٍ الْبَلْخِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ؛ ح وَأَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ فِي حَدِيثِهِ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ، قَالَ هَنَّادٌ: قَالَ الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ: وَقَالَ سُلَيْمَانُ: عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللهِ ﷺ بِسَبْعٍ، وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ: أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ، وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ، وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ، وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ، وَإِجَابَةِ الدَّاعِي، وَاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ، وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ آنِيَةِ الْفِضَّةِ، وَعَنِ الْمَيَاثِرِ وَالْقَسِّيَّةِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَالْحَرِيرِ وَالدِّيبَاجِ.

تخريج: أخرجه البخاري، النكاح، باب حق إجابة الوليمة والدعوة . . . إلخ، ح:٥١٧٥ من حديث أبي الأحوص سلام بن سليم الحنفي، ومسلم، اللباس، باب تحريم استعمال إناء الذهب والفضة على الرجال والنساء . . . إلخ ح:٢٠٦٦ من حديث أشعث بن أبي الشعثاء سليم بن أسود به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٦٦.

Chapter 54. The Virtue Of Following The *Janâzah*

(المعجم ٥٤) - فَضْلُ مَنْ تَبِعَ جَنَازَةً (التحفة ٥٤)

1942. It was narrated that Al-

١٩٤٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْثَرٌ

[1] Silk cushions stuffed with cotton that were placed under the rider on the saddle.
[2] Linen clothes containing silk brought from an Egyptian town.
[3] See No. 1561.

Musayyab bin Râfi' said: "I heard Al-Barâ' bin 'Âzib say: The Messenger of Allâh ﷺ said: 'whoever follows a *Janâzah* until the prayer is offered, he will have one *Qîrâṭ* of reward and whoever walks with the funeral until (the body) is buried will have two *Qîrâṭs* of reward, and a *Qîrâṭ* is like Uḥud.'" (*Ṣaḥîḥ*)

عَنْ بُرْدٍ أَخِي يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنِ الْمُسَيَّبِ ابْنِ رَافِعٍ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ تَبِعَ جَنَازَةً حَتَّى يُصَلَّى عَلَيْهَا كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ قِيرَاطٌ، وَمَنْ مَشَى مَعَ الْجَنَازَةِ حَتَّى تُدْفَنَ كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ قِيرَاطَانِ، وَالْقِيرَاطُ مِثْلُ أُحُدٍ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٤/ ٢٩٤ عن قتيبة به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٦٧، وللحديث شواهد كثيرة * عبثر هو ابن القاسم.

Comments:

"Each *Qirât* being equivalent to Uhud": the reason for this specification was that the popular weight of a *Qirât* happens to be very insignificant. (The *Qirât* is a small weight, a twentieth or twenty-fourth of a *Dinar* - a gold coin).

1943. It was narrated that 'Abdullâh bin Al-Mughaffal said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever follows a *Janâzah* until it is finished, he will have two *Qîrâṭs*, and whoever goes back before it is finished, he will have one *Qîrâṭ*.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٤٣ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَشْعَثُ عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُغَفَّلِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ تَبِعَ جَنَازَةً حَتَّى يُفْرَغَ مِنْهَا فَلَهُ قِيرَاطَانِ، فَإِنْ رَجَعَ قَبْلَ أَنْ يُفْرَغَ مِنْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٥/ ٥٧ من حديث أشعث بن عبدالملك الحمراني به، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٦٨، والحديث السابق شاهد له ومعنى "حتى يفرغ منها" حتى يدفن، انظر المسند: ٤/ ٨٦ وغيره * خالد هو ابن الحارث، والحسن البصري تقدم، ح: ٣٦.

Chapter 55. The Place For Riders When Following The *Janâzah*

(المعجم ٥٥) - مَكَانُ الرَّاكِبِ مِنَ الجَنَازَةِ (التحفة ٥٥)

1944. It was narrated that Al-Mughîrah bin Shu'bah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The riders should move behind the *Janâzah* and the pedestrain may walk wherever he wishes, and the (funeral) prayer should be offered for a child.'" (*Ḥasan*)

١٩٤٤ - أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ وَاصِلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدِ اللهِ وَأَخُوهُ الْمُغِيرَةُ جَمِيعًا عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الرَّاكِبُ

خَلْفَ الْجَنَازَةِ وَالْمَاشِي حَيْثُ شَاءَ مِنْهَا، وَالطِّفْلُ يُصَلَّى عَلَيْهِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في شهود الجنائز، ح:١٤٨١، ١٥٠٧ من حديث سعيد بن عبيدالله بن جبير بن حيّة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٦٩ وصححه الترمذي، ح:١٠٣١ من حديث زياد بن جبير، وابن حبان، والحاكم، والذهبي، انظر الحديث في نيل المقصود، ح:٣١٨٠ من حديث زياد بن جبير، إن شئت.

Comments:

"The funeral of a child": Imam Aḥmad bin Hanbal has understood it to be general, whether the baby is born alive or dead. This is because the deceased had once been living, unless the period of conception is less than four months. In that case, the fetus would not have been in the shape of a human being, and would not yet have received a soul. The majority of jurists acknowledge the funeral of a baby which is born alive and later dies. There is an authentic explicit *Ḥadîth* found of this import. Hence, this course of action is strong.

Chapter 56. The Place For Pedestrians When Following *Janâzah*

(المعجم ٥٦) - مَكَانُ الْمَاشِي مِنَ الْجَنَازَةِ (التحفة ٥٦)

1945. It was narrated that Al-Mughîrah bin Shu'bah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The rider should travel behind the *Janâzah* and the pedestrain may travel wherever he wishes, and the (funeral) prayer should be offered for a child.'" (*Ḥasan*)

١٩٤٥ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ بَكَّارٍ الْحَرَّانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ الثَّقَفِيِّ، عَنْ عَمِّهِ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ حَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الرَّاكِبُ خَلْفَ الْجَنَازَةِ وَالْمَاشِي حَيْثُ شَاءَ مِنْهَا وَالطِّفْلُ يُصَلَّى عَلَيْهِ».

تخريج: [إسناده حسن] وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٠، وانظر الحديث السابق.

1946. It was narrated from Sâlim that his father saw the Messenger of Allâh ﷺ, Abû Bakr and 'Umar, may Allâh be pleased with them, walking in front of the *Janâzah*. (*Ḥasan*)

١٩٤٦ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ وَقُتَيْبَةُ عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللهِ ﷺ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَمْشُونَ أَمَامَ الْجَنَازَةِ.

تخريج: [حسن] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب المشي أمام الجنازة، ح:٣١٧٩، والترمذي، ح:١٠٠٧، وابن ماجه، ح:١٤٨٢ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧١، وانظر الحديث الآتي.

1947. Sâlim narrated that his father told him that he saw the Prophet ﷺ, Abû Bakr, 'Umar and 'Uthmân walking in front of the *Janâzah*. (***Hasan***)

Abû 'Abdur-Rahmân (An-Nasâ'î) said: This is a mistake, what is correct is that it is *Mursal*.[1]

١٩٤٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ وَمَنْصُورٌ وَزِيَادٌ وَبَكْرٌ - هُوَ ابْنُ وَائِلٍ - كُلُّهُمْ ذَكَرُوا أَنَّهُمْ سَمِعُوا مِنَ الزُّهْرِيِّ يُحَدِّثُ أَنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ: رَأَى النَّبِيَّ ﷺ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ يَمْشُونَ بَيْنَ يَدَيِ الْجَنَازَةِ. بَكْرٌ وَحْدَهُ لَمْ يَذْكُرْ عُثْمَانَ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمٰنِ: هٰذَا خَطَأٌ وَالصَّوَابُ مُرْسَلٌ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، ح:١٠٠٧ من حديث همام بن يحيى به (انظر الحديث السابق)، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٢، وللحديث شواهد، وتعليل الحافظ النسائي رحمه الله مرجوح، وليست بعلة قادحة.

Comments:

The Hanafites do not consider walking in front of the *Janâzah* appropriate. Their argumentation is based on the *Hadîth*: "The *Janâzah* is followed, it follows no one. The one, who precedes it, is not with it." Although this signifies that one should go along with the *Janâzah* so that if a need to carry *Janâzah* arises, he could cooperate. One should not arrive at the graveyard ahead of the *Janâzah*, separately. Otherwise, he would not receive the reward of accompanying the *Janâzah*.

Chapter 57. The Command To Pray For The Deceased

(المعجم ٥٧) - الأَمْرُ بِالصَّلَاةِ عَلَى المَيِّتِ (التحفة ٥٧)

1948. It was narrated that 'Imrân bin Husain said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Your brother has died, so get up and pray for him.'" (***Sahîh***)

١٩٤٨ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ وَعَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ النَّيْسَابُورِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّ أَخَاكُمْ قَدْ مَاتَ فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ».

[1] Meaning that in this narration, what is correct is that it is a report of Sâlim, rather than a report of 'Abdullâh bin 'Umar, attributed to the Messenger ﷺ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في التكبير على الجنازة، ح:٩٥٣ عن علي بن حجر به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٧٣ .

Comments:

The purpose of Imâm An-Nasâ'î is to demonstrate that to offer the funeral prayer is a communally obligatory (*Fard Kifâyah*), which means that it is necessary to perform the funeral prayer over every deceased Muslim, whether some people perform it or a large number of people. Otherwise, all will be guilty of a serious sin for neglecting the obligation. This *Ḥadîth* also corroborates the performance of the funeral prayer over someone whose deceased body is absent, as a natural corollary.

Chapter 58. (Funeral) Prayer For Boys

(المعجم ٥٨) - الصَّلَاةُ عَلَى الصِّبْيَانِ (التحفة ٥٨)

1949. The mother of the believers, 'Âishah, said: "One of the children of the *Anṣâr* (who had died) was brought to the Messenger of Allâh ﷺ so he prayed for him." 'Âishah said: "How fortunate he is, one of the little birds of Paradise. He never did any evil or reached the age of puberty." He said: "It is better not to say anything, O 'Âishah. Allâh, the Mighty and Sublime, created Paradise and created people for it, He created them in the loins of their fathers. And He created Hell and created people for it, and He created them in the loins of their fathers." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٤٩ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ يَحْيَى عَنْ عَمَّتِهِ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ، عَنْ خَالَتِهَا أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ قَالَتْ: أُتِيَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِصَبِيٍّ مِنْ صِبْيَانِ الْأَنْصَارِ فَصَلَّى عَلَيْهِ قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ طُوبَى لِهٰذَا، عُصْفُورٌ مِنْ عَصَافِيرِ الْجَنَّةِ، لَمْ يَعْمَلْ سُوءًا وَلَمْ يُدْرِكْهُ، قَالَ: «أَوَ غَيْرُ ذٰلِكَ يَا عَائِشَةُ؟ خَلَقَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ الْجَنَّةَ وَخَلَقَ لَهَا أَهْلًا وَخَلَقَهُمْ فِي أَصْلَابِ آبَائِهِمْ وَخَلَقَ النَّارَ وَخَلَقَ لَهَا أَهْلًا، وَخَلَقَهُمْ فِي أَصْلَابِ آبَائِهِمْ».

تخريج: أخرجه مسلم، القدر، باب معنى كل مولود يولد على الفطرة ... إلخ، ح:٢٦٦٢/ ٣١ من حديث طلحة بن يحيى به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٧٤ * سفيان هو ابن عيينة، وأخرجه مسلم من حديث سفيان الثوري به، وقع في الأصول: "عمرو بن منصور"، والصواب: "محمد بن منصور" كما في السنن الكبرى وتحفة الأشراف: ١٢/ ٤٠٣، ١٧٨٧٣ .

Chapter 59. (Funeral) Prayer For Children

(المعجم ٥٩) - الصَّلَاةُ عَلَى الْأَطْفَالِ (التحفة ٥٩)

1950. It was narrated from Al-

١٩٥٠ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ

Mughîrah bin Shu'bah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The rider should move behind the *Janâzah* and the pedestrain may walk wherever he wishes, and the (funeral) prayer should be offered for a child." (***Hasan***)

قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدِ اللهِ قَالَ: سَمِعْتُ زِيَادَ بْنَ جُبَيْرٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّهُ ذَكَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «الرَّاكِبُ خَلْفَ الْجَنَازَةِ وَالْمَاشِي حَيْثُ شَاءَ مِنْهَا، وَالطِّفْلُ يُصَلَّى عَلَيْهِ».

تخريج: [**إسناده حسن**] تقدم، ح:١٩٤٤، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٥.

Chapter 60. The Children Of The Idolaters

(المعجم ٦٠) - أَوْلَادَ الْمُشْرِكِينَ

(التحفة ٦٠)

1951. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about the children of the idolators and he said: 'Allâh knows best what they would have done.'" (***Sahîh***)

١٩٥١ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَنْ أَوْلَادِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ: «اللهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ما قيل في أولاد المشركين، ح:١٣٨٤، ومسلم، القدر، باب معنى كل مولود يولد على الفطرة ... إلخ، ح:٢٦٥٩ من حديث الزهري به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٦ * إسحاق هو ابن إبراهيم بن مخلد، وسفيان هو ابن عيينة.

1952. It was narrated from Abû Hurairah that the Prophet ﷺ was asked about the children of the idolators, and he said: "Allâh knows best what they would have done." (***Sahîh***)

١٩٥٢ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ قَيْسٍ - هُوَ ابْنُ سَعْدٍ - عَنْ طَاوُسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئِلَ عَنْ أَوْلَادِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ: «اللهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ».

تخريج: [**إسناده صحيح**] أخرجه أحمد:٢/٣٤٦ من حديث حماد بن سلمة به مطولاً، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٧.

1953. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about the

١٩٥٣ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ

children of the idolators and he said: 'Allâh created them when He created them, and He knows best what they would have done.'" (*Ṣaḥîḥ*)

أَبِي بِشْرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَنْ أَوْلَادِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ: «خَلَقَهُمُ اللهُ حِينَ خَلَقَهُمْ وَهُوَ يَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ما قيل في أولاد المشركين، ح:١٣٨٣ من حديث شعبة، ومسلم، القدر، باب معنى كل مولود يولد على الفطرة . . . إلخ، ح:٢٦٦٠ من حديث أبي بشر جعفر بن أبي وحشية به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٨.

1954. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about the children of the idolators and he said: 'Allâh knows best what they would have done.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٥٤ - أَخْبَرَنَا مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى عَنْ هُشَيْمٍ، عَنْ أَبِي بِشْرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ ذَرَارِي الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ: «اللهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٧٩.

Chapter 61. Offering The Funeral Prayer For Martyrs

(المعجم ٦١) - الصَّلَاةُ عَلَى الشُّهَدَاءِ

(التحفة ٦١)

1955. It was narrated from Shaddâd bin Al-Hâd that a man from among the Bedouins came to the Prophet ﷺ and believed in him and followed him, then he said: "I will emigrate with you." The Prophet ﷺ told one of his Companions to look after him. During one battle the Prophet ﷺ got some prisoners as spoils of war, and he distributed them, giving him (that Bedouin) a share. His Companions gave him what had been allocated to him. He had been looking after some livestock for them, and when he came they gave him his share. He said: "What is this?" They said: "A share that

١٩٥٥ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عِكْرِمَةُ بْنُ خَالِدٍ أَنَّ ابْنَ أَبِي عَمَّارٍ أَخْبَرَهُ عَنْ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ: أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَآمَنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ ثُمَّ قَالَ: أُهَاجِرُ مَعَكَ، فَأَوْصَى بِهِ النَّبِيُّ ﷺ بَعْضَ أَصْحَابِهِ، فَلَمَّا كَانَتْ غَزْوَةٌ غَنِمَ النَّبِيُّ ﷺ سَبْيًا فَقَسَمَ وَقَسَمَ لَهُ، فَأَعْطَى أَصْحَابَهُ مَا قَسَمَ لَهُ وَكَانَ يَرْعَى ظَهْرَهُمْ فَلَمَّا جَاءَ دَفَعُوهُ إِلَيْهِ فَقَالَ: مَا هٰذَا؟ قَالُوا: قِسْمٌ قَسَمَهُ لَكَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَخَذَهُ فَجَاءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: مَا هٰذَا؟ قَالَ: «قَسَمْتُهُ لَكَ» قَالَ: مَا عَلَى هٰذَا اتَّبَعْتُكَ

the Prophet ﷺ has allocated to you." He took it and brought it to the Prophet ﷺ and said: "What is this?" He said: "I allocated it to you." He said: "It is not for this that I followed you. Rather I followed you so that I might be shot here – and he pointed to his throat – with an arrow and die and enter Paradise." He said: "If you are sincere toward Allâh, Allâh will fulfill your wish." Shortly after that they got up to fight the enemy, then he was brought to the Prophet ﷺ; he had been shot by an arrow in the place he had pointed to. The Prophet ﷺ said: "Is it him?" They said: "Yes." He said: "He was sincere toward Allâh and Allâh fulfilled his wish." Then the Prophet ﷺ shrouded him in his own cloak and put him in front of him and offered the (funeral) prayer for him. During his supplication he said: "O Allâh, this is Your slave who went out as a emigrant (*Muhâjir*) for Your sake and was killed as a martyr; I am a witness to that." (***Sahîh***)

وَلٰكِنِّي اتَّبَعْتُكَ عَلَى أَنْ أُرْمَى إِلَى هٰهُنَا – وَأَشَارَ إِلَى حَلْقِهِ – بِسَهْمٍ فَأَمُوتَ فَأَدْخُلَ الْجَنَّةَ فَقَالَ: «إِنْ تَصْدُقِ اللهَ يَصْدُقْكَ» فَلَبِثُوا قَلِيلًا ثُمَّ نَهَضُوا فِي قِتَالِ الْعَدُوِّ فَأُتِيَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ يُحْمَلُ قَدْ أَصَابَهُ سَهْمٌ حَيْثُ أَشَارَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَهُوَ هُوَ؟» قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: «صَدَقَ اللهَ فَصَدَقَهُ»، ثُمَّ كَفَّنَهُ النَّبِيُّ ﷺ فِي جُبَّةِ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ قَدَّمَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ فَكَانَ مِمَّا ظَهَرَ مِنْ صَلَاتِهِ: «اللّٰهُمَّ! هٰذَا عَبْدُكَ خَرَجَ مُهَاجِرًا فِي سَبِيلِكَ، فَقُتِلَ شَهِيدًا أَنَا شَهِيدٌ عَلَى ذٰلِكَ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه عبدالرزاق في المصنف: ٣/ ٥٤٥، ٥٤٦، ح: ٦٦٥١ عن ابن جريج به، نحو رواية عبدالله بن المبارك: ٥/ ٢٧٦، ح: ٩٥٩٧، وهو في الكبرى، ح: ٢٠٨٠، وأعله النسائي بتفرد ابن المبارك * وتعليله مرجوح، والله أعلم.

Comments:

1. What a lofty rank the Bedouin received! Allâh's Messenger ﷺ himself is giving vehement testimony in favor of this man. May Allâh be pleased with him, and he may also be pleased!

2. "Performed prayer": Some people of knowledge have instead understood it to mean to have supplicated. Or we may state in accord with Imam Aḥmad that a funeral prayer may be conducted over a martyr. But it is not essential.

1956. It was narrated from 'Uqbah that the Messenger of Allâh ﷺ went out one day and offered the

١٩٥٦ – أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ: أَنَّ

funeral prayer for the people of Uḥud, then he went to the *Minbar* and said: "I am your predecessor and I am a witness over you." (*Ṣaḥîḥ*)

رَسُولَ اللهِ ﷺ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أُحُدٍ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ، ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ: «إِنِّي فَرَطٌ لَكُمْ وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب ما يحذر من زهرة الدنيا والتنافس فيها، ح:٦٤٢٦، ومسلم، الفضائل، باب إثبات حوض نبينا ﷺ وصفاته، ح:٢٢٩٦ عن قتيبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨١.

Comments:

1. "Your preceder": there is an implicit hint here of the Prophet's ﷺ departure from this world. The preceder signifies the one who preceds or goes first; goes before the people or the caravan for the purpose of making arrangements (for instance, residence, water, and other basic necessities, etc.); and he is appointed for this task.
2. Witness or testimony: Allâh, Most High, Himself, is All-Aware of everything. But the testimony of the Messenger of Allâh ﷺ will be sought in favor of the Companions, and that will be in order to exalt and honor them; this testimony will be heard by each and every nation or *Ummah*. May Allâh be pleased with them and they be pleased also.

Chapter 62. Not Offering The Funeral Prayer For Them (Matyrs)

(المعجم ٦٢) - تَرْكُ الصَّلَاةِ عَلَيهِمْ (التحفة ٦٢)

1957. It was narrated from 'Abdur-Raḥmân bin Ka'b bin Mâlik that Jâbir bin 'Abdullâh told him that the Messenger of Allâh ﷺ put two men from those who had been slain in Uḥud in one shroud, then he would ask which of them had learned more Qur'ân and when one of them was pointed out, he would put him in the *Laḥd* (grave) first. He said: "I am a witness to these." And he ordered that they be buried with their blood, and that the funeral prayer should not be offered, and they should not be washed. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٥٧ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ كَعْبِ ابْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللهِ أَخْبَرَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أُشِيرَ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ قَالَ: «أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هٰؤُلَاءِ»، وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ فِي دِمَائِهِمْ وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُغَسَّلُوا.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الصلٰوة على الشهيد، ح:١٣٤٣ من حديث الليث بن سعد، والمغازي، باب من قتل من المسلمين يوم أحد، ح:٤٠٧٩ عن قتيبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨٢.

Comments:

Burying the martyr, without ritually washing his body or without performing a funeral prayer over him, is his distinctive grand rank.

Chapter 63. Not Offering The Funeral Prayer For One Who Has Been Stoned To Death

(المعجم ٦٣) - **بَابُ** تَرْكِ الصَّلَاةِ عَلَى الْمَرْجُومِ (التحفة ٦٣)

1958. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh that a man from Aslam came to the Prophet ﷺ and confessed to committing *Zina*, and he ﷺ turned away from him. He admitted it again, and he turned away from him. He admitted it again, and he turned away from him. Then when he had testified against himself four times, the Prophet ﷺ said: "Are you crazy?" He said: "No." He said: "Have you been married?" He said: "Yes." So the Prophet ﷺ ordered that he be stoned. When the stones struck him, he ran away, but they caught up with him and stoned him and he died. Then the Prophet ﷺ spoke well of him but he did not pray for him. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٥٨ - **أَخْبَرَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى وَنُوحُ ابْنُ حَبِيبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ: أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَسْلَمَ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَاعْتَرَفَ بِالزِّنَا فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ اعْتَرَفَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ اعْتَرَفَ فَأَعْرَضَ، عَنْهُ حَتَّى شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَبِكَ جُنُونٌ؟» قَالَ: لَا. قَالَ: «أَحْصَنْتَ؟» قَالَ: نَعَمْ. فَأَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ فَرُجِمَ فَلَمَّا أَذْلَقَتْهُ الْحِجَارَةُ فَرَّ فَأُدْرِكَ فَرُجِمَ فَمَاتَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ خَيْرًا وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحدود، باب الرجم بالمصلى، ح:٦٨٢٠، ومسلم، الحدود، باب من اعترف على نفسه بالزنا، ح:١٦٩١/١٦ من حديث عبدالرزاق به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨٣، ومصنف عبدالرزاق:٧/ ٣٢٠، ح:١٣٣٣٧، قوله "ولم يصل عليه"، أي لم يصل عليه ذلك الوقت ثم صلى عليه كما يدل عليه لفظ البخاري: "وصلى عليه" وأدلة أخرى، فتخطيئة رواية البخاري خطأ.

Comments:

1. He was Mâiz Aslami ﷺ.
2. "He turned away from him": in it there is an implicit hint that if someone commits sin and there do not exist any witnesses, one should seek Allâh's forgiveness instead of confessing the sin. Thereupon one should sincerely repent. The repentance also effaces the sin. The prescribed legal penalty

(*Hadd*) is for the one who so brazenly commits the sin or the crime, that he is witnessed by as many as four people, in the very brazen act of adultery.

Chapter 64. Offering The Funeral Prayer For One Who Was Stoned To Death

(المعجم ٦٤) - الصَّلَاةُ عَلَى الْمَرْجُومِ (التحفة ٦٤)

1959. It was narrated from 'Imrân bin Ḥuṣain that a woman from Juhainah came to the Messenger of Allâh ﷺ and said: "I have committed *Zina*." And she was pregnant. He handed her over to her guardian and said: "Look after her, and when she has given birth, bring her to me." When she gave birth, he brought her to him. He ordered that her garment be wrapped around her, then he stoned her, then he offered the funeral prayer for her. 'Umar said to him: "Are you praying for her even though she committed *Zina*?" He said: "She has repented in a manner that, if it were to be shared among seventy of the people of Al-Madînah it would suffice them. Have you ever seen repentance better than the one who sacrificed herself for the sake of Allâh, the Mighty and Sublime?" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٥٩ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عنْ عِمرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ أَتَتْ رَسُولَ اللهِ ﷺ فَقَالَتْ: إِنِّي زَنَيْتُ، وَهِيَ حُبْلَى، فَدَفَعَهَا إِلَى وَلِيِّهَا فَقَالَ: «أَحْسِنْ إِلَيْهَا فَإِذَا وَضَعَتْ فَائْتِنِي بِهَا» فَلَمَّا وَضَعَتْ جَاءَ بِهَا، فَأَمَرَ بِهَا فَشُكَّتْ عَلَيْهَا ثِيَابُهَا ثُمَّ رَجَمَهَا ثُمَّ صَلَّى عَلَيْهَا، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: أَتُصَلِّي عَلَيْهَا وَقَدْ زَنَتْ؟ فَقَالَ: «لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً لَوْ قُسِمَتْ عَلَى سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَوَسِعَتْهُمْ وَهَلْ وَجَدْتَ تَوْبَةً أَفْضَلَ مِنْ أَنْ جَادَتْ بِنَفْسِهَا لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ».

تخريج: أخرجه مسلم، الحدود، باب من اعترف على نفسه بالزنا، ح:١٦٩٦ من حديث هشام الدستوائي به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٨٤ * خالد هو ابن الحارث.

Comments:

"Handed her over to her guardian", because the baby born out of adultery is innocent.

Chapter 65. Offering The Funeral Prayer For One Who Was Unjust In His Bequests

(المعجم ٦٥) - الصَّلَاةُ عَلَى مَنْ يَحِيفُ فِي وَصِيَّتِهِ (التحفة ٦٥)

1960. It was narrated from 'Imrân bin Ḥuṣain that a man freed six slaves of his when he was dying,

١٩٦٠ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ مَنْصُورٍ - وَهُوَ ابْنُ زَاذَانَ -

and he did not have any wealth apart from them. News of that reached the Prophet ﷺ and he was angry about that. He said: "I was thinking of not offering the funeral prayer for him." Then he called the slaves and divided them into three groups. He cast lots among them, then freed two and left four as slaves. (*Sahîh*)

عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ رَجُلًا أَعْتَقَ سِتَّةً، مَمْلُوكِينَ لَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرَهُمْ فَبَلَغَ ذٰلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَغَضِبَ مِنْ ذٰلِكَ وَقَالَ: «لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أُصَلِّيَ عَلَيْهِ» ثُمَّ دَعَا مَمْلُوكِيهِ فَجَزَّأَهُمْ ثَلَاثَةَ أَجْزَاءٍ، ثُمَّ أَقْرَعَ بَيْنَهُمْ، فَأَعْتَقَ اثْنَيْنِ وَأَرَقَّ أَرْبَعَةً.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد:٤/ ٤٣٠ عن هشيم به * والحسن صرح بالسماع عنده:٤/ ٤٤٠، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨٥، وله طريق آخر عند مسلم، الأيمان، باب من أعتق شركًا له في عبد، ح:١٦٦٨.

Comments:

The funeral prayer over such a person shall be performed, but his bequest or will (*wasiyya*) shall be amended according to the Divine law.

Chapter 66. Offering The Funeral Prayer For The One Who Stole From The Spoils Of War

(المعجم ٦٦) - الصَّلَاةُ عَلَى مَنْ غَلَّ (التحفة ٦٦)

1961. It was narrated that Zaid bin Khâlid said: "A man died at Khaibar and the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Pray for your companion; he stole from the spoils war.' We inspected his luggage and found some of the beads of the Jews that were not even worth two *Dirhams*." (*Hasan*)

١٩٦١ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ: مَاتَ رَجُلٌ بِخَيْبَرَ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ إِنَّهُ غَلَّ فِي سَبِيلِ اللهِ» فَفَتَّشْنَا مَتَاعَهُ فَوَجَدْنَا فِيهِ خَرَزًا مِنْ خَرَزِ يَهُودَ مَا يُسَاوِي دِرْهَمَيْنِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الجهاد، باب: في تعظيم الغلول، ح:٢٧١٠، وابن ماجه، الجهاد، باب الغلول، ح:٢٨٤٨ من حديث يحيى بن سعيد القطان به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨٦، وصححه ابن حبان(الإحسان)، ح:٤٨٣٣، وابن الجارود، ح:١٠٨١، والحاكم على شرط الشيخين:٢/ ١٢٧، ووافقه الذهبي * أبوعمرة صدوق كما قال الذهبي: "وثقه ابن حبان، والحاكم وغيرهما".

Comments:

Even so, a few individuals should perform the funeral prayer over such people; special concern or anxiety ought not to be displayed. And prominent

personalities should not participate in the funeral, so that it should serve as deterrence to such criminals and they may dread it.

Chapter 67. Offering The Funeral Prayer For The One Who Owes A Debt

(المعجم ٦٧) - الصَّلَاةُ عَلَى مَنْ عَلَيْهِ دَيْنٌ (التحفة ٦٧)

1962. 'Abdullâh bin Abî Qatadâh narrated from his father that a man was brought to the Prophet ﷺ for him to offer the funeral prayer, and he said: "Pray for your companion, for he owes a debt." Abû Qatâdah said: "I will pay it." The Prophet ﷺ said: "In full?" He said: "In full." So he prayed for him. (*Sahîh*)

١٩٦٢ - أَخْبَرَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَوْهَبٍ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللهِ بْنَ أَبِي قَتَادَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ أُتِيَ بِرَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ فَإِنَّ عَلَيْهِ دَيْنًا»، قَالَ أَبُو قَتَادَةَ: هُوَ عَلَيَّ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «بِالْوَفَاءِ»، قَالَ: بِالْوَفَاءِ، فَصَلَّى عَلَيْهِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الجنائز، باب ماجاء في الصلٰوة على المديون، ح:١٠٦٩ عن محمود بن غيلان به، وقال: "حسن صحيح"، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨٧، وصححه ابن حبان (موارد)، ح:١١٦١.

Comments:

Earlier it used to be the Prophet's ﷺ practice that he would not perform the funeral prayer over the deceased who had not left sufficient wealth for paying back of his debt. However, if someone had sincerely intended to defray the debt but was not capable of doing so, such an overwhelmed person shall not be sinful. Later on, when there was abundance in the Bait Al-Mâl, the Prophet ﷺ would perform the funeral prayer, and the debt of the deceased was defrayed from the wealth of the Bait Al-Mâl.

1963. Salamah – meaning, bin Al-Akwa' – said: "A *Janâzah* was brought to the Prophet ﷺ and they said: 'O Prophet of Allâh, pray for him.' He said: 'Did he leave any debt behind?' They said: 'Yes.' He said: 'Did he leave anything?' They said: 'No.' He said: 'Pray for your companion.' A man among the *Ansâr* who was called Abû Qatâdah said: 'Pray for him, and I will pay

١٩٦٣ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ ابْنُ الْمُثَنَّى قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ هُوَ يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ - يَعْنِي ابْنَ الْأَكْوَعِ - قَالَ: أُتِيَ النَّبِيُّ ﷺ بِجَنَازَةٍ فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللهِ! صَلِّ عَلَيْهَا. قَالَ: «هَلْ تَرَكَ عَلَيْهِ دَيْنًا؟» قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: «هَلْ تَرَكَ مِنْ شَيْءٍ؟» قَالُوا: لَا. قَالَ:

off his debt.' So he prayed for him." (*Ṣaḥîḥ*)

«صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ» قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ أَبُو قَتَادَةَ: صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَيَّ دَيْنُهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحوالات، باب: إذا أحال دين الميت على رجل جاز، ح:٢٢٨٩ من حديث يزيد بن أبي عبيد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٨٨ * يحيى هو القطان.

1964. It was narrated that Jâbir said: "The Prophet ﷺ would not pray for a man who owed a debt. A deceased person was brought to him and he said: 'Does he owe any debt?' They said: 'Yes, he owes two *Dînârs*.' He said: 'Pray for your companion.' Abû Qatâdah said: 'I will pay them, O Messenger of Allâh.' So he prayed for him. Then, when Allâh made His Messenger ﷺ rich through conquest, he said: 'I am closer to each believer than his own self. Whoever leaves behind a debt, I will pay it, and whoever leaves behind wealth, it is for his heirs.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٦٤ - أَخْبَرَنَا نُوحُ بْنُ حَبِيبٍ الْقُومِسِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يُصَلِّي عَلَى رَجُلٍ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَأُتِيَ بِمَيِّتٍ فَسَأَلَ: «أَعَلَيْهِ دَيْنٌ؟» قَالُوا: نَعَمْ، عَلَيْهِ دِينَارَانِ، قَالَ: «صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ»، قَالَ أَبُو قَتَادَةَ: هُمَا عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللهِ! فَصَلَّى عَلَيْهِ فَلَمَّا فَتَحَ اللهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ قَالَ: «أَنَا أَوْلَى بِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ نَفْسِهِ، مَنْ تَرَكَ دَيْنًا فَعَلَيَّ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ».

تخريج: **[صحيح]** أخرجه أبو داود، البيوع، باب: في التشديد في الدين، ح:٣٣٤٣ من حديث عبدالرزاق به، وهو في المصنف له، ح:١٥٢٥٧، والكبرٰى، ح:٢٠٨٩، وصححه ابن حبان، ح:١١٦٢، وابن الجارود، ح:١١١١، وله شواهد عند أحمد:٣/ ٣٣٠، ومسلم وغيرهما.

1965. It was narrated from Abû Hurairah that if a believer died with debts outstanding, the Messenger of Allâh ﷺ would ask whether he had left behind anything to pay off his debts. If they said yes, he would pray for him, but if they said no, he would say: "Pray for your companion." Then, when Allâh made His Messenger ﷺ rich through conquest, he said: "I am closer to

١٩٦٥ - أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حدّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ وَابْنُ أَبِي ذِئْبٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ كانَ إِذَا تُوُفِّيَ الْمُؤْمِنُ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَيَسْأَلُ: هَلْ تَرَكَ لِدَيْنِهِ مِنْ قَضَاءٍ؟ فَإِنْ قَالُوا: نَعَمْ، صَلَّى عَلَيْهِ وَإِنْ قَالُوا: لَا. قَالَ: «صَلُّوا علَى صَاحِبِكُمْ» فَلَمَّا فَتَحَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى رَسُولِهِ

the believers than their own selves. Whoever dies and leaves behind a debt, I will pay it, and whoever leaves behind wealth, it is for his heirs." (*Sahîh*)

ﷺ قَالَ: «أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، فَمَنْ تُوُفِّيَ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَعَلَيَّ قَضَاؤُهُ، وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَهُوَ لِوَرَثَتِهِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الفرائض، باب من ترك مالاً فلورثته، ح:١٦١٩ من حديث عبدالله بن وهب، والبخاري، الفرائض، باب قول النبي ﷺ: من ترك مالاً فلأهله، ح:٦٧٣١ من حديث يونس بن يزيد به مختصرًا ومطولاً، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٠.

Comments:

In the early period of Islam only Allâh's Messenger ﷺ used to refuse to offer the funeral prayer over the dead laden with debt so that people may not grow slothful in the paying back of their debts. Other people used to perform the funeral. However, there is no such instance when a single sinning Muslim was buried without praying the funeral prayer over him.

Chapter 68. Not Offering The Funeral Prayer For The One Who Killed Himself

(المعجم ٦٨) - تَرْكُ الصَّلَاةِ عَلَى مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ (التحفة ٦٨)

1966. It was narrated from Jâbir bin Samurah that a man killed himself with an arrowhead and the Messenger of Allâh ﷺ said: "As for me, I will not pray for him." (*Sahîh*)

١٩٦٦ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَيْثَمَةَ زُهَيْرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا سِمَاكٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ: أَنَّ رَجُلًا قَتَلَ نَفْسَهُ بِمَشَاقِصَ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَمَّا أَنَا فَلَا أُصَلِّي عَلَيْهِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب ترك الصلٰوة على القاتل نفسه، ح:٩٧٨ من حديث زهير ابن معاوية به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩١.

1967. It was narrated from Abû Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Whoever throws himself down from a mountain and kills himself, he will be in the Fire of Hell, throwing himself down forever and ever. Whoever sips poison and kills himself, he will be in the Fire of Hell with his poison in his hand, sipping it forever and ever. And whoever kills himself with a piece of iron" – then I missed something,

١٩٦٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ: سَمِعْتُ ذَكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ يَتَرَدَّى خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا، وَمَنْ تَحَسَّى سُمًّا فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَسُمُّهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ

(one of the narrators) Khâlid said – "will have his piece of iron in his hand, stabbing himself in the stomach in the Fire of Hell, forever and ever." (*Sahîh*)

بِحَدِيدَةٍ – ثُمَّ انْقَطَعَ عَلَيَّ شَيْءٌ، خَالِدٌ يَقُولُ – كَانَتْ حَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَجَأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا».

تخريج: أخرجه البخاري، الطب، باب شرب السم والدواء به، وما يخاف منه والخبيث، ح:٥٧٧٨، ومسلم، الإيمان، باب بيان غلظ تحريم قتل الإنسان نفسه ... إلخ، ح:١٠٩ من حديث خالد بن الحارث به، وهو في الكبرى، ح:٢٠٩٢ * سليمان هو ابن مهران الأعمش.

Comments:

Man is not the real owner of his body or life. Hence, if he harms himself, so he harms the thing which belongs to Allâh, Most High. Killing one's self is a crime like killing others. Therefore, suicide is forbidden and is an enormity or a major sin.

Chapter 69. Offering The Funeral Prayer For The Hypocrites

(المعجم ٦٩) – بَابُ الصَّلَاةُ عَلَى الْمُنَافِقِينَ (التحفة ٦٩)

1968. It was narrated that 'Umar bin Al-Khattâb said: "When 'Abdullâh bin Ubayy bin Salûl died, the Messenger of Allâh ﷺ was called upon to offer the funeral prayer for him. When the Messenger of Allâh ﷺ stood up (to offer the prayer), I got up quickly and said: 'O Messenger of Allâh! Are you going to pray for Ibn Ubayy when he said such-and-such on such-and-such an occasion?' And I started to list all the things that he had said. The Messenger of Allâh ﷺ smiled and said: 'Leave me alone, O 'Umar.' When I spoke too much he said: 'I have been given the choice and I have chosen (to offer the prayer for him). If I knew that he could be forgiven by asking Allâh's forgiveness more than seventy times, I would have done so.' The Messenger of Allâh ﷺ offered the funeral prayer for

١٩٦٨ – **أَخْبَرَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ قَالَ: حَدَّثَنَا حُجَيْنُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: «لَمَّا مَاتَ عَبْدُ اللهِ بْنُ أُبَيٍّ ابْنُ سَلُولَ دُعِيَ لَهُ رَسُولُ اللهِ ﷺ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ، فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَثَبْتُ إِلَيْهِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ! تُصَلِّي عَلَى ابْنِ أُبَيٍّ وَقَدْ قَالَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا، وَكَذَا أُعَدِّدُ عَلَيْهِ، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَقَالَ: «أَخِّرْ عَنِّي يَا عُمَرُ!» فَلَمَّا أَكْثَرْتُ عَلَيْهِ قَالَ: «إِنِّي قَدْ خُيِّرْتُ فَاخْتَرْتُ فَلَوْ عَلِمْتُ أَنِّي لَوْ زِدْتُ عَلَى السَّبْعِينَ غُفِرَ لَهُ لَزِدْتُ عَلَيْهَا» فَصَلَّى عَلَيْهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمْ يَمْكُثْ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَتَانِ مِنْ

him, then left. A short while later, the two Verses from *Sûrah Barâ'* were revealed: 'And never pray (funeral prayer) for any of them (hypocrites) who dies, nor stand at his grave. Certainly they disbelieved in Allâh and His Messenger, and died while they were rebellious.'[1] Later I was astonished by my audacity toward the Messenger of Allâh ﷺ on that day. And Allâh and His Messenger know best." **(*Sahîh*)**

بَرَاءَةَ ﴿وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰٓ أَحَدٍ مِّنْهُم مَّاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِۦٓ ۖ إِنَّهُمْ كَفَرُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ فَـٰسِقُونَ﴾ [التوبة: ٨٤] فَعَجِبْتُ بَعْدُ مِنْ جُرْأَتِي عَلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ يَوْمَئِذٍ، وَاللهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ما يكره من الصلوة على المنافقين والاستغفار للمشركين، ح:١٣٦٦ من حديث الليث بن سعد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٣.

Comments:

1. "Never pray for any of them who dies": here by the hypocrite is meant the hypocrite in belief. That means one who has not come to believe from the depth of his heart or sincerely; he in whose heart disbelief resides, and the one who has merely recited the *Kalimah* (the testimony of faith or *Tawhîd*), with a view to deceiving.
2. "Was astonished": in actuality, this courage was also bestowed upon him by Allâh the Almighty and the Glorified. Otherwise, 'Umar could not utter a word before the Prophet ﷺ. Several incidents posit this fact, and in the display of this courage there was much wisdom.

Chapter 70. Offering The Funeral Prayer In The *Masjid*

(المعجم ٧٠) - الصَّلَاةُ عَلَى الْجَنَازَةِ فِي الْمَسْجِدِ (التحفة ٧٠)

1969. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ did not offer the funeral prayer for Suhail bin Baidâ' anywhere but in the *Masjid*." **(*Sahîh*)**

١٩٦٩ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ حَمْزَةَ، عَنْ عَبَّادِ ابْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا صَلَّى رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى سُهَيْلِ ابْنِ بَيْضَاءَ إِلَّا فِي الْمَسْجِدِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب الصلوة على الجنازة في المسجد، ح:٩٧٣ عن إسحاق ابن ابراهيم، وعلي بن حجر به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٤.

[1] *At-Tawbah* 9:84.

Comments:

1. Suhail bin Baydâ: Baydâ was the name of his mother. They were three brothers: Suhail, Sahl, and Safwân. Suhail died in the year 9AH.
2. "In the *Masjid*": the common practice of the Prophet ﷺ had been to perform the funeral service outside of the mosque, but occasionally he performed it inside the mosque also. Later, the funerals of Abû Bakr and 'Umar ﷺ were also performed inside the Prophet's ﷺ mosque.

1970. It was narrated from 'Abdul-Wâḥid bin Ḥamzah that 'Abbâd bin 'Abdullâh bin Az-Zubair told him that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ did not offer the funeral prayer for Suhail bin Baiḍâ' anywhere but inside the *Masjid*." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٠ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ حَمْزَةَ أَنَّ عَبَّادَ بْنَ عَبْدِ اللهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا صَلَّى رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى سُهَيْلِ ابْنِ بَيْضَاءَ إِلَّا فِي جَوْفِ الْمَسْجِدِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٥.

Chapter 71. Offering The Funeral Prayer At Night

(المعجم ٧١) - الصَّلَاةُ عَلَى الجَنَازَةِ بِاللَّيْلِ (التحفة ٧١)

1971. Abû Umâmah bin Sahl bin Ḥunaif said: "A poor woman in Al-'Awâlî fell sick and the Prophet ﷺ used to ask them about her. He said: 'If she dies, do not bury her until I have offered the funeral prayer for her.' She died and they brought her to Al-Madînah after dark, and they found that the Messenger of Allâh ﷺ had gone to sleep. They did not like to wake him up, so they offered the funeral prayer for her and buried her in Baqî' Al-Gharqad. The next morning they came and the Messenger of Allâh ﷺ asked them about her. They said: 'She has been buried, O Messenger of Allâh. We came to you and found you sleeping, and we did not like to

١٩٧١ - أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو أُمَامَةَ بْنُ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ أَنَّهُ قَالَ: اشْتَكَتِ امْرَأَةٌ بِالْعَوَالِي مِسْكِينَةٌ، فَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَسْأَلُهُمْ عَنْهَا وَقَالَ: «إِنْ مَاتَتْ فَلَا تَدْفِنُوهَا حَتَّى أُصَلِّيَ عَلَيْهَا» فَتُوُفِّيَتْ فَجَاؤُوا بِهَا إِلَى الْمَدِينَةِ بَعْدَ الْعَتَمَةِ فَوَجَدُوا رَسُولَ اللهِ ﷺ قَدْ نَامَ فَكَرِهُوا أَنْ يُوقِظُوهُ، فَصَلَّوا عَلَيْهَا وَدَفَنُوهَا بِبَقِيعِ الْغَرْقَدِ، فَلَمَّا أَصْبَحَ رَسُولُ اللهِ ﷺ جَاءُوا فَسَأَلَهُمْ عَنْهَا فَقَالُوا: قَدْ دُفِنَتْ يَا رَسُولَ اللهِ! وَقَدْ جِئْنَاكَ فَوَجَدْنَاكَ نَائِمًا فَكَرِهْنَا أَنْ نُوقِظَكَ، قَالَ: «فَانْطَلِقُوا» فَانْطَلَقَ

wake you up.' He said: 'Let's go.' He set out walking and they went with him and showed him her grave. The Messenger of Allâh ﷺ stood and they formed rows behind him, and he offered the funeral prayer for her, saying the *Takbîr* four times." (*Ṣaḥîḥ*)

يَمْشِي وَمَشَوْا مَعَهُ حَتَّى أَرَوْهُ قَبْرَهَا فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَصَفُّوا وَرَاءَهُ فَصَلَّى عَلَيْهَا وَكَبَّرَ أَرْبَعًا.

تخريج: [إسناده صحيح] تقدم، ح:١٩٠٨، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٦.

Comments:

It transpires from this *Ḥadîth* that the funeral prayer might be conducted over the grave; even if the deceased has been already buried, providing there exists a reasonable cause. Moreover, in the second funeral, the people who had participated in the earlier funeral may also join! Thus we come to learn that re-performance of the funeral service was not the attribute or the specialty of the Prophet ﷺ.

Chapter 72. Forming Rows To Offer The Funeral Prayer

(المعجم ٧٢) - الصُّفُوفُ عَلَى الْجَنَازَةِ (التحفة ٧٢)

1972. It was narrated from Jâbir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Your brother An-Najâshî has died, so get up and offer the funeral prayer for him." He stood up and put us in rows as is done for the funeral prayer, and we prayed for him. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٢ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ أَخَاكُمُ النَّجَاشِيَّ قَدْ مَاتَ فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ». فَقَامَ فَصَفَّ بِنَا كَمَا يُصَفُّ عَلَى الْجَنَازَةِ، وَصَلَّى عَلَيْهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: الصفوف على الجنازة، ح:١٣٢٠، ومسلم، الجنائز، باب في التكبير على الجنازة، ح:٩٥٢/ ٦٥ من حديث ابن جريج عن عطاء بن أبي رباح به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٧.

1973. It was narrated from Abû Hurairah that the Prophet ﷺ announced the death of An-Najâshî to the people on the day that he died, then he took them out to the prayer place and put them in rows and offered the funeral prayer for him, saying the *Takbîr* four times. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٣ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَعَى لِلنَّاسِ النَّجَاشِيَّ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ ثُمَّ خَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ بِهِمْ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَكَبَّرَ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الرجل ينعى إلى أهل الميت بنفسه، ح:١٢٤٥، ومسلم، ح:٩٥١ (انظر الحديث السابق) من حديث مالك به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٨، والموطأ (يحيى): ١/٢٢٦.

1974. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ announced the death of An-Najâshî to his Companions in Al-Madînah, so they formed rows behind him and he offered the funeral prayer for him, saying the *Takbîr* four times." (*Ṣaḥîḥ*)

Abû 'Abdur-Raḥmân (An-Nasâ'î) said: I did not understand "Ibn Al-Musayyab" as I wanted to.[1]

١٩٧٤ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَعَى رَسُولُ اللهِ ﷺ النَّجَاشِيَّ لأَصْحَابِهِ بِالْمَدِينَةِ، فَصَفُّوا خَلْفَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمٰنِ: ابْنُ الْمُسَيَّبِ [إِنِّي] لَمْ أَفْهَمْهُ كَمَا أَرَدْتُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الصفوف على الجنازة، ح:١٣١٨ من حديث معمر ابن راشد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٠٩٩

1975. It was narrated from Jâbir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Your brother has died, so get up and offer the funeral prayer for him." So we formed two rows to pray for him. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٥ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ أَخَاكُمْ قَدْ مَاتَ فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ» فَصَفَفْنَا عَلَيْهِ صَفَّيْنِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في التكبير على الجنازة، ح:٩٥٢/٦٦ من حديث إسماعيل ابن علية به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٠.

1976. It was narrated that Jâbir said: "I was in the second row on the day the Messenger of Allâh ﷺ offered the funeral prayer for An-Najâshî." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٦ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ: سَمِعْتُ شُعْبَةَ يَقُولُ: السَّاعَةَ يَخْرُجُ السَّاعَةَ يَخْرُجُ، حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي يَوْمَ صَلَّى رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى النَّجَاشِيِّ.

[1] Who was one of the two who narrated it from Abâ Hurairah. And the meaning is that when it was narrated to An-Nasâ'î, he did not hear it clearly of was not sure that his *Shaikh* said "Ibn Al-Musayyab."

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرى، ح:٢١٠١، وعلقه البخاري في صحيحه، ح:١٣٢٠ * أبو داود هو الطيالسي، وقوله "الساعة يخرج" أي كنا عند باب أبي الزبير منتظرين بخروجه، ونقول: "الساعة يخرج أبوالزبير من البيت"، والله أعلم هكذا في حاشية السندي على سنن النسائي.

1977. It was narrated that 'Imrân bin Ḥuṣain said: "The Messenger of Allâh ﷺ said to us: 'Your brother An-Najâshî has died, so get up and offer the funeral prayer for him.' So we got up and formed rows to pray for him, as rows are formed to pray for the dead, and he led us in praying for him as people pray for the dead." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٧ - **أَخْبَرَنَا** إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّ أَخَاكُمُ النَّجَاشِيَّ قَدْ مَاتَ فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ» قَالَ: فَقُمْنَا فَصَفَفْنَا عَلَيْهِ كَمَا يُصَفُّ عَلَى الْمَيِّتِ، وَصَلَّيْنَا عَلَيْهِ كَمَا يُصَلَّى عَلَى الْمَيِّتِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب في التكبير على الجنازة، ح:٩٥٣ من حديث أبي المهلب، والترمذي، ح:١٠٣٩، وابن ماجه، ح:١٥٣٥ من حديث بشر بن المفضل به، وهو في الكبرى، ح:٢١٠٢.

Comments:

"As people pray for the dead": Formation of ranks for the performance of funeral prayer is a popular and undisputed issue. The usage of the term *Ṣalâh* for the funeral service itself provides evidence that besides compliance to the specific commands for the funerals, the entire set of rules concerning the ritual prayer would be applied to it, for instance, facing the *Qiblah*, performing ablution, straightening of the ranks, and the recitation of *Al-Fâtiḥah*, etc.

Chapter 73. Offering The Funeral Prayer While Standing

(المعجم ٧٣) - **الصَّلَاةُ عَلَى الجَنَازَةِ قَائِمًا** (التحفة ٧٣)

1978. It was narrated that Samurah said: "I offered the funeral prayer with the Messenger of Allâh ﷺ for Umm Ka'b who had died in childbirth, and the Messenger of Allâh ﷺ stood in line at her mid-section to pray." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٧٨ - **أَخْبَرَنَا** حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ عَنْ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ سَمُرَةَ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ عَلَى أُمِّ كَعْبٍ مَاتَتْ فِي نِفَاسِهَا فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فِي الصَّلَاةِ فِي وَسَطِهَا.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٣٩٣، وهو في الكبرى، ح:٢١٠٣.

Comments:

1. Inclusively we get to learn that in the funeral service of a woman, the prayer-leader would stand at the waist of the deceased.
2. The theme of the chapter is corroborated by the apparent wording, that the Messenger of Allâh ﷺ stood... So to say, it was the practice of the Prophet ﷺ.

Chapter 74. Combining The Funerals Of A Boy And A Woman

(المعجم ٧٤) - اجْتِمَاعُ جَنَازَةِ صَبِيٍّ وَامْرَأَةٍ (التحفة ٧٤)

1979. It was narrated that 'Ammâr said: "The *Janâzah* of a boy and a woman were brought. The boy was placed closer to the people and the woman was placed beyond him, and the funeral prayer was offered for them. Among the people were Abû Sa'eed Al-Khudrî, Ibn 'Abbâs, Abû Qatâdah and Abû Hurairah. I asked them about that and they said: '(It is) *Sunnah*.'" (*Hasan*)

١٩٧٩ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ عَمَّارٍ قَالَ: حَضَرَتْ جَنَازَةُ صَبِيٍّ وَامْرَأَةٍ، فَقُدِّمَ الصَّبِيُّ مِمَّا يَلِي الْقَوْمَ وَوُضِعَتِ الْمَرْأَةُ وَرَاءَهُ، فَصَلَّى عَلَيْهِمَا وَفِي الْقَوْمِ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ وَابْنُ عَبَّاسٍ وَأَبُو قَتَادَةَ وَأَبُو هُرَيْرَةَ فَسَأَلْتُهُمْ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالُوا: السُّنَّةُ.

تخريج: [**إسناده حسن**] أخرجه أبوداود، الجنائز، باب إذا حضر جنائز رجال ونساء من يقدم، ح:٣١٩٣ من حديث عمار بن أبي عمار، مولى الحارث بن نوفل به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٤ * سعيد هو ابن أبي أيوب.

Comments:

If there is more than one deceased, a single funeral prayer may be offered for all of them, irrespective of whether they be of one gender or more, young or old. Although, the males shall be placed closer to the *Imâm* and the females, shall be placed away from the males. If the general supplication for prayer is invoked, that would suffice all.

Chapter 75. Combining The Funerals Of Men And Women

(المعجم ٧٥) - **بَابُ** اجْتِمَاعِ جَنَائِزِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ (التحفة ٧٥)

1980. Ibn Juraij said: "I heard Nâfi' claim that Ibn 'Umar offered the funeral prayer for nine together. He put the men closer to the *Imâm* and the women closer to the *Qiblah*, and he placed them (the women) in one row. And the

١٩٨٠ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: سَمِعْتُ نَافِعًا يَزْعُمُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ صَلَّى عَلَى تِسْعِ جَنَائِزَ جَمِيعًا، فَجَعَلَ الرِّجَالُ يَلُونَ

body of Umm Kulthûm bint 'Alî the wife of 'Umar bin Al-Khaṭṭâb, and a son of hers called Zaid were placed together. The *Imâm* that day was Sa'eed bin Al-'Âṣ and among the people were Ibn 'Umar, Abû Hurairah, Abû Sa'eed and Abû Qatâdah. The boy was placed closer to the *Imâm*. A man said something objecting to that, so I looked at Ibn 'Abbâs, Abû Hurairah, Abû Sa'eed and Abû Qatâdah and said: 'What is this?' They said: 'It is the *Sunnah*.'" (*Ṣaḥîḥ*)

الْإِمَامَ وَالنِّسَاءُ يَلِينَ الْقِبْلَةَ فَصَفَّهُنَّ صَفًّا وَاحِدًا وَوُضِعَتْ جَنَازَةُ أُمِّ كُلْثُومٍ بِنْتِ عَلِيٍّ امْرَأَةِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَابْنٍ لَهَا يُقَالُ لَهُ زَيْدٌ، وُضِعَا جَمِيعًا وَالْإِمَامُ يَوْمَئِذٍ سَعِيدُ بْنُ الْعَاصِ، وَفِي النَّاسِ ابْنُ عُمَرَ وَأَبُو هُرَيْرَةَ وَأَبُو سَعِيدٍ وَأَبُو قَتَادَةَ، فَوُضِعَ الْغُلَامُ مِمَّا يَلِي الْإِمَامَ فَقَالَ رَجُلٌ فَأَنْكَرْتُ ذٰلِكَ فَنَظَرْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي قَتَادَةَ فَقُلْتُ: مَا هٰذَا؟ قَالُوا: هِيَ السُّنَّةُ.

تخريج: [**إسناده صحيح**] وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٥، ومصنف عبدالرزاق:٣/ ٤٦٥، ح:٦٣٣٧ باختلاف يسير، وعنده: "ابن عباس" بدل ابن عمر * أم كلثوم بنت علي توفيت بعد الخمسين ٥٤هـ، فالحديث يدل على خطأ قول من زعم أن أبا قتادة توفي ٣٨هـ، بل الحق أنه توفي ٥٤هـ كما حققته في نور العينين، ص:٨٠، ٨١ عن ابن معين، والبيهقي وغيرهما.

Comments:

When a Companion designates any act as the *Sunnah*, it would in reality be taken to signify, invariably, the *Sunnah* of the Prophet ﷺ.

1981. It was narrated from Samurah bin Jundab that the Messenger of Allâh ﷺ offered the funeral prayer for a mother who had died in childbirth, and he stood in line with her middle. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٨١ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ وَالْفَضْلُ بْنُ مُوسَى؛ ح وَأَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ حُسَيْنٍ الْمُكْتِبِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ صَلَّى عَلَى أُمِّ فُلَانٍ مَاتَتْ فِي نِفَاسِهَا فَقَامَ فِي وَسَطِهَا.

تخريج: [**صحيح**] تقدم مطولاً، ح:٣٩٣، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٦.

Comments:

There is no mention of more than one deceased in this narration. This report might probably have been brought under this chapter, reckoning the full-term baby in the mother's womb, as an entirely separate person.

Chapter 76. The Number Of *Takbîrs* In The Funeral Prayer

(المعجم ٧٦) - عَدَدَ التَّكْبِيرِ عَلَى الْجَنَازَةِ (التحفة ٧٦)

1982. It was narrated from Abû

١٩٨٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ

Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ announced the death of An-Najâshî to the people, and he led them out and arranged them in rows, and said the *Takbîr* four times. (*Ṣaḥîḥ*)

شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ نَعَى لِلنَّاسِ النَّجَاشِيَّ وَخَرَجَ بِهِمْ فَصَفَّ بِهِمْ وَكَبَّرَ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ.

تخريج: [**صحيح**] تقدم، ح:١٩٧٣، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٧.

1983. It was narrated that Abû Umâmah bin Sahl said: "A woman from among the people of Al-'Awâli fell sick and the Prophet ﷺ was the best in visiting the sick. He said: 'When she dies, inform me.' She died at night and they buried her without telling the Prophet ﷺ. The following morning he asked about her and they said: 'We did not like to wake you, O Messenger of Allâh ﷺ.' So he went to her grave and offered the funeral prayer for her and said the *Takbîr* four times.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٨٣ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ قَالَ: مَرِضَتِ امْرَأَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعَوَالِي، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَحْسَنَ شَيْءٍ عِيَادَةً لِلْمَرِيضِ فَقَالَ: «إِذَا مَاتَتْ فَآذِنُونِي». فَمَاتَتْ لَيْلًا فَدَفَنُوهَا وَلَمْ يُعْلِمُوا النَّبِيَّ ﷺ فَلَمَّا أَصْبَحَ سَأَلَ عَنْهَا فَقَالُوا: كَرِهْنَا أَنْ نُوقِظَكَ يَا رَسُولَ اللهِ! فَأَتَى قَبْرَهَا فَصَلَّى عَلَيْهَا وَكَبَّرَ أَرْبَعًا.

تخريج: [**إسناده صحيح**] تقدم، ح:١٩٠٨، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٨.

Comments:

"When she dies, inform me": Thus, by way of Revelation (*Wahiyy*) or in view of her condition, the Prophet ﷺ had become certain of her imminent death. This is why the Prophet ﷺ made use of the phrase "when" instead of "if", which posits certainty. Further details have preceded in *Ḥadîth* 1971.

1984. It was narrated from Abû Laila that Zaid bin Arqam offered the funeral prayer and said the *Takbîr* five times, and said that the Messenger of Allâh ﷺ had said the *Takbîr* like this. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٨٤ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى: أَنَّ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ صَلَّى عَلَى جَنَازَةٍ فَكَبَّرَ عَلَيْهَا خَمْسًا وَقَالَ كَبَّرَهَا رَسُولُ اللهِ ﷺ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب الصلٰوة على القبر، ح:٩٥٧ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٠٩.

Chapter 77. Supplication

(المعجم ٧٧) - الدُّعَاءُ (التحفة ٧٧)

1985. It was narrated that 'Awf bin

١٩٨٥ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ

السَّرْحِ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ صَلَّى عَلَى جَنَازَةٍ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَاعْفُ عَنْهُ وَعَافِهِ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِمَاءٍ وَثَلْجٍ وَبَرَدٍ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَقِهِ عَذَابَ الْقَبْرِ وَعَذَابَ النَّارِ». قَالَ عَوْفٌ: فَتَمَنَّيْتُ أَنْ لَوْ كُنْتُ الْمَيِّتَ لِدُعَاءِ رَسُولِ اللهِ ﷺ لِذٰلِكَ الْمَيِّتِ.

Mâlik said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ offer the funeral prayer and say: *Allâhumma ighfir lahu warḥamhu wa a'fu 'anhu wa 'âfihi, wa akrim nuzulahu wa wassi' mudkhalahu waghsilhu bi-mâ' wath-thalin wa-barad, wa naqqihi min al-khaṭâyâ kamâ yunaqqa ath-thawb al-abyaḍ min ad-danas. Wa abdilhu dâran khairan min dârihi wa ahlan khayran min ahlihi, wa zawjan khayran min zawjihi. Wa qihi 'adhâb al-qabri wa 'adhâb an-nâr* (O Allâh, forgive him and have mercy on him, forgive him and keep him safe and sound, honor the place where he settles and make his entrance wide; wash him with water and snow and hail, and cleanse him of his sin as a white garment is cleansed of dirt. Give him a house better than his house and a family better than his family and a wife better than his wife. Protect him from the torment of the grave and the torment of Hell-fire)." 'Awf said: "I wished that I was that deceased person because of the supplication that the Messenger of Allâh ﷺ said for that deceased person." (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٦٢، وهو في الكبرٰى، ح:٢١١٠.

Comments:

1. "I heard": the expression signifies that Allâh's Messenger ﷺ was conducting the funeral service aloud. Therefore, audible or loud recitation in the funeral service is permissible. Outwardly, it seems evident that the entire funeral service was conducted aloud. But it can also be stated that this *Ḥadîth* corroborates mere loud recitation of the supplication of prayer.

2. According to the majority of scholars, after the first *Takbîr* the *Thana* (the laudatory praise) and the *Al-Fâtihah* be said; after the second *Takbîr*, Allâh's blessings and peace should be invoked upon the Messenger of Allâh ﷺ; after

the third *Takbîr*, prayers of supplication for the deceased; and after the fourth affirmation, the salutation would be pronounced.

1986. It was narrated that Jubair bin Nufair Al-Ḥaḍramî said: "I heard 'Awf bin Mâlik say: 'I heard the Messenger of Allâh ﷺ offering the funeral prayer for one who had died, and I heard him say in his supplication: *Allâhummaghfir lahu warḥamhu wa 'âfihi, wa a'fu 'anhu, wa akrim nuzulahu wa wassi' mudkhalahu waghsilhu bil-mâ' wath-thalji wal-barad, wa naqqihi min al-khaṭâyâ kamâ naqqaita-thawb al-abyaḍ min ad-danas. Wa abdilhu dâran khairan min dârihi, wa ahlan khayran min ahlihi, wa zawjan khayran min zawjihi. Wa adkhilahul-jannah wa najjihi min an-nâr*" (O Allâh, forgive him and have mercy on him, keep him safe and sound and forgive him, honor the place where he settles and make his entrance wide; wash him with water and snow and hail, and cleanse him of his sin as you cleanse a white garment of dirt. O Allâh, give him a house better than his house and a family better than his family and a wife better than his wife, and admit him to Paradise and save him from Hellfire).'" Or he said: "*Wa a'idhhu min 'adhâb al-qabr* (And protect him from the torment of the grave.)" (*Saḥîḥ*)

١٩٨٦ - أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ عُبَيْدٍ الْكُلَاعِيِّ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ الْحَضْرَمِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَوْفَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يُصَلِّي عَلَى مَيِّتٍ، فَسَمِعْتُ فِي دُعَائِهِ وَهُوَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَنَجِّهِ مِنَ النَّارِ». أَوْ قَالَ: «وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٦٢، وهو في الكبرى، ح:٢١١١.

Comments:

"As you have cleansed the white cloth of the stain of dirt": because the white substance of the cloth has been created by Allâh Himself, which is protected from every sort of stain.

1987. It was narrated from 'Amr bin Maimûn from 'Abdullâh bin

١٩٨٧ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ:

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو ابْنِ مُرَّةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ مَيْمُونٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ رُبَيِّعَةَ السُّلَمِيِّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللهِ ﷺ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ خَالِدٍ السُّلَمِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ آخَى بَيْنَ رَجُلَيْنِ فَقُتِلَ أَحَدُهُمَا وَمَاتَ الْآخَرُ بَعْدَهُ فَصَلَّيْنَا عَلَيْهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَا قُلْتُمْ؟» قَالُوا: دَعَوْنَا لَهُ اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ! ارْحَمْهُ اللَّهُمَّ! أَلْحِقْهُ بِصَاحِبِهِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «فَأَيْنَ صَلَاتُهُ بَعْدَ صَلَاتِهِ وَأَيْنَ عَمَلُهُ بَعْدَ عَمَلِهِ؟ فَلَمَا بَيْنَهُمَا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ». قَالَ عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ: أَعْجَبَنِي لِأَنَّهُ أَسْنَدَ لِي.

Rubayy'ah As-Sulamî, who was also one of the Companions of Allâh's Messenger ﷺ, from 'Ubaid bin Khâlid As-Sulamî, that the Messenger of Allâh ﷺ established the bond of brotherhood between two men. One of them was killed and the other died after him. We offered the funeral prayer for him, and the Prophet ﷺ said: "What did you say?" They said: "O Allâh, forgive him; O Allâh, have mercy on him; O Allâh, join him with his companion." The Prophet ﷺ said: "Where is his *Ṣalâh* in comparison to his companion's *Ṣalâh*? Where are his deeds in comparison to his companion's deeds? Indeed the difference between them is as great as that between heaven and Earth." (*One of the narrators*) 'Amr bin Maimûn said: "I was happy with that because he raised it for me."[1] (***Ḥasan***)

تخريج: [**إسناده حسن**] أخرجه أبو داود، الجهاد، باب: في النور يرى عند قبر الشهيد، ح:٢٥٢٤ من حديث شعبة به، وهو في الكبرى، ح:٢١١٢، وللحديث شواهد كثيرة، وقال الطحاوي في مشكل الآثار:٣/١٠٢، ١٠٣ "وكان الرجلان المهاجران المذكوران في الآثار التي رويناها، هاجرا إلى رسول الله ﷺ معًا فتساويا في ذلك وأقاما عنده باذلين لأنفسهما فيما يصرفهما فيه من جهاد ومن غيره من الأشياء التي يتقرب به، إلى الله عزوجل ويصرف المقتول منهما في الجهاد حتى قيل فيه ولم يكن تصرفه ذلك إلا بتصرف رسول الله ﷺ إياه وعسٰى أن يكون صاحبه، قد كان معه فساواه فيه وزاد الآخر عليه الشهادة التي قد بذل نفسه بمثلها فكان بذلك في معنى الشهيد وإن كان الشهيد يفضله فيما حل به، من القتل فإنه بذل نفسه لذلك ثم عاش بعده حولاً من هجرته إلى رسول الله ﷺ كذلك من الفضل ماله فيفوق بذلك على صاحبه، وكان في ذلك مصليًا صلوات مدته تلك وصائمًا شهر رمضان الذي مر عليه وكذلك من التصدق بماله فلم يكن في ذلك ما يجب أن ينكر تجاوزه لصاحبه، في المنزلة في الثواب عليه وفي استحقاق سبقه إياه إلى الجنة ولقد قال رسول الله ﷺ فيمن هو دون مثله" . . . إلخ.

[1] It appears that he means, the one whom he narrated it from was a Companion, so he was pleased that he heard it from a Companion. And Allâh knows best.

Comments:

In the narration, the mentor of 'Amr bin Maimûn is a Companion, and he is transmitting from yet another Companion. Even if one Companion does not mention the link of another Companion, the chain of transmission rank of the narration does not become weak. The mentor of the link is commendable. That is why Imrân bin Husain expressed his delight upon this narration.

1988. It was narrated from Abû Ibrâhîm Al-Anṣârî, from his father, that he heard the Prophet ﷺ say, when offering the funeral prayer for one who had died: *Allâhummighfir lihâyyinâ wa mayyitinâ wa shâhidinâ wa ghâ'ibinâ wa dhakarinâ wa unthânâ wa ṣaghîrinâ wa kabîrinâ* (O Allâh, forgive our living and our dead, those who are present among us and those who are absent, our males and our females, our young and our old). (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٨٨ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللهِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمَيِّتِ: «اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الجنائز، باب ما يقول في الصلوة على الميت، ح:١٠٢٤ من حديث يحيى بن أبي كثير به، وقال: "حسن صحيح"، وهو في الكبرٰى، ح:٢١١٣، وصححه ابن الجارود، ح:٥٤١، وله شواهد عند أبي داود، ح:٣٢٠١، وأحمد:٥/٢٩٩، ٣٠٨ وغيرهما.

1989. It was narrated that Ṭalḥah bin 'Abdullâh bin 'Awf said: "I offered the funeral prayer behind Ibn 'Abbâs. He recited *Fâtiḥat Al-Kitâb* and a *Sûrah*, which he recited loudly, such that we could hear him. When he finished I took him by the hand and asked him. He said: '(It is) *Sunnah* and the truth.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٨٩ - أَخْبَرَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ أَيُّوبَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ - وَهُوَ ابْنُ سَعْدٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ ابْنِ عَبَّاسٍ عَلَى جَنَازَةٍ فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ وَجَهَرَ حَتَّى أَسْمَعَنَا فَلَمَّا فَرَغَ أَخَذْتُ بِيَدِهِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: سُنَّةٌ وَحَقٌّ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب قراءة فاتحة الكتاب على الجنازة، ح:١٣٣٥ من حديث سعد بن إبراهيم به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١١٤.

Comments:

This corroborates that even in the funeral service, recitation (of the Qur'ân) is essential.

1990. It was narrated that Ṭalḥah bin 'Abdullâh said: "I offered the funeral prayer behind Ibn 'Abbâs and I heard him reciting *Fâtiḥat Al-Kitâb*. When he finished I took him by the hand and asked him: 'Did you recite?' He said: 'Yes, it is the truth and the *Sunnah*.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٠ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ ابْنِ عَبَّاسٍ عَلَى جَنَازَةٍ فَسَمِعْتُهُ يَقْرَأُ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَلَمَّا انْصَرَفَ أَخَذْتُ بِيَدِهِ فَسَأَلْتُهُ فَقُلْتُ: تَقْرَأُ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِنَّهُ حَقٌّ وَسُنَّةٌ.

تخريج: أخرجه البخاري، ح:١٣٣٥ عن محمد بن بشار به (انظر الحديث السابق)، وهو في الكبرى، ح:٢١١٥.

1991. It was narrated that Abû Umâmah said: "The *Sunnah*, when offering the funeral prayer, is to recite *Umm Al-Qur'ân* (the Essence of the Qur'ân) quietly in the first *Takbîr*, then to say three (more) *Takbîrs* and to say the *Taslîm* after the last one." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩١ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ [أَنَّهُ] قَالَ: السُّنَّةُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ أَنْ يَقْرَأَ فِي التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى بِأُمِّ الْقُرْآنِ مُخَافَتَةً، ثُمَّ يُكَبِّرَ ثَلَاثًا وَالتَّسْلِيمُ عِنْدَ الْآخِرَةِ.

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن الجارود، ح:٥٤٠ من حديث ابن شهاب الزهري به مطولاً، وهو في الكبرى، ح:٢١١٦ * والزهري صرح بالسماع، وصححه ابن الملقن في تحفة المحتاج، ح:٧٨٨، والحافظ ابن حجر وغيرهما، وله طريق آخر عند الطحاوي في معاني الآثار:١/ ٥٠٠ من حديث أبي أمامة عن رجل من أصحاب النبي ﷺ، وصححه الحاكم:١/ ٣٦٠ على شرط الشيخين، ووافقه الذهبي، وأخرجه من حديث حبيب بن سلمة نحوه.

Comments:

"Inaudibly": in the preceding *Ḥadîth* 1989, there is explicit mention of audibility. Therefore, both of these forms are permissible, whether one recites audibly or inaudibly.

1992. A similar report was narrated from Aḍ-Ḍaḥḥâk bin Qais Ad-Dimashqî. (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوَيْدٍ الدِّمَشْقِيِّ الْفِهْرِيِّ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ قَيْسٍ الدِّمَشْقِيِّ بِنَحْوِ ذٰلِكَ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرى، ح:٢١١٧.

Chapter 78. The Virtue Of The One For Whom One Hundred People Offer The Funeral Prayer

(المعجم ٧٨) - فَضْلُ مَنْ صَلَّى عَلَيهِ مِائَةٌ (التحفة ٧٨)

1993. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ said: "There is no deceased person for whom a group of Muslims whose number reaches one hundred, offers the funeral prayer, interceding for him; but their intercession for him will be accepted." (One of the narrators) Sallâm said: "I narrated it to Shu'aib bin Al-Ḥabḥâb and he said: 'Anas bin Mâlik narrated it to me from the Prophet ﷺ.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٣ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ سَلَّامِ بْنِ أَبِي مُطِيعٍ الدِّمَشْقِيِّ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيعِ عَائِشَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ مَيِّتٍ يُصَلِّي عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَبْلُغُونَ أَنْ يَكُونُوا مِائَةً يَشْفَعُونَ إِلَّا شُفِّعُوا فِيهِ». قَالَ سَلَّامٌ: فَحَدَّثْتُ بِهِ شُعَيْبَ ابْنَ الْحَبْحَابِ فَقَالَ: حَدَّثَنِي بِهِ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب من صلّى عليه مائة، شفعوا فيه، ح:٩٤٧ من حديث عبدالله بن المبارك به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١١٨.

Comments:

This narration is transmitted by 'Âishah ﷺ, and also by Anas ﷺ.

1994. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ said: "No Muslim dies and a group of people whose number reaches one hundred offers the funeral prayer for him, interceding for him, but their intercession for him will be accepted." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٤ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيعِ لِعَائِشَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَمُوتُ أَحَدٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَيُصَلِّي عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ النَّاسِ فَيَبْلُغُوا أَنْ يَكُونُوا مِائَةً، فَيَشْفَعُوا إِلَّا شُفِّعُوا فِيهِ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢١١٩.

1995. Abû Bakkâr Al-Ḥakam bin Farrûkh said: "Abû Al-Malîḥ led us in offering the funeral prayer and we thought that he had said the *Takbîr*, but he turned to us and said: 'Make your rows straight and intercede properly.' Abû Al-Malîḥ said:

١٩٩٥ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَاءٍ أَبُو الْخَطَّابِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكَّارٍ الْحَكَمُ بْنُ فَرُّوخٍ قَالَ: صَلَّى بِنَا أَبُو الْمَلِيحِ عَلَى جَنَازَةٍ فَظَنَنَّا أَنَّهُ قَدْ كَبَّرَ

Abdullâh – meaning Ibn Salîṭ – narrated to me that one of the Mothers of the believers, Maimûnah the wife of the Prophet ﷺ, said: The Prophet ﷺ told me: 'There is no deceased person for whom a group of people offers the funeral prayer, but their intercession for him will be accepted.' I asked Abû Al-Malîḥ about the (number of that) group and he said: 'Forty.'" (*Ḥasan*)

فَأَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ: أَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ وَلْتَحْسُنْ شَفَاعَتُكُمْ.

قَالَ أَبُو الْمَلِيحِ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللهِ - وَهُوَ ابْنُ سَلِيطٍ - عَنْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَهِيَ مَيْمُونَةُ زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: أَخْبَرَنِي النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ مَيِّتٍ يُصَلِّي عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ النَّاسِ إِلَّا شُفِّعُوا فِيهِ». فَسَأَلْتُ أَبَا الْمَلِيحِ عَنِ الْأُمَّةِ فَقَالَ: أَرْبَعُونَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٦/ ٣٣١، ٣٣٤ من حديث أبي بكار به، باختلاف يسير، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٢٠ * وابن سليط روى عنه اثنان، ووثقه ابن حبان، وذكره بعضهم في الصحابة فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن، وللحديث شواهد.

Comments:

In some of the narrations, from Allâh's Messenger ﷺ, an equivocal mention of forty persons occurs. (*Ṣaḥîḥ Muslim: Al-Janâiz, Ḥadîth* 948). Therefore, in this narration too, Abû Al-Malîîh interpreted the expression "*Ummah*" or the as comprising forty individuals.

Chapter 79. The Reward Of The One Who Offers The Funeral Prayer

(المعجم ٧٩) - **بَابُ** ثَوَابِ مَنْ صَلَّى عَلَى جَنَازَةٍ (التحفة ٧٩)

1996. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever offers the funeral prayer will have one *Qîrâṭ* and whoever stays until (the body) is placed in the *Laḥd* will have two *Qîrâṭs*, and the two *Qîrâṭs* are like two great mountains.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٦ - أَخْبَرَنَا نُوحُ بْنُ حَبِيبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُالرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَى جَنَازَةٍ فَلَهُ قِيرَاطٌ وَمَنِ انْتَظَرَهَا حَتَّى تُوضَعَ فِي اللَّحْدِ فَلَهُ قِيرَاطَانِ، وَالْقِيرَاطَانِ مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب فضل الصلٰوة على الجنازة واتباعها، ح: ٩٤٥ من حديث عبدالرزاق، والبخاري: ١/ ١٧٧ النسخة الهندية، وتحفة الأشراف: ١٠/ ٢٤٨ من حديث معمر به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٢١.

Comments:

(For details see *Ḥadîth* 1942)

1997. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever attends a funeral until the prayer is offered will have one *Qîrâṭ* and whoever attends until (the body) is buried will have two *Qîrâṭs*.'" It was said: "What are the two *Qîrâṭs*, O Messenger of Allâh?" He said: "Like two great mountains." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٧ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ الْأَعْرَجُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ شَهِدَ جَنَازَةً حَتَّى يُصَلَّى عَلَيْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ، وَمَنْ شَهِدَ حَتَّى تُدْفَنَ فَلَهُ قِيرَاطَانِ، قِيلَ: وَمَا الْقِيرَاطَانِ يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب من انتظر حتى تدفن، ح:١٣٢٥، ومسلم، الجنائز، باب فضل الصلٰوة على الجنازة واتباعها، ح:٩٤٥ من حديث يونس بن يزيد الأيلي به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٢.

1998. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever follows the funeral of a Muslim man, seeking reward, and offers the prayer and buries him, will have two *Qîrâṭs*. And whoever offers the funeral prayer then goes back before the burial, then he returns with one *Qîrâṭ* of reward." (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٨ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَوْفٍ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ تَبِعَ جَنَازَةَ رَجُلٍ مُسْلِمٍ احْتِسَابًا فَصَلَّى عَلَيْهَا وَدَفَنَهَا فَلَهُ قِيرَاطَانِ، وَمَنْ صَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ رَجَعَ قَبْلَ أَنْ تُدْفَنَ فَإِنَّهُ يَرْجِعُ بِقِيرَاطٍ مِنَ الْأَجْرِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الإيمان، باب اتباع الجنائز من الإيمان، ح:٤٧ من حديث عوف الأعرابي به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٣.

1999. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever follows a funeral and offers the funeral prayer then leaves, will have one *Qîrâṭ* of reward. And whoever follows it and offers the funeral prayer then stays until the burial is completed will have two *Qîrâṭs* of reward, both of which are greater than Uḥud.'" (*Ṣaḥîḥ*)

١٩٩٩ - أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ قَزَعَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا مَسْلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ عَنْ عَامِرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ تَبِعَ جَنَازَةً فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَهُ قِيرَاطٌ مِنَ الْأَجْرِ، وَمَنْ تَبِعَهَا فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ قَعَدَ حَتَّى يُفْرَغَ مِنْ دَفْنِهَا فَلَهُ قِيرَاطَانِ مِنَ الْأَجْرِ، كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُما أَعْظَمُ مِنْ أُحُدٍ».

تخريج: [**إسناده صحيح**] وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٤ .

Chapter 80. Sitting Before The Body Is Placed In The Grave

(المعجم ٨٠) - الجُلُوسُ قَبْلَ أَنْ تُوضَعَ الجَنَازَةُ (التحفة ٨٠)

2000. It was narrated that Abû Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If you see a funeral, then stand up, and whoever follows it, then let him not sit down until (the body) is placed in the grave.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٠٠ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ هِشَامٍ وَالْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا وَمَنْ تَبِعَهَا فَلَا يَقْعُدَنَّ حَتَّى تُوضَعَ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:١٩١٨، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٥.

Chapter 81. Standing For Funerals

(المعجم ٨١) - الوُقُوفُ لِلجَنَائِزِ (التحفة ٨١)

2001. It was narrated from 'Alî bin Abî Ṭâlib that mention was made of standing at the funeral until the body is placed in the grave. 'Alî bin Abî Ṭâlib said: "The Messenger of Allâh ﷺ stood, then he sat down." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٠١ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحيَى، عَنْ وَاقِدٍ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ مَسْعُودِ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ: أَنَّهُ ذُكِرَ الْقِيَامُ عَلَى الْجَنَازَةِ حَتَّى تُوضَعَ فَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ: قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ ثُمَّ قَعَدَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب نسخ القيام للجنازة، ح:٩٦٢ عن قتيبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٦.

2002. It was narrated that 'Alî said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ stand so we stood, and we saw him sit, so we sat." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٠٢ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ مَسْعُودِ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَامَ فَقُمْنَا وَرَأَيْنَاهُ قَعَدَ فَقَعَدْنَا.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٧.

2003. It was narrated that Al-Barâ' said: "We went out with the Messenger of Allâh ﷺ for a

٢٠٠٣ - أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ،

funeral, and when we reached the grave the *Laḥd* had not yet been prepared. He sat, and we sat around him, as if there were birds on our heads."[1] (*Ḥasan*)

عَنِ الْمِنْهَالِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ زَاذَانَ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ فِي جَنَازَةٍ، فَلَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَى الْقَبْرِ وَلَمْ يُلْحَدْ، فَجَلَسَ وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ كَأَنَّ عَلَى رُؤُوسِنَا الطَّيْرَ.

تخريج: [حسن] أخرجه أبوداود، الجنائز، باب كيف يجلس عند القبر، ح:٣٢١٢ وغيره، وابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في الجلوس في المقابر، ح:١٥٤٨ وغيرهما من حديث المنهال به مطولاً ومختصرًا، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٨، وصححه البيهقي في إثبات عذاب القبر، وشعب الإيمان.

Chapter 82. Burying The Martyr In His Blood

(المعجم ٨٢) - مُوَارَاةُ الشَّهِيدِ فِي دَمِهِ

(التحفة ٨٢)

2004. It was narrated that 'Abdullâh bin Tha'labah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said, concerning those who had been slain at Uḥud: 'Wrap them up in their clothes that are stained with blood, for there is no wound that is sustained for the sake of Allâh, but it will come bleeding on the Day of Resurrection; its color will be the color of blood, but its fragrance will be the fragrance of musk.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٠٤ - **أَخْبَرَنَا** هَنَّادٌ عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِاللهِ بْنِ ثَعْلَبَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ لِقَتْلَى أُحُدٍ: «زَمِّلُوهُمْ بِدِمَائِهِمْ فَإِنَّهُ لَيْسَ كَلْمٌ يُكْلَمُ فِي اللهِ إِلَّا يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَدْمٰى، لَوْنُهُ لَوْنُ الدَّمِ وَرِيحُهُ رِيحُ الْمِسْكِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد:٥/ ٤٣١ من حديث الزهري به، وصرح بالسماع عنده، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٢٩ * عبدالله بن ثعلبة صحابي، له رؤية، ولم يثبت له سماع، ولحديثه شواهد، انظر الحديثين الآتيين، ورواه عبدالله بن ثعلبة بن أبي صعير عن جابر بن عبدالله، انظر مسند الإمام أحمد:٥/ ٤٣١ .

Comments:

It is agreed upon that the martyr shall not be given the ritual bath. He would rather be enshrouded in appropriate garments; he would be given a burial in the same blood-stained garments.

[1] Still, and in a reverent state. See *An-Nihâyah*.

Chapter 83. Where Should The Martyr Be Buried?

(المعجم ٨٣) - أَيْنَ يُدْفَنُ الشَّهِيدُ

(التحفة ٨٣)

2005. It was narrated that a man called 'Ubaidullâh bin Mu'ayyah said: "Two Muslim men were killed on the day of Aṭ-Ṭâ'if, and they were taken to the Messenger of Allâh ﷺ. He commanded that they be buried where they were killed." Ibn Mu'ayyah was born during the time of the Messenger of Allâh ﷺ. (*Ḥasan*)

٢٠٠٥ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ رَجُلٍ يُقَالُ لَهُ عُبَيْدُ اللهِ بْنُ مُعَيَّةَ قَالَ: أُصِيبَ رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ الطَّائِفِ، فَحُمِلَا إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ فَأَمَرَ أَنْ يُدْفَنَا حَيْثُ أُصِيبَا، وَكَانَ ابْنُ مُعَيَّةَ وُلِدَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللهِ ﷺ.

تخريج: [حسن] وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٠، وله شواهد.

Comments:

Generally, Islam does not encourage the transportation of the deceased from one place to another. But, if there is a dire need or overwhelming circumstance, the deceased could be transported.

2006. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh that the Prophet ﷺ commanded that those who had been killed at Uḥud should be taken back to the place where they fell; they had been brought to Al-Madînah. (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٠٦ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ نُبَيْحٍ الْعَنَزِيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ بِقَتْلَى أُحُدٍ أَنْ يُرَدُّوا إِلَى مَصَارِعِهِمْ، وَكَانُوا قَدْ نُقِلُوا إِلَى الْمَدِينَةِ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في الميت يحمل من أرض إلٰى أرض وكراهة ذلك، ح:٣١٦٥، وابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في الصلٰوة على الشهداء ودفنهم، ح:١٥١٦ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣١، وصححه الترمذي، ح:١٧١٧، وابن خزيمة، وابن حبان وغيرهم،

2007. It was narrated from Jâbir that the Prophet ﷺ said: "Bury the slain where they fell." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٠٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ نُبَيْحٍ الْعَنَزِيِّ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «ادْفِنُوا الْقَتْلَى فِي مَصَارِعِهِمْ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٢ .

Comments:

Allâh's Messenger ﷺ had learned that some people had taken the bodies of their closely-related martyrs to Madînah, and there was still further possibility of so doing. Hence, the Prophet ﷺ issued this command.

Chapter 84. Burying An Idolater

(المعجم ٨٤) - **بَابُ** مُوَارَاةِ الْمُشْرِكِ (التحفة ٨٤)

2008. It was narrated that 'Alî said: "I said to the Prophet ﷺ: 'Your paternal uncle, the old misguided man has died. Who will bury him?' He said: 'Go and bury your father, then do not do anything until you come to me.' So I buried him then I came, and he told me to perform *Ghusl* and he prayed for me, and he mentioned a supplication that I do not remember.'" (***Hasan***)

٢٠٠٨ - **أَخْبَرَنَا** عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ نَاجِيَةَ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قُلْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ إِنَّ عَمَّكَ الشَّيْخَ الضَّالَّ قَدْ مَاتَ فَمَنْ يُوَارِيهِ؟ قَالَ: «اذْهَبْ فَوَارِ أَبَاكَ، وَلَا تُحْدِثَنَّ حَدَثًا حَتَّى تَأْتِيَنِي». فَوَارَيْتُهُ ثُمَّ جِئْتُ فَأَمَرَنِي فَاغْتَسَلْتُ وَدَعَا لِي وَذَكَرَ دُعَاءً لَمْ أَحْفَظْهُ.

تخريج: [إسناده حسن] تقدم، ح: ١٩٠، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٣٣.

Comments:

"A disbelieving relative shall also be buried, particularly so when the deceased is someone's father, then he would be buried respectfully. (And bear them company in this world's life with kindness - 31:15). However, the enshrouding and the burial according to the *Sunnah*, would be conducted for Muslims only. Moreover, the grave of an unbeliever should be apart in a place farther than the graves of the Muslims.

Chapter 85. The *Lahd* (Niche) And The Ditch

(المعجم ٨٥) - **اللَّحْدُ وَالشَّقُّ** (التحفة ٨٥)

2009. It was narrated that Sa'd said: "Make a niche for me in the side of the grave and set up (bricks) over me as was done for the Messenger of Allâh ﷺ." (*Sahîh*)

٢٠٠٩ - **أَخْبَرَنَا** عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعْدٍ قَالَ: الْحِدُوا لِي لَحْدًا وَانْصِبُوا عَلَيَّ نَصَبًا كَمَا فُعِلَ بِرَسُولِ اللهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١/١٦٩، ١٧٣ عن عبدالرحمٰن بن مهدي به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٣٤ * عبدالله بن جعفر هو الزهري، وله طريق آخر، انظر الحديث الآتي.

Comments:

A *Lahd* is a grave with a lateral hollow large enough for the body, dug into the side of the bottom of the grave that is toward the direction of the *Qiblah*. The *Shaqq* means a simple trench dug down into the middle of the floor of the grave with low block walls raised along the trench sides in which the deceased is placed before the walls are ceilinged with blocks, and the earth is shovelled back into the grave on top of them. Both these methods are permissible, but the *Lahd* is superior.

2010. It was narrated from 'Âmir bin Sa'd that when Sa'd was dying he said: "Make a niche for me in the side of the grave and set up (bricks) over me as was done for the Messenger of Allâh ﷺ." (*Sahîh*)

٢٠١٠ - أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللهِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ؛ أَنَّ سَعْدًا لَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ قَالَ: الْحِدُوا لِي لَحْدًا وَانْصِبُوا عَلَيَّ نَصبًا كَما فُعِلَ بِرَسُولِ اللهِ ﷺ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب: في اللحد، ونصب اللبن على الميت، ح:٩٦٦ من حديث عبدالله بن جعفر الزهري به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٥.

2011. It was narrated from Sa'eed bin Jubair that Ibn 'Abbâs said: The Messenger of Allâh ﷺ said: "The niche is for us and the ditch is for others." (*Da'îf*)

٢٠١١ - أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، أَبُو عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْأَذْرَمِيُّ عَنْ حَكَّامِ بْنِ سَلْمٍ الرَّازِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «اللَّحْدُ لَنَا وَالشَّقُّ لِغَيْرِنَا».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في اللحد، ح:٣٢٠٨، والترمذي، ح:١٠٤٥، وابن ماجه، ح:١٥٥٤ من حديث حكام به، وقال الترمذي: "حسن غريب"، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٦.

Comments:

"For others": it comes in *Musnad Ahmad* that the Shaqq kind of grave is for the People of the Book. But it does not denote that Shaqq is impermissible for Muslims. In some regions, the *Lahd* kind of graves are impossible to dig.

Chapter 86. It Is Recommended To Make The Grave Deep

((المعجم ٨٦) - **بَابٌ** مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ إِعْمَاقِ الْقَبْرِ (التحفة ٨٦)

2012. It was narrated that Hishâm

٢٠١٢ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ:

bin 'Âmir said: "We complained to the Messenger of Allâh ﷺ on the day of Uhud, saying: 'O Messenger of Allâh ﷺ, it is too difficult for us to dig a grave for each person.' The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Dig graves and make them good and deep, and bury two or three in one grave.' They said: 'Who should we put in first, O Messenger of Allâh ﷺ?' He said: 'Put in first the one who knew more Qur'ân.'" He said: "My father was the third of three in one grave." (*Sahîh*)

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: شَكَوْنَا إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللهِ! الْحَفْرُ عَلَيْنَا لِكُلِّ إِنْسَانٍ شَدِيدٌ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «احْفِرُوا وَأَعْمِقُوا وَأَحْسِنُوا وَادْفِنُوا الاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ فِي قَبْرٍ وَاحِدٍ»، قَالُوا: فَمَنْ نُقَدِّمُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: «قَدِّمُوا أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا». قَالَ: فَكَانَ أَبِي ثَالِثَ ثَلَاثَةٍ فِي قَبْرٍ وَاحِدٍ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الجنائز، باب: في تعميق القبر، ح:٣٢١٦ من حديث سفيان الثوري، والترمذي، ح:١٧١٣، وابن ماجه، ح:١٥٦٠ من حديث أيوب به، وقال: "حسن صحيح"، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٧، وانظر الحديث الآتي.

Comments:

If necessity demands, more than one person may also be buried in a single grave. But it is essential that the shrouds should be separate for each one of them. However, a woman should not be buried along with a marriageable person.

Chapter 87. It Is Recommended To Make The Grave Wide

(المعجم ٨٧) - بَابُ مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ تَوْسِيعِ الْقَبْرِ (التحفة ٨٧)

2013. It was narrated from Sa'eed bin Hishâm bin 'Âmir that his father said: "On the day of Uhud some of the people among the Muslims were killed, and people were wounded. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Dig graves and make them wide, and bury two or three in a grave, and put the one who knew more Qur'ân in first.'" (*Sahîh*)

٢٠١٣ - **أَخْبَرَنَا** مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ حُمَيْدَ بْنَ هِلَالٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامِ ابْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ أُصِيبَ مَنْ أُصِيبَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَصَابَ النَّاسَ جِرَاحَاتٌ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «احْفِرُوا وَأَوْسِعُوا وَادْفِنُوا الْاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ فِي الْقَبْرِ وَقَدِّمُوا أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد:٤/٢٠ عن وهب بن جرير به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٨، وانظر الحديث السابق.

Comments:

Burying in a spacious or wide grave would be relatively easier, and the body would remain protected from being desecrated and from earth falling down. This is, therefore, commendable.

Chapter 88. Placing A Cloth In The *Lahd*

(المعجم ٨٨) - وَضْعُ الثَّوْبِ فِي اللَّحْدِ (التحفة ٨٨)

2014. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "When the Messenger of Allâh ﷺ was buried, a red velvet cloak was placed beneath him." (*Sahîh*)

٢٠١٤ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ عَنْ يَزِيدَ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: جُعِلَ تَحْتَ رَسُولِ اللهِ ﷺ حِينَ دُفِنَ قَطِيفَةٌ حَمْرَاءُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب جعل القطيفة في القبر، ح:٩٦٧ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٣٩، وقال الإمام مسلم: "أبوجمرة، اسمه نصر بن عمران".

Comments:

This outer wrapping garment or mantle (*Qatifah*) remained with the Prophet ﷺ in use. One of his freed slaves Shaqrân thought it is appropriate that this garment should not fall into the hands of others for use. He, therefore, spread it additionally beneath the sacred body of the Prophet ﷺ without telling other Companions.

Chapter 89. The Times During Which It Is Prohibited To Bury The Dead

(المعجم ٨٩) - السَّاعَاتُ الَّتِي نُهِيَ عَنْ إِقْبَارِ الْمَوْتَى فِيهِنَّ (التحفة ٨٩)

2015. 'Uqbah bin 'Âmir Al-Juhanî said: "There are three times at which the Messenger of Allâh ﷺ forbade us to pray or to bury our dead: When the sun has risen fully until it is higher, when it reaches its zenith until it has passed the zenith, and when the sun starts to set." (*Sahîh*)

٢٠١٥ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُلَيِّ بْنِ رَبَاحٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ الْجُهَنِيَّ قَالَ: ثَلَاثُ سَاعَاتٍ كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ يَنْهَانَا أَنْ نُصَلِّيَ فِيهِنَّ أَوْ نَقْبُرَ فِيهِنَّ مَوْتَانَا: حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ بَازِغَةً حَتَّى تَرْتَفِعَ، وَحِينَ يَقُومُ قَائِمُ الظَّهِيرَةِ حَتَّى تَزُولَ الشَّمْسُ، وَحِينَ تَضَيَّفُ الشَّمْسُ لِلْغُرُوبِ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٥٦١، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٠.

Comments:

From the outward phrasing of this *Hadîth*, the prohibition of praying during these three times and burying the dead is proven.

2016. Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ delivered a *Khutbah* and mentioned a man among his Companions who had died and had been buried at night in a shroud that was not sufficient. The Messenger of Allâh ﷺ reprimanded them, telling them not to bury a person at night except in cases of emergency." (*Sahîh*)

٢٠١٦ - أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ خَالِدٍ الْقَطَّانُ الرَّقِّيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: خَطَبَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَذَكَرَ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ مَاتَ فَقُبِرَ لَيْلًا وَكُفِّنَ فِي كَفَنٍ غَيْرِ طَائِلٍ فَزَجَرَ رَسُولُ اللهِ ﷺ أَنْ يُقْبَرَ إِنْسَانٌ لَيْلًا إِلَّا أَنْ يُضْطَرَّ إِلَى ذٰلِكَ.

تخريج: [صحيح] تقدم،ح:١٨٩٦، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤١.

Chapter 90. Burying A Number Of People In One Grave

(المعجم ٩٠) - دَفْنُ الجَمَاعَةِ فِي القَبْرِ الوَاحِدِ (التحفة ٩٠)

2017. It was narrated that Hishâm bin 'Âmir said: "On the day of Uhud the people were exhausted. The Prophet ﷺ said: 'Dig graves and make them wide, and bury two or three in a grave.' They said: 'O Messenger of Allâh ﷺ, who should we 'put in first?' He said: 'Put in first the one who knew the Qur'ân most.'" (*Sahîh*)

٢٠١٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ أَصَابَ النَّاسَ جَهْدٌ شَدِيدٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «احْفِرُوا وَأَوْسِعُوا وَادْفِنُوا الاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ فِي قَبْرٍ» فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ! فَمَنْ نُقَدِّمُ؟ قَالَ: «قَدِّمُوا أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٢٠١٢، وأخرجه أحمد:١٩/٤ عن وكيع به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٢، وأخرجه أبو داود، ح:٣٢١٥ من حديث سليمان بن المغيرة به.

Comments:

(See *Hadîth* 2012 for details)

2018. It was narrated from Sa'd bin Hishâm bin 'Âmir that his father said: "Many people were wounded on the day of Uhud and

٢٠١٨ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ: أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ

complaints were made to the Messenger of Allâh ﷺ about that. He said: 'Dig graves and make them good and wide, and bury two or three in a grave, and put in first the one who knew the Qur'ân most.'" (*Ṣaḥîḥ*)

زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: اشْتَدَّ الْجِرَاحُ يَوْمَ أُحُدٍ فَشُكِيَ ذٰلِكَ إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ فَقَالَ: «احْفِرُوا وَأَوْسِعُوا وَأَحْسِنُوا وَادْفِنُوا فِي الْقَبْرِ الاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ وَقَدِّمُوا أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٢٠١٢، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٣.

2019. It was narrated from Hishâm bin 'Âmir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Dig graves and dig them well, and bury two or three (together), and put in first the one who knew the Qur'ân most." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠١٩ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أَبِي الدَّهْمَاءِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «احْفِرُوا وَأَحْسِنُوا وَادْفِنُوا الاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ وَقَدِّمُوا أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا».

تخريج: **[إسناده صحيح]** أخرجه ابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في حفر القبر، ح:١٥٦٠ من حديث عبدالوارث به، كما تقدم، ح:٢٠١٢، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٤.

Chapter 91. Who Should Be Put In First?

(المعجم ٩١) - **مَنْ يُقَدَّمُ** (التحفة ٩١)

2020. It was narrated that Hishâm bin 'Âmir said: "My father was killed on the day of Uḥud, and the Prophet ﷺ said: 'Dig graves and make them good and wide, and bury two or three in a grave, and put in first the one who knew the Qur'ân most.' My father was the third of three, and the one who knew the Qur'ân most was placed (in the grave) first." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٢٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: قُتِلَ أَبِي يَوْمَ أُحُدٍ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «احْفِرُوا وَأَوْسِعُوا وَأَحْسِنُوا وَادْفِنُوا الاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ فِي الْقَبْرِ وَقَدِّمُوا أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا»، فَكَانَ أَبِي ثَالِثَ ثَلَاثَةٍ وَكَانَ أَكْثَرَهُمْ قُرْآنًا فَقُدِّمَ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٢٠١٢، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٥.

Comments:

Knowledge is the special attribute of a man. Hence, it is the basis of merit or

excellence among men. And the Glorious Qur'ân, in actuality, is the real Fount of Knowledge. That is why Allâh's Messenger ﷺ made it the standard of meritorious excellence.

Chapter 92. Bringing The Deceased Out Of The *Lahd* After He Has Been Placed Therein

(المعجم ٩٢) - إِخْرَاجُ الْمَيِّتِ مِنَ اللَّحْدِ بَعْدَ أَنْ يُوضَعَ فِيهِ (التحفة ٩٢)

2021. Jâbir said: "The Prophet ﷺ came to 'Abdullâh bin Ubayy after he had been placed in his grave, and commanded that he be brought out. He placed him on his knees and blew on him and clothed him in his shirt. And Allâh knows best." (*Sahîh*)

٢٠٢١ - قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: سَمِعَ عَمْرٌو جَابِرًا يَقُولُ: أَتَى النَّبِيُّ ﷺ عَبْدَ اللهِ بْنَ أُبَيٍّ بَعْدَ مَا أُدْخِلَ فِي قَبْرِهِ فَأَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ، فَوَضَعَهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَنَفَثَ عَلَيْهِ مِنْ رِيقِهِ وَأَلْبَسَهُ قَمِيصَهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:١٩٠٢، وهو في الكبرى، ح:٢١٤٦ * سفيان هو ابن عيينة.

2022. Jâbir said: "The Prophet ﷺ commanded that 'Abdullâh bin Ubayy be brought out of his grave, then he placed his head on his knees and blew on him and put his shirt on him." Jâbir said: "And he prayed for him. And Allâh knows best." (*Sahîh*)

٢٠٢٢ - أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ بِعَبْدِ اللهِ بْنِ أُبَيٍّ فَأَخْرَجَهُ مِنْ قَبْرِهِ فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى رُكْبَتَيْهِ فَتَفَلَ فِيهِ مِنْ رِيقِهِ وَأَلْبَسَهُ قَمِيصَهُ. قَالَ جَابِرٌ: وَصَلَّى عَلَيْهِ. وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

تخريج: أخرجه البخاري، ح:١٢٧٠، ١٣٥٠، ومسلم، ح:٢٧٧٣ من حديث عمرو بن دينار به (انظر الحديث السابق)، وهو في الكبرى، ح:٢١٤٧.

Comments:

(See *Hadîth* 1901, 1902, 1968 for details)

Chapter 93. Bringing The Deceased Out Of The Grave After He Has Been Buried Therein

(المعجم ٩٣) - **بَابُ** إِخْرَاجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْقَبْرِ بَعْدَ أَنْ يُدْفَنَ فِيهِ (التحفة ٩٣)

2023. It was narrated that Jâbir said: "A man was buried with my father in the same grave, and I felt

٢٠٢٣ - أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي

restless until I brought him out and buried him on his own." (*Sahîh*)

نُجَيْحٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: دُفِنَ مَعَ أَبِي رَجُلٌ فِي الْقَبْرِ فَلَمْ يَطِبْ قَلْبِي حَتَّى أَخْرَجْتُهُ وَدَفَنْتُهُ عَلَى حِدَةٍ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب: هل يخرج الميت من القبر واللحد لعلة؟، ح:١٣٥٢ من حديث سعيد بن عامر به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٨.

Comments:

This happened six months after the burial, and his body was in the same condition as it was laid before. May Allâh be pleased with him, and may he be pleased with Allâh.

Chapter 94. Praying At The Grave

(المعجم ٩٤) - الصَّلَاةُ عَلَى الْقَبْرِ (التحفة ٩٤)

2024. It was narrated from Yazîd bin Thâbit that they went out with the Messenger of Allâh ﷺ one day and he saw a new grave. He said: "What is this?" They said: "This is so-and-so, the freed slave woman of Banu so-and-so" – whom Messenger of Allâh ﷺ knew – "she died at midday and we did not like to wake you up when you were fasting and taking a nap." The Messenger of Allâh ﷺ stood (for prayer) and the people formed rows behind him. He said four *Takbîrs* over her then he said: "If anyone among you dies while I am still among you, inform me, for my prayer for him is a mercy." (*Sahîh*)

٢٠٢٤ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو قُدَامَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ خَارِجَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ عَمِّهِ يَزِيدَ بْنِ ثَابِتٍ: أَنَّهُمْ خَرَجُوا مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ فَرَأَى قَبْرًا جَدِيدًا فَقَالَ: «مَا هٰذَا؟» قَالُوا: هٰذِهِ فُلَانَةُ مَوْلَاةُ بَنِي فُلَانٍ - فَعَرَفَهَا رَسُولُ اللهِ ﷺ - مَاتَتْ ظُهْرًا وَأَنْتَ صَائِمٌ قَائِلٌ فَلَمْ نُحِبَّ أَنْ نُوقِظَكَ بِهَا فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَصَفَّ النَّاسَ خَلْفَهُ وَكَبَّرَ عَلَيْهَا أَرْبَعًا ثُمَّ قَالَ: «لَا يَمُوتُ فِيكُمْ مَيِّتٌ مَا دُمْتُ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ إِلَّا - يَعْنِي - آذَنْتُمُونِي بِهِ فَإِنَّ صَلَاتِي لَهُ رَحْمَةٌ».

تخريج: [**إسناده صحيح**] أخرجه ابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في الصلٰوة على القبر، ح:١٥٢٨ من حديث عثمان بن حكيم به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٤٩، وصححه ابن حبان، ح:٧٥٩، ٧٦١ وانظر الحديث المتقدم، ح:١٩٢١.

Comments:

If someone is buried without having the funeral prayer performed over him; offering funeral service over his grave is an agreed upon issue.

2025. It was narrated from Sulaimân Ash-Shaibânî from Ash-

٢٠٢٥ - أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ:

Sha'bî: "Some people passed by an isolated grave with the Messenger of Allâh ﷺ and he led them in prayer and they formed rows behind him." I said: "Who was that O Abû 'Amr?" He said: "Ibn 'Abbâs." (*Ṣaḥîḥ*)

حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ: أَخْبَرَنِي مَنْ مَرَّ مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ عَلَى قَبْرٍ مُنْتَبِذٍ، فَأَمَّهُمْ وَصَفَّ خَلْفَهُ قُلْتُ: مَنْ هُوَ يا أَبَا عَمْرٍو؟ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأذان، باب وضوء الصبيان ومتى يجب عليهم الغسل والطهور ... الخ، ح:٨٥٧، ومسلم، الجنائز، باب الصلوٰة على القبر، ح:٩٥٤ من حديث شعبة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٠ * خالد هو ابن الحارث.

2026. Ash-Shaibânî narrated that Ash-Sha'bî said: "Someone who saw the Prophet ﷺ pass by an isolated grave told me that he offered the funeral prayer there and his Companions formed rows behind him." It was said: "Who told you this?" He said: "Ibn 'Abbâs." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٢٦ - أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ: الشَّيْبَانِيُّ أَخْبَرَنَا عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي مَنْ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ بِقَبْرٍ مُنْتَبِذٍ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَصَفَّ أَصْحَابُهُ خَلْفَهُ، قِيلَ: مَنْ حَدَّثَكَ؟ قَالَ: ابْنُ عَبَّاسٍ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥١ .

2027. It was narrated from Jâbir that the Prophet ﷺ prayed at the grave of a woman after she had been buried. (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٢٧ - أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ عَلِيٍّ - وَهُوَ أَبُو أُسَامَةَ - قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي مَرْزُوقٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى عَلَى قَبْرِ امْرَأَةٍ بَعْدَمَا دُفِنَتْ.

تخريج: [صحيح] وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٢، وإسناده حسن، وللحديث شواهد.

Chapter 95. Riding After Finishing The Funeral

(المعجم ٩٥) - الرُّكُوبُ بَعْدَ الفَرَاغِ مِنَ الجَنَازَةِ (التحفة ٩٥)

2028. It was narrated that Jâbir bin Samurah said: "The Messenger of Allâh ﷺ went out to the funeral of Ibn Ad-Daḥdâh, and when he

٢٠٢٨ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ وَيَحْيَى بْنُ آدَمَ قَالَا: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ

came back an unsaddled horse was brought to him, so he rode and we walked with him." (*Ṣaḥîḥ*)

سَمُرَةَ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى جَنَازَةِ ابْنِ الدَّحْدَاحِ فَلَمَّا رَجَعَ أُتِيَ بِفَرَسٍ مُعْرَوْرًى، فَرَكِبَ وَمَشَيْنَا مَعَهُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب ركوب المصلي على الجنازة إذا انصرف، ح:٩٦٥ من حديث مالك بن مغول به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٣.

Comments:

The person accompanying the *Janâzah* should walk along with it. Angels also accompany the *Janâzah*. Their veneration is also essential. However, while returning, there remains no cause for walking; hence, there is no harm in returning on a mount.

Chapter 96. Making The Grave Larger

(المعجم ٩٦) - الزِّيَادَةُ عَلَى الْقَبْرِ (التحفة ٩٦)

2029. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade building over graves, making them larger or plastering over them." (One of two narrators) Sulaimân bin Mûsâ added: "Or writing on them." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٢٩ - أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا حَفْصٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى وَأَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللهِ ﷺ أَنْ يُبْنَى عَلَى الْقَبْرِ أَوْ يُزَادَ عَلَيْهِ أَوْ يُجَصَّصَ، زَادَ سُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى: أَوْ يُكْتَبَ عَلَيْهِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب النهي عن تجصيص القبر والبناء عليه، ح:٩٧٠/ ٩٤ من حديث حفص بن غياث به، ولم يذكر سليمان بن موسٰى، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٤، وصححه الترمذي، ح:١٠٥٢.

Comments:

Meaning to raise the grave high like an edifice or building, or constructing an edifice around the grave, whether it be for the protection of the grave or for the convenience of visitors, is forbidden in any form. This is because in this way, the grave will remain for a long time. It would cause discomfort to those arriving after it. Moreover, it is the cause of grave worship. Nowadays, such graves have become the rendezvous of drug-addicts and criminals.

Chapter 97. Building Over Graves

(المعجم ٩٧) - الْبِنَاءُ عَلَى الْقَبْرِ (التحفة ٩٧)

2030. Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade plastering over graves, building over them or sitting on them." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٣٠ - أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللهِ

ﷺ عَنْ تَقْصِيصِ الْقُبُورِ، أَوْ يُبْنَى عَلَيْهَا، أَوْ يَجْلِسَ عَلَيْهَا أَحَدٌ.

تخريج: أخرجه مسلم، انظر الحديث السابق، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٥.

Comments:

"It is forbidden to sit upon a grave" because it is the desecration of the occupant of the grave, or it may have been prohibited to sit by the grave mournfully, or it may denote staying there like the grave's neighbour.

Chapter 98. Plastering Over Graves

(المعجم ٩٨) - **تَجْصِيصُ الْقُبُورِ** (التحفة ٩٨)

2031. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade plastering over graves." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٣١ - **أَخْبَرَنَا** عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللهِ ﷺ عَنْ تَجْصِيصِ الْقُبُورِ.

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٧٠/ ٩٥ من حديث أيوب به،، انظر الحديثين السابقين، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٦ ❊ عبدالوارث هو ابن سعيد.

Comments:

During that period of time, lime was used, which has now been replaced by the cement. Hence, the use of cement in graves is also forbidden. (For further details, see Ḥadîth 2029)

Chapter 99. Leveling Graves If They Have Been Made High

(المعجم ٩٩) - **بَابُ** تَسْوِيَةِ الْقُبُورِ إِذَا رُفِعَتْ (التحفة ٩٩)

2032. Thumâmah bin Shufa narrated: "We were with Faḍâlah bin 'Ubaid in the land of the Romans, and a companion of ours died. Faḍâlah ordered that his grave be made level, then he said: 'I heard the Messenger of Allâh ﷺ commanding that it be made level.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٣٢ - **أَخْبَرَنَا** سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ قال: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ أَنَّ ثُمَامَةَ بْنَ شُفَيٍّ حَدَّثَهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ بِأَرْضِ الرُّومِ فَتُوُفِّيَ صَاحِبٌ لَنَا، فَأَمَرَ فَضَالَةُ بِقَبْرِهِ فَسُوِّيَ، ثُمَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَأْمُرُ بِتَسْوِيَتِهَا.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب الأمر بتسوية القبر، ح:٩٦٨ من حديث عبدالله بن وهب به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٥٧.

Comments:

The meaning of the *Ḥadîth* is not that the grave be completely leveled to the ground, because it would thus become impossible to distinguish between a grave and the ground which is not a grave.

2033. 'Alî ﷺ said: "Shall I not send you on the same mission as the Messenger of Allâh ﷺ sent me? Do not leave any raised grave without leveling it, or any image in a house without erasing it." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٣٣ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ أَبِي الْهَيَّاجِ قَالَ: قَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَلَا أَبْعَثُكَ عَلَى مَا بَعَثَنِي عَلَيْهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ، لَا تَدَعَنَّ قَبْرًا مُشْرِفًا إِلَّا سَوَّيْتَهُ، وَلَا صُورَةً فِي بَيْتٍ إِلَّا طَمَسْتَهَا.

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٦٩ (انظر الحديث السابق) من حديث يحيى القطان به، وهو في الكبرى، ح:٢١٥٨.

Chapter 100. Visiting Graves

(المعجم ١٠٠) - زِيَارَةُ الْقُبُورِ (التحفة ١٠٠)

2034. It was narrated from 'Abdullâh bin Buraidah that his father said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'I forbade you to visit graves but now visit them; and I forbade you to eat the sacrificial meat after three days, but now keep it as long as you want; and I forbade you to make *Nabîdh* in anything but a water-skin but now drink it from any kind of container, but do not drink intoxicants.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٣٤ - أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ عَنِ ابْنِ فُضَيْلٍ عَنْ أَبِي سِنَانٍ عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِثَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَزُورُوهَا، وَنَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَأَمْسِكُوا مَا بَدَا لَكُمْ، وَنَهَيْتُكُمْ عَنِ النَّبِيذِ إِلَّا فِي سِقَاءٍ فَاشْرَبُوا فِي الْأَسْقِيَةِ كُلِّهَا وَلَا تَشْرَبُوا مُسْكِرًا».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب استئذان النبي ﷺ ربه ـ عزوجل ـ في زيارة قبر أمه، ح:٩٧٧ من حديث محمد بن فضيل بن غزوان به، وهو في الكبرى، ح:٢١٥٩.

2035. 'Abdullâh bin Buraidah narrated from his father that he was in a gathering where the Messenger of Allâh ﷺ was present and he said: "I used to forbid you to eat the sacrificial meat for more than three days, but now eat it, give it to others and store it for as long

٢٠٣٥ - أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ أَبِي فَرْوَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ سُبَيْعٍ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّهُ كَانَ فِي مَجْلِسٍ فِيهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَقَالَ: «إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لُحُومَ الْأَضَاحِيِّ إِلَّا

as you want. And I told you not to make *Nabîdh* in these containers: *Ad-Dubbâ'*, *Al-Muzaqqat*, *An-Naqîr*, and *Al-Hantam*.[1] But now make *Nabîdh* in whatever you want, but avoid everything that intoxicates. And I forbade you to visit graves, but now whoever wants to visit them, let him do so, but do not utter anything which is not suitable." (*Sahîh*)

ثَلَاثًا، فَكُلُوا وَأَطْعِمُوا وَادَّخِرُوا مَا بَدَا لَكُمْ، وَذَكَرْتُ لَكُمْ أَنْ لَا تَنْتَبِذُوا فِي الظُّرُوفِ: الدُّبَّاءِ وَالْمُزَفَّتِ وَالنَّقِيرِ وَالْحَنْتَمِ، انْتَبِذُوا فِيمَا رَأَيْتُمْ وَاجْتَنِبُوا كُلَّ مُسْكِرٍ، وَنَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَزُورَ فَلْيَزُرْ وَلَا تَقُولُوا هُجْرًا».

تخريج: [إسناده صحيح] وهو في الكبرٰى، ح:٢١٦٠، وانظر الحديث السابق * جرير هو ابن عبدالحميد.

Comments:

"Do not utter anything which is not suitable": for instance, polytheistic gesture, wailing, lamenting, and crying, etc.

Chapter 101. Visiting The Grave Of An Idolater

(المعجم ١٠١) - زِيَارَةُ قَبْرِ الْمُشْرِكِ (التحفة ١٠١)

2036. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ visited the grave of his mother and wept, and caused those around him to weep. He said: 'I asked my Lord for permission to pray for forgiveness for her and He did not give me permission, and I asked Him for permission to visit her grave and He gave me permission, so visit the graves, for they will remind you of death.'" (*Sahîh*)

٢٠٣٦ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ كَيْسَانَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: زَارَ رَسُولُ اللهِ ﷺ قَبْرَ أُمِّهِ فَبَكَى وَأَبْكَى مَنْ حَوْلَهُ وَقَالَ: «اسْتَأْذَنْتُ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ فِي أَنْ أَسْتَغْفِرَ لَهَا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي، وَاسْتَأْذَنْتُ فِي أَنْ أَزُورَ قَبْرَهَا فَأَذِنَ لِي، فَزُورُوا الْقُبُورَ فَإِنَّهَا تُذَكِّرُكُمُ الْمَوْتَ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٩٧٦/١٠٨ (انظر الحديث المتقدم، ح:٢٠٣٤) من حديث محمد ابن عبيد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٦١.

Chapter 102. The Prohibition Of Asking For Forgiveness For The Idolaters

(المعجم ١٠٢) - النَّهْيُ عَنِ الِاسْتِغْفَارِ لِلْمُشْرِكِينَ (التحفة ١٠٢)

2037. It was narrated from Sa'eed

٢٠٣٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى :

[1] *Ad-Dubbâ'* is the gourd container, *Al-Muzaffat* is a bowl coated with pitch, *Al-Hantam* is a type of earthenware whose description is obscure, and *An-Naqîr* is a piece of date-palm trunk hollowed into a bowl. See No. 1868 in *Sunan At-Tirmidhî*.

bin Al-Musayyab that his father said: "When Abû Ṭâlib was dying, the Prophet ﷺ came to him and found Abû Jahl and 'Abdullâh bin Abî Umayyah with him. He said: 'O uncle, say *Lâ ilâha illallâh* (there is none worthy of worship except Allâh), a word with which I will defend you before Allâh.' Abû Jahl and 'Abdullâh bin Abî Umayyah said: 'O Abû Ṭâlib, are you turning away from the religion of 'Abdul-Muṭṭalib?' They kept on speaking to him until the last thing that he said was: 'The religion of 'Abdul-Muṭṭalib.' Then the Prophet ﷺ said: 'I will keep on asking for Allâh's forgiveness for you unless I am forbidden to do so.' Then the following was revealed: It is not (proper) for the Prophet and those who believe to ask Allâh's forgiveness for the idolators..[1] And the following was revealed: Verily, you (O Muḥammad) guide not whom you like."[2] (*Ṣaḥîḥ*)

حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - وَهُوَ ابْنُ ثَوْرٍ - عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ دَخَلَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ وَعِنْدَهُ أَبُو جَهْلٍ وعَبْدُ اللهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ فَقَالَ: «أَيْ عَمِّ قُلْ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ كَلِمَةً أُحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ» فَقَالَ لَهُ أَبُو جَهْلٍ وعَبْدُ اللهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ: يَا أَبَا طَالِبٍ أَتَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ؟ فَلَمْ يَزَالَا يُكَلِّمَانِهِ حَتَّى كَانَ آخِرَ شَيْءٍ كَلَّمَهُمْ بِهِ: عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أُنْهَ عَنْكَ، فَنَزَلَتْ ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَن يَسْتَغْفِرُوا۟ لِلْمُشْرِكِينَ﴾ [التوبة: ١١٣] وَنَزَلَتْ ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِى مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ [القصص: ٥٦].

تخريج: أخرجه البخاري، مناقب الأنصار، باب قصة أبي طالب، ح: ٣٨٨٤، ومسلم، الإيمان، باب الدليل على صحة إسلام من حضره الموت . . . إلخ، ح: ٢٤/ ٤٠ من حديث معمر بن راشد به، وهو في الكبرى، ح: ٢١٦٢.

Comments:

It is proven that Abû Ṭâlib did not accept Islam, and he died upon disbelief. It is altogether a different thing that Allâh, Most High, will grant him some alleviation in his punishment, because of the Messenger of Allâh ﷺ. And his punishment shall be the lightest of all.

2038. It was narrated that 'Alî said: "I heard a man praying for forgiveness for his parents who were idolators, and I said: 'Are you

٢٠٣٨ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ:

[1] *At-Tawbah* 9:113.

[2] *Al-Qaṣaṣ* 28:56.

praying for forgiveness for them even though they are idolators?' He said: 'Didn't Ibrâhîm pray for forgiveness for his father?' I went to the Prophet ﷺ and told him about that, then the following was revealed: And Ibrâhîm's (Abraham) invoking (of Allâh) for his father's forgiveness was only because of a promise he (Ibrâhîm) had made to him (his father)."[1] (*Da'if*)

سَمِعْتُ رَجُلًا يَسْتَغْفِرُ لأَبَوَيْهِ وَهُمَا مُشْرِكَانِ فَقُلْتُ: أَتَسْتَغْفِرُ لَهُمَا وَهُمَا مُشْرِكَانِ؟ فَقَالَ: أَوَ لَمْ يَسْتَغْفِرْ إِبْرَاهِيمُ لأَبِيهِ؟ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لَهُ فَنَزَلَتْ ﴿وَمَا كَانَ ٱسْتِغْفَارُ إِبْرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَآ إِيَّاهُ﴾ [التوبة: ١١٤].

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، تفسير القرآن، [باب] ومن سورة التوبة، ح:٣١٠١ من حديث سفيان الثوري به، قال: "حسن"، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٦٣، والثوري صرح بالسماع عند أبي يعلى: ١/ ٢٨٠، ح:٣٣٥، وصححه الحاكم: ٢/ ٣٣٥، ووافقه الذهبي، أبوالخليل هو عبدالله بن خليل الكوفي، وعبدالرحمٰن هو ابن مهدي، أبو إسحاق عنعن، ولبعض الحديث شواهد عند الحاكم: ١/ ٣٣٥ وغيره * وصححه الحاكم، ووافقه الذهبي.

Comments:

One may supplicate for a polytheist or make *Du'â* for his guidance during his lifetime, but not upon his dying as a polytheist.

Chapter 103. The Order To Seek Forgiveness For The Believers

(المعجم ١٠٣) - الأَمْرُ بِالاسْتِغْفَارِ لِلْمُؤْمِنِينَ (التحفة ١٠٣)

2039. Muhammad bin Qais bin Makhramah said: "Âishah said: 'Shall I not tell you about me and about the Prophet ﷺ?' We said: 'Yes.' She said: 'When it was my night when he was with me' – meaning the Prophet ﷺ – 'he came back (from *'Ishâ'* prayer), put his sandals by his feet and spread the edge of his *Izâr* on his bed. He stayed until he thought that I had gone to sleep. Then he put his sandals on slowly, picked up his

٢٠٣٩ - أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللهِ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّهُ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ قَيْسِ بْنِ مَخْرَمَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تُحَدِّثُ قَالَتْ: أَلَا أُحَدِّثُكُمْ عَنِّي وَعَنِ النَّبِيِّ ﷺ؟ قُلْنَا: بَلَى قَالَتْ، لَمَّا كَانَتْ لَيْلَتِي الَّتِي هُوَ عِنْدِي - تَعْنِي النَّبِيَّ ﷺ - انْقَلَبَ فَوَضَعَ نَعْلَيْهِ عِنْدَ رِجْلَيْهِ وَبَسَطَ طَرْفَ إِزَارِهِ عَلَى فِرَاشِهِ، فَلَمْ

[1] *At-Tawbah* 9:114.

[2] See No. 1483.

cloak slowly, then opened the door slowly and went out slowly. I covered my head, put on my veil and tightened my waist wrapper, then I followed his steps until he came to Al-Baqî'. He raised his hands three times, and stood there for a long time, then he left and I left. He hastened and I also hastened; he ran and I also ran. He came (to the house) and I also came, but I got there first and entered, and as I lay down he came in. He said: 'Why are you out of breath?' I said: '(It is) nothing.' He said: 'Tell me, or the Subtle, the All-Aware will tell me.' I said: 'O Messenger of Allâh, may my father and mother be ransomed for you,' and I told him (the whole story). He said: 'So you were the black shape that I saw in front of me?' I said, 'Yes.' He struck me on the chest, which caused me pain, then he said: 'Did you think that Allâh and His Messenger would deal unjustly with you?' I said: 'Whatever the people conceal, Allâh knows it.' He said: 'Jibrîl came to me when I saw you, but he did not enter upon me because you were not fully dressed. He called me but he concealed that from you, and I answered him, but I concealed that from you too. I thought that you had gone to sleep and I did not want to wake you up, and I was afraid that you would be frightened. He told me to go to Al-Baqî' and pray for forgiveness for them.' I said: 'What should I say, O Messenger of Allâh?' He said: 'Say:

يَلْبَثْ إِلَّا رَيْثَمَا ظَنَّ أَنِّي قَدْ رَقَدْتُ، ثُمَّ انْتَعَلَ رُوَيْدًا وَأَخَذَ رِدَاءَهُ رُوَيْدًا، ثُمَّ فَتَحَ الْبَابَ رُوَيْدًا وَخَرَجَ رُوَيْدًا، وَجَعَلْتُ دِرْعِي فِي رَأْسِي وَاخْتَمَرْتُ وَتَقَنَّعْتُ إِزَارِي، وَانْطَلَقْتُ فِي إِثْرِهِ حَتَّى جَاءَ الْبَقِيعَ، فَرَفَعَ يَدَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَأَطَالَ ثُمَّ انْحَرَفَ فَانْحَرَفْتُ، فَأَسْرَعَ فَأَسْرَعْتُ فَهَرْوَلَ فَهَرْوَلْتُ، فَأَحْضَرَ فَأَحْضَرْتُ وَسَبَقْتُهُ فَدَخَلْتُ، فَلَيْسَ إِلَّا أَنِ اضْطَجَعْتُ فَدَخَلَ فَقَالَ: «مَا لَكِ يَا عَائِشَةُ حَشْيَا رَابِيَةً؟» قَالَتْ: لَا. قَالَ: «لَتُخْبِرِنِّي أَوْ لَيُخْبِرَنِّي اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ» قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ! بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، فَأَخْبَرْتُهُ الْخَبَرَ قَالَ: «فَأَنْتِ السَّوَادُ الَّذِي رَأَيْتُ أَمَامِي؟» قَالَتْ: نَعَمْ فَلَهَزَنِي فِي صَدْرِي لَهْزَةً أَوْجَعَتْنِي ثُمَّ قَالَ: «أَظَنَنْتِ أَنْ يَحِيفَ اللهُ عَلَيْكِ وَرَسُولُهُ؟!» قُلْتُ: مَهْمَا يَكْتُمِ النَّاسُ فَقَدْ عَلِمَهُ اللَّهُ؟ قَالَ: «فَإِنَّ جِبْرِيلَ أَتَانِي حِينَ رَأَيْتِ، وَلَمْ يَدْخُلْ عَلَيَّ وَقَدْ وَضَعْتِ ثِيَابَكِ، فَنَادَانِي فَأَخْفَى مِنْكِ فَأَجَبْتُهُ فَأَخْفَيْتُهُ مِنْكِ، فَظَنَنْتُ أَنْ قَدْ رَقَدْتِ وَكَرِهْتُ أَنْ أُوقِظَكِ، وَخَشِيتُ أَنْ تَسْتَوْحِشِي فَأَمَرَنِي أَنْ آتِيَ الْبَقِيعَ فَأَسْتَغْفِرَ لَهُمْ»، قُلْتُ: كَيْفَ أَقُولُ يَا رَسُولَ اللهِ! قَالَ: «قُولِي السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، يَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ».

Peace be upon the inhabitants of this place among the believers and Muslims. May Allâh have mercy upon those who have gone on ahead of us and those who come later on, and we will join you, if Allâh wills.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب ما يقال عند دخول القبور والدعاء لأهلها، ح:٩٧٤/ ١٠٢ من حديث محمد بن قيس به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٦٤.

2040. It was narrated that 'Alqamah bin Abî 'Alqamah, from his mother, that she heard 'Âishah say: "The Messenger of Allâh ﷺ got up one night and got dressed, then he went out. I told my slave girl Barîrah to follow him, so she followed him until he came to Al-Baqî'. Then he stood near it for as long as Allâh willed that he should stand, then he left. Barîrah came back before he did and told me, but I did not mention anything until morning came, then I mentioned that to him. He said: 'I was sent to the people of Al-Baqî' to pray for them.'" (*Ḥasan*)

٢٠٤٠ - أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ وَالْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ أَبِي عَلْقَمَةَ، عَنْ أُمِّهِ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ تَقُولُ: قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَلَبِسَ ثِيَابَهُ ثُمَّ خَرَجَ قَالَتْ: فَأَمَرْتُ جَارِيَتِي بَرِيرَةَ تَتْبَعُهُ، فَتَبِعَتْهُ حَتَّى جَاءَ الْبَقِيعَ، فَوَقَفَ فِي أَدْنَاهُ مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَقِفَ ثُمَّ انْصَرَفَ، فَسَبَقَتْهُ بَرِيرَةُ فَأَخْبَرَتْنِي فَلَمْ أَذْكُرْ لَهُ شَيْئًا حَتَّى أَصْبَحْتُ ثُمَّ ذَكَرْتُ ذٰلِكَ لَهُ فَقَالَ: «إِنِّي بُعِثْتُ إِلَى أَهْلِ الْبَقِيعِ لِأُصَلِّيَ عَلَيْهِمْ».

تخريج: [**إسناده حسن**] أخرجه أحمد:٦/ ٩٢ من حديث علقمة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٦٥، والموطأ(يحيى): ١/ ٢٤٢، ص:٤١٦، ح:٤٠٥ رواية عبدالرحمٰن بن القاسم، وصححه الحاكم: ١/ ٤٨٨، ووافقه الذهبي، رجاله ثقات، ولم أر لمضعفه حجةً قويةً.

Comments:

This incident is different from the incident of the preceding *Ḥadîth*, as is clearly evident.

2041. It was narrated that 'Âishah said that every time it was her night for the Messenger of Allâh ﷺ to stay with her, he would go out at the end of the night to Al-Baqî' and say: "*As-salâmu 'alaykum dâra qawmin mu'minîn, wa innâ wa*

٢٠٤١ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي نَمِرٍ - عَنْ عَطَاءٍ - عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ كُلَّمَا كَانَتْ لَيْلَتُهَا مِنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ يَخْرُجُ فِي آخِرِ اللَّيْلِ إِلَى الْبَقِيعِ

iyyâkum mutawâ'idûn ghadan wa mutawâkilûn, wa innâ in shâ' Allâhu bikum lâhiqûn. Allâhummaghfir li ahli baqî'il-gharqad. (Peace be upon you, O abode of believing people. You and we used to remind one another about the Day of Resurrection and we are relying on one another (with regard to intercession and bearing witness).[1] Soon we will join you, if Allâh willing. O Allâh, forgive the people of Baqî' Al-Gharqad.)" (*Sahîh*)

فَيَقُولُ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ، وَإِنَّا وَإِيَّاكُمْ مُتَوَاعِدُونَ غَدًا ومُتَوَاكِلُونَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لِأَهْلِ بَقِيعِ الْغَرْقَدِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب ما يقال عند دخول القبور والدعاء لأهلها، ح: ٩٧٤ من حديث إسماعيل بن جعفر به، وهو في الكبرى، ح: ٢١٦٦.

Comments:

"Each other's support": meaning on the Day of Resurrection, the prophets, the martyrs, the learned scholars and the righteous would intercede.

2042. It was narrated from Sulaimân bin Buraidah, from his father, that when the Messenger of Allâh ﷺ came to the graveyard he would say: "*As-salâmu 'alaykum ahli ad-diyâri min al-mu'minîn wal-muslimîn wa innâ in shâ' Allâhu bikum lâhiqûn. Antum lanâ faratun wa nahnu lakum taba'un, as'alullâhal-'âfiyata lanâ wa lakum.* (Peace be upon the inhabitants of this place among the believers and Muslims. Soon we will join you, if Allâh willing. You have gone on ahead of us and we will follow you. I ask Allâh to keep us and you safe and sound.)" (*Sahîh*)

٢٠٤٢ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَتَى عَلَى الْمَقَابِرِ فَقَالَ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، أَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللهَ الْعَافِيَةَ لَنَا وَلَكُمْ».

تخريج: أخرجه مسلم، ح: ٩٧٥ (انظر الحديث السابق) من حديث علقمة به، وهو في الكبرى، ح: ٢١٦٧.

[1] See the wording of *Muslim*; No. 2255; "What you were promised will come to you soon, after some delay..." which is the more popularly reported and preserved wording.

2043. It was narrated that Abû Hurairah said: "When An-Najâshî died, the Prophet ﷺ said: 'Pray for forgiveness for him.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٤٣ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَمَّا مَاتَ النَّجَاشِيُّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اسْتَغْفِرُوا لَهُ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٢/٢٤١، والحميدي، ح: ١٠٢٩ عن سفيان بن عيينة عن الزهري به، وصرحا بالسماع عند الحميدي، وهو في الكبرى، ح: ٢١٦٨.

Comments:

We learn here that on being informed about someone's death with the utterance of "we belong to Allâh", one should also supplicate for his forgiveness, so that Allâh may forgive us as well.

2044. It was narrated that Abû Hurairah said that the Messenger of Allâh ﷺ announced the death of An-Najâshî, the ruler of Ethiopia, to them on the day that he died, and said: "Pray for forgiveness for your brother." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٤٤ - أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ وَابْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ نَعَى لَهُمُ النَّجَاشِيَّ صَاحِبَ الْحَبَشَةِ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَقَالَ: «اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ١٨٨٠، وهو في الكبرى، ح: ٢١٦٩.

Chapter 104. The Stern Warning Against Putting Lamps On Graves

(المعجم ١٠٤) - التَّغْلِيظُ فِي اتِّخَاذِ السُّرُجِ عَلَى الْقُبُورِ (التحفة ١٠٤)

2045. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ cursed women who visit graves, and those who take them as *Masjids*[1] and put lamps on them." (*Ḍa'îf*)

٢٠٤٥ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ [قَالَ]: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللهِ ﷺ زَائِرَاتِ الْقُبُورِ وَالْمُتَّخِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَالسُّرُجَ.

[1] The chain of the narration is weak. As for taking graves as *Masjids*, see chapter No. 106; as for women visting graves - and that the curse is mentioned, it is narrated by other Companions, see *Ibn Mâjah* Nos. 1574 and 1576, and No. 1056 of *At-Tirmidhî*, see No. 225 of *Aḍ-Ḍa'îfah* for details.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الصلوٰة، باب ماجاء في كراهية أن يتخذ على القبر مسجدًا، ح:٣٢٠ عن قتيبة به، وقال: "حسن"، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٧٠، وأخرجه ابن ماجه، ح:١٥٧٥ من حديث عبدالوارث، وأبو داود، ح:٣٢٣٦ من حديث محمد بن جحادة به ✽ أبوصالح باذام مولٰى أم هانى ضعيف مدلس (تقريب)، وحدث به، بعد اختلاطه.

Comments:

1. Women are not absolutely prohibited from visiting the graveyards; rather frequent visitation by women is not permitted, as is explicitly borne out by another *Hadîth*.
2. Lighting a lamp over the grave could be for veneration, so such display of veneration is forbidden. It amounts to rather placing offerings upon the grave; besides it (lighting) would be futile and profitless. Graves do not need light upon them. They need light within them and that light is related to the righteous actions. If the objective of the lighting is the convenience of the visitors, then instead of graves, some other objects could be chosen to place lamps upon them. In this way, the suspicion of veneration for the graves would not remain, and the violation of the *Hadîth* too would not occur.

Chapter 105. The Stern Warning Concerning Sitting On Graves

(المعجم ١٠٥) - التَّشْدِيدُ فِي الجُلُوسِ عَلَى القُبُورِ (التحفة ١٠٥)

2046. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If any one of you were to sit on a live coal until it burns his garment, that would be better for him than sitting on a grave.'" (*Sahîh*)

٢٠٤٦ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَأَنْ يَجْلِسَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَمْرَةٍ حَتَّى تَحْرِقَ ثِيَابَهُ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَجْلِسَ عَلَى قَبْرٍ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنائز، باب النهي عن الجلوس على القبر والصلوٰة عليه، ح:٩٧١ من حديث سفيان الثوري به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٧١ .

Comments:

(See *Hadîth* 2030 for details)

2047. It was narrated from 'Amr bin Hazm that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Do not sit on graves." (*Hasan*)

٢٠٤٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ عَنْ شُعَيْبٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ ابْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ حَزْمٍ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ السَّلَمِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَقْعُدُوا عَلَى الْقُبُورِ».

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد من حديث سعيد بن أبي هلال به، كما في جامع المسانيد لابن كثير: ٩/٥٥٩، ٥٦٠، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٧٢، وللحديث شواهد، منها الحديث السابق * شعيب هو ابن الليث، والليث هو ابن سعد، وخالد هو ابن يزيد، والنضر بن عبد الله السلمي مجهول كما في التقريب وغيره.

Chapter 106. Taking Graves As *Masjids*

(المعجم ١٠٦) - اتِّخَاذُ الْقُبُورِ مَسَاجِدَ (التحفة ١٠٦)

2048. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ said: "May Allâh curse people who take the graves of their prophets as *Masjids*." (*Sahîh*)

٢٠٤٨ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَعَنَ اللهُ قَوْمًا اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٦/١٤٦، ٢٥٢ من حديث سعيد بن أبي عروبة به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٧٣، وانظر الحديث الآتي * وقع في الأصول: "شعبة" والصواب سعيد كما في السنن الكبرٰى للنسائي، وتحفة الأشراف للمزي: ١١/٤١٢.

2049. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "May Allâh curse the Jews and Christians who took the graves of their prophets as *Masjids*." (*Sahîh*)

٢٠٤٩ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ أَبُو يَحْيَى صَاعِقَةُ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ الْخُزَاعِيُّ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْهَادِ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «لَعَنَ اللهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الصلوة، باب: (٥٥)، ح: ٤٣٧، ومسلم، المساجد، باب النهي عن بناء المسجد على القبور .... إلخ، ح: ٥٣٠ من حديث ابن شهاب الزهري به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٧٤.

Chapter 107. It Is Disliked To Walk Between Graves Wearing *Sibtiyah* Sandals[1]

(المعجم ١٠٧) - كَرَاهِيَةُ الْمَشْيِ بَيْنَ الْقُبُورِ فِي النِّعَالِ السِّبْتِيَّةِ (التحفة ١٠٧)

2050. It was narrated that Bashîr

٢٠٥٠ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ

[1] See No. 1483.

bin Al-Khaṣâṣiyyah said: "I was walking with the Messenger of Allâh ﷺ and he passed by the graves of the Muslims and said: 'They died before a great deal of evil came to them.' Then he passed by the graves of the idolators and said: 'They died before a great deal of good came to them.' Then he turned, and he saw a man walking between the graves in his sandals and he said: 'O you with the *Sibtiyah* sandals, take them off.'" (***Ṣaḥîḥ***)

الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ شَيْبَانَ - وَكَانَ ثِقَةً - عَنْ خَالِدِ بْنِ سُمَيْرٍ، عَنْ بَشِيرِ ابْنِ نَهِيكٍ أَنَّ بَشِيرَ ابْنَ الْخَصَاصِيَةِ قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ فَمَرَّ عَلَى قُبُورِ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ: «لَقَدْ سَبَقَ هٰؤُلَاءِ شَرًّا كَثِيرًا، ثُمَّ مَرَّ عَلَى قُبُورِ الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ: لَقَدْ سَبَقَ هٰؤُلَاءِ خَيْرًا كَثِيرًا» فَحَانَتْ مِنْهُ الْتِفَاتَةٌ فَرَأَى رَجُلًا يَمْشِي بَيْنَ الْقُبُورِ فِي نَعْلَيْهِ فَقَالَ: «يَا صَاحِبَ السِّبْتِيَّتَيْنِ! أَلْقِهِمَا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء في خلع النعلين في المقابر، ح:١٥٦٨ من حديث وكيع ابن الجراح به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٧٥، وصححه ابن حبان، والحاكم، والذهبي، أخرجه أبوداود، ح:٣٢٣٠ من حديث الأسود بن شيبان به.

Comments:

With this, and the following chapter, Imâm An-Nasâ'î argues that it is permissible to walk in the graveyard wearing shoes, but not *Sibtiyah*, or shoes of untanned leather. And this argumentation is strong.

Chapter 108. Leniency With Regard To Footwear Other Than *Sibtiyah* Sandals

(المعجم ١٠٨) - **التَّسْهِيلُ فِي غَيْرِ السِّبْتِيَّةِ** (التحفة ١٠٨)

2051. It was narrated from Anas that the Prophet ﷺ said: "When a person is placed in his grave and his companions depart from him, he hears the sound of their sandals." (***Ṣaḥîḥ***)

٢٠٥١ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدِ اللهِ الْوَرَّاقِ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ، إِنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نِعَالِهِمْ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الميت يسمع خفق النعال، ح:١٣٣٨، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه . . . إلخ، ح:٢٨٧٠/٧١ من حديث يزيد بن زريع به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٧٦.

Chapter 109. The Questioning In The Grave

(المعجم ١٠٩) - **الْمَسْأَلَةُ فِي الْقَبْرِ** (التحفة ١٠٩)

2052. Anas bin Mâlik said: "The

٢٠٥٢ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ

الْمُبَارَكِ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَا: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ قَتَادَةَ: أَخْبَرَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللهِ ﷺ: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ أَنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نِعَالِهِمْ قَالَ: فَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ [فَيُقْعِدَانِهِ] فَيَقُولَانِ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هٰذَا الرَّجُلِ؟ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللهِ وَرَسُولُهُ، فَيُقَالُ لَهُ: انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ قَدْ أَبْدَلَكَ اللهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ» قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا».

Prophet of Allâh ﷺ said: 'When a person is placed in his grave and his companions depart from him, he hears the sound of their sandals. Then two angels come to him and make him sit up, and they say to him: What did you say about this man? As for the believer, he says: "I bear witness that he is the slave of Allâh and His Messenger. Then it is said to him: Look at your place in Hell, which Allâh has replaced for you with a place in Paradise. The Prophet ﷺ said: 'And he sees them both."' (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، ح: ٢٨٧٠/ ٧٠ من حديث يونس بن محمد به (انظر الحديث السابق)، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٧٧ .

Comments:

1. The arrival of the angels, making him sit, and his interrogation and other matters are conditions that belong to the state of *Al-Barzakh*. The life of *Al-Barzakh* or the intermediate period, is beyond our intellect and perception.

2. "About this person" denotes the Messenger of Allâh ﷺ.

Chapter 110. The Questioning Of The Disbeliever

(المعجم ١١٠) - مَسْأَلَةُ الكَافِرِ

(التحفة ١١٠)

٢٠٥٣ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدِ اللهِ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ، إِنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نِعَالِهِمْ أَتَاهُ مَلَكَانِ يُقْعِدَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هٰذَا الرَّجُلِ، [مُحَمَّدٍ ﷺ؟] فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللهِ وَرَسُولُهُ، فَيُقَالُ لَهُ: انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ قَدْ أَبْدَلَكَ اللهُ بِهِ مَقْعَدًا خَيْرًا مِنْهُ،

2053. It was narrated from Anas that the Prophet ﷺ said: "When a person is put in his grave and his companions leave him, he hears the sound of their sandals. Two angels come to him, making him sit up, and say to him: 'What did you say about this man (Muḥammad ﷺ)?' As for the believer, he says: 'I bear witness that he is the slave of Allâh and His Messenger.' It is said to him: 'Look at your place in Hell; Allâh has replaced it for you with a place better than it."' The Messenger of

Allâh ﷺ said: "Then he sees them both." As for the disbeliever or the hypocrite, *it is said to him*: 'What did you say about this man?' He says: 'I do not know; I used to say what the people said.' It is said to him: 'You did not understand and you did not follow those who had understanding.' Then he is dealt a blow between his ears and the man utters a scream which everything near him hears, except for the two races.'"[1] (*Ṣaḥîḥ*)

قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا، وَأَمَّا الْكَافِرُ أَوِ الْمُنَافِقُ فَيُقَالُ لَهُ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هٰذَا الرَّجُلِ؟ فَيَقُولُ: لَا أَدْرِي كُنْتُ أَقُولُ كَمَا يَقُولُ النَّاسُ فَيُقَالُ لَهُ: لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَيْتَ ثُمَّ يُضْرَبُ ضَرْبَةً بَيْنَ أُذُنَيْهِ فَيَصِيحُ صَيْحَةً يَسْمَعُهَا مَنْ يَلِيهِ غَيْرُ الثَّقَلَيْنِ».

تخريج: [**صحيح**] تقدم، ح:٢٠٥١، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٧٨.

Comments:

"*What the people used to say*", *means he did not have faith of his own.* The effect of the true faith lasts long. Mere verbal statements disperse in the air. Nothing would, therefore, fall into his hand and he would understand nothing.

Chapter 111. One Who Dies From An Abdominal Illness

(المعجم ١١١) - مَنْ قَتَلَهُ بَطْنُهُ

(التحفة ١١١)

2054. 'Abdullâh bin Yasâr said: "I was sitting with Sulaimân bin Ṣard and Khâlid bin 'Urfuṭah, and they said that a man had died as a result of abdominal illness. They wanted to attend his funeral, and one of them said to the other: 'Didn't the Messenger of Allâh ﷺ say: Whoever is killed by an abdominal illness, he will not be punished in his grave? The other said: 'Yes.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٥٤ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى: حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ شُعْبَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي جَامِعُ ابْنُ شَدَّادٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللهِ بْنَ يَسَارٍ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا وَسُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ وخَالِدُ ابْنُ عُرْفُطَةَ فَذَكَرُوا أَنَّ رَجُلًا تُوُفِّيَ، مَاتَ بِبَطْنِهِ فَإِذَا هُمَا يَشْتَهِيَانِ أَنْ يَكُونَا شُهَدَاءَ جَنَازَتِهِ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ يَقْتُلْهُ بَطْنُهُ لَمْ يُعَذَّبْ فِي قَبْرِهِ؟» فَقَالَ الْآخَرُ: بَلَى.

تخريج: [**إسناده صحيح**] وهو في الكبرٰى، ح:٢١٧٩، وأخرجه الترمذي، الجنائز، باب ماجاء في الشهداء من هم، ح:١٠٦٤ من طريق آخر عن سليمان بن صرد به، وقال: "حسن غريب" * عبدالله بن يسار هو الجهني الكوفي.

[1] *Meaning Jinns* and humans.

Comments:

The disease of the stomach refers to diarrhea or cholera. Accidental death was deemed martyrdom and diarrhoea or cholera were shown as preventions of the punishment of the grave.

Chapter 112. The Martyr

(المعجم ١١٢) - الشَّهِيدُ (التحفة ١١٢)

2055. It was narrated from Râshid bin Sa'd, that a man among the Companions of the Prophet ﷺ said: "O Messenger of Allâh, why will the believers be tested in their graves except the martyr?" He said: "The flashing of the swords above his head is trial enough." (*Sahîh*)

٢٠٥٥ - أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ لَيْثِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ عَمْرٍو حَدَّثَهُ عَنْ رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ! مَا بَالُ الْمُؤْمِنِينَ يُفْتَنُونَ فِي قُبُورِهِمْ إِلَّا الشَّهِيدَ؟ قَالَ: «كَفَى بِبَارِقَةِ السُّيُوفِ عَلَى رَأْسِهِ فِتْنَةً».

تخريج: [**إسناده صحيح**] وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٨٠ * حجاج هو ابن محمد.

Comments:

So to say, the recompense of fighting in the way of Allâh and martyrdom is so immense that all sins are forgiven.

2056. It was narrated that Safwân bin Umayyah said: "The plague, abdominal illness, drowning and dying in childbirth are martyrdom." (One of the narrators) said: Abû 'Uthmân narrated this to us several times, and on one occasion he attributed it to the Prophet ﷺ. (*Sahîh*)

٢٠٥٦ - أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنِ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ: الطَّاعُونُ وَالْبَطْنُ وَالْغَرَقُ وَالنُّفَسَاءُ شَهَادَةٌ قَالَ: وَحَدَّثَنَا أَبُو عُثْمَانَ مِرَارًا وَرَفَعَهُ مَرَّةً إِلَى النَّبِيِّ ﷺ.

تخريج: [**صحيح**] أخرجه أحمد: ٦/ ٤٦٥ عن يحيى بن سعيد القطان به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢١٨١، وللحديث شواهد عن النسائي، يأتي، ح: ٣١٦٥، والبخاري، ح: ٦٥٣، ومسلم، ح: ١٩١٤/ ١٦٤ وغيرهم * التيمي هو سليمان بن طرخان، وأبو عثمان هو النهدي عبدالرحمٰن بن مل.

Comments:

Death by such afflictions is like death that results on account of killing. That is why it was also appended to martyrdom.

Chapter 113. The Squeezing Of The Grave

(المعجم ١١٣) - ضَمَّةُ الْقَبْرِ وَضَغْطَتُهُ (التحفة ١١٣)

2057. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allâh ﷺ said: "This[1] is the one at whose death the Throne shook, the gates of heaven were opened for him and seventy thousand angels attended his funeral. It squeezed him once then released him." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٥٧ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَنْقَزِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ عُبَيْدِ اللهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ: «هٰذَا الَّذِي تَحَرَّكَ لَهُ الْعَرْشُ، وَفُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ، وَشَهِدَهُ سَبْعُونَ أَلْفًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ لَقَدْ ضُمَّ ضَمَّةً ثُمَّ فُرِّجَ عَنْهُ».

تخريج: [**إسناده صحيح**] أخرجه البيهقي في دلائل النبوة: ٤/ ٢٨ من حديث إسحاق (بن راهويه) به، وهو في الكبرى، ح: ٢١٨٢، وللحديث شواهد كثيرة * عبيدالله هو ابن عمر، وابن إدريس هو عبدالله.

Comments:

"The Throne shook": that means in the delight of his welcome. This posits his grandeur and rank.

Chapter 114. The Punishment In The Grave

(المعجم ١١٤) - عَذَابُ الْقَبْرِ (التحفة ١١٤)

2058. It was narrated that Al-Barâ' said about Allâh will keep firm those who believe, with the word that stands firm in this world, and in the Hereafter[2] "It was revealed concerning the torment of the grave." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٥٨ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ خَيْثَمَةَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: ﴿يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱلْقَوْلِ ٱلثَّابِتِ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ﴾ [إبراهيم: ٢٧] قَالَ: نَزَلَتْ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنة ونعيمها، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه ... إلخ، ح: ٢٨٧١/ ٧٤ من حديث عبدالرحمٰن بن مهدي به، وهو في الكبرى، ح: ٢١٨٣.

2059. It was narrated from Al-Barâ' bin 'Âzib that the Prophet ﷺ

٢٠٥٩ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ،

---

[1] Sa'd bin Mu'âdh ؓ.

[2] *Ibrâhîm* 14:27.

said: "Allâh will keep firm those who believe, with the word that stands firm in this world, and in the Hereafter.[1] This was revealed concerning the torment in the grave. It will be said to him (the deceased): 'Who is your Lord?' And he will say: 'My Lord is Allâh and my Prophet is Muhammad ﷺ.' That is what is (the meaning of) His saying: Allâh will keep firm those who believe, with the word that stands firm in this world, and in the Hereafter." (*Sahîh*)

عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «﴿يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱلْقَوْلِ ٱلثَّابِتِ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ﴾ قَالَ: نَزَلَتْ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ يُقَالُ لَهُ: مَنْ رَبُّكَ؟ فَيَقُولُ رَبِّيَ اللهُ ونبيِّي مُحَمَّدٌ ﷺ فَذٰلِكَ قَوْلُهُ ﴿يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱلْقَوْلِ ٱلثَّابِتِ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ﴾».

تخريج: أخرجه مسلم، ح:٢٨٧١،(انظر الحديث السابق)، عن محمد بن بشار، والبخاري، الجنائز، باب ماجاء في عذاب القبر، ح:١٣٦٩ من حديث شعبة به، ومن حديث محمد بن بشار تعليقًا، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٨٤.

2060. It was narrated from Anas that the Prophet ﷺ heard a sound from a grave and said: "When did this man die?" They said: "He died during the *Jâhiliyyah*." So he was delighted and said: "Were it not that you would not bury one another, I would have prayed to Allâh to make you hear the torment of the grave." (*Sahîh*)

٢٠٦٠ - **أَخْبَرَنَا** سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَمِعَ صَوْتًا مِنْ قَبْرٍ فَقَالَ: «مَتَى مَاتَ هٰذَا؟» قَالُوا: مَاتَ في الْجَاهِلِيَّةِ فَسُرَّ بِذٰلِكَ وَقَالَ: «لَوْلَا أَنْ لَا تَدَافَنُوا لَدَعَوْتُ اللهَ أَنْ يُسْمِعَكُمْ عَذَابَ الْقَبْرِ».

تخريج: **[إسناده صحيح]** أخرجه أحمد:٣/١٠٣، ١١٤، ٢٠١ من حديث حميد الطويل به، وصرح بالسماع عنده في الرواية الثانية وتابعه ثابت البناني عنده:٣/ ١٥٣، وصححه ابن حبان، ح:٢٠٠، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٨٥ * عبدالله هو ابن المبارك، وللحديث شواهد كثيرة عند مسلم، ح:٢٨٦٨ وغيره.

Comments:

"Was delighted" that the occupant of that grave was not a Muslim.

2061. It was narrated that Abû Ayyûb said: "The Messenger of Allâh ﷺ went out after the sun had set, and heard a sound. He

٢٠٦١ - **أَخْبَرَنَا** عُبَيْدُ اللهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ،

[1] *Ibrâhîm* 14:27.

said: '(It is) Jews being tormented in their graves.'" (*Ṣaḥîḥ*)

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَسَمِعَ صَوْتًا فَقَالَ: «يَهُودُ تُعَذَّبُ فِي قُبُورِهَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب التعوذ من عذاب القبر، ح:١٣٧٥، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه ... إلخ، ح:٢٨٦٩ من حديث يحيى بن سعيد القطان به، وهو في الكبرى، ح:٢١٨٦ .

Chapter 115. Seeking Refuge With Allâh From The Torment Of The Grave

(المعجم ١١٥) - **التَّعَوُّذُ مِنَ عَذَابِ القَبْرِ** (التحفة ١١٥)

2062. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ used to say: *"Allâhumma innî a'ûdhu bika min 'adhâbil-qabrî wa a'ûdhu bika min 'adhâbin-nâr, wa a'ûdhu bika min fitnatil-maḥyâ wal-mamât, wa a'ûdhu bika min fitnatil-masîḥid-dajjâl* (O Allâh, I seek refuge with you from the torment of the grave, and I seek refuge with You from the torment of the Fire, and I seek refuge with You from the trials of life and death, and I seek refuge with You from the trial of the Dajjâl)." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٦٢ - **أَخْبَرَنِي** يَحْيَى بْنُ دُرُسْتَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ! إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب التعوذ من عذاب القبر، ح:١٣٧٧، ومسلم، (انظر الحديث الآتي برقم:٥٥٢٠) من حديث يحيى بن أبي كثير به، وهو في الكبرى، ح:٢١٨٧ .

Comments:

"From the trial death": it may signify Satan's tempting or misguiding at the moment of death, or not being able to answer correctly at the time of the interrogation in the grave.

2063. It was narrated that Abû Hurairah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ after that seeking refuge with Allâh from the torment of the grave." (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٦٣ - **أَخْبَرَنَا** عَمْرُو بْنُ سَوَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ حُمَيْدِ

بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ بَعْدَ ذٰلِكَ يَسْتَعِيذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

تخريج: أخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب التعوذ من عذاب القبر ... إلخ، ح:٥٨٥ من حديث عبدالله بن وهب به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٨٨.

Comments:

After this, there is an allusion to the talk of a Jewess who had spoken about the torment of the grave. Its detail is coming in the upcoming *Ḥadîth* 2066, below.

2064. 'Urwah bin Az-Zubair (narrated) that he heard Asmâ' bint Abî Bakr say: "The Messenger of Allâh ﷺ stood up and mentioned the trial with which a person will be tested in his grave. When he mentioned that the people became restless, which prevented me from understanding what the Messenger of Allâh ﷺ had said. When they settled down, I said to a man who was near me: 'May Allâh bless you, what did the Messenger of Allâh ﷺ say at the end?' He said: 'It has been revealed to me that you will be tested in your graves with a trial close to that of the Dajjâl.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٦٤ - **أَخْبَرَنَا** سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ قال: قال ابْنُ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ تَقُولُ: قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَذَكَرَ الْفِتْنَةَ الَّتِي يُفْتَنُ بِهَا الْمَرْءُ فِي قَبْرِهِ، فَلَمَّا ذَكَرَ ذٰلِكَ ضَجَّ الْمُسْلِمُونَ ضَجَّةً حَالَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَنْ أَفْهَمَ كَلَامَ رَسُولِ اللهِ ﷺ، فَلَمَّا سَكَنَتْ ضَجَّتُهُمْ قُلْتُ لِرَجُلٍ قَرِيبٍ مِنِّي: أَيْ بَارَكَ اللهُ لَكَ مَاذَا قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فِي آخِرِ قَوْلِهِ؟ قَالَ: «قَدْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ قَرِيبًا مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب ماجاء في عذاب القبر، ح:١٣٧٣ من حديث عبدالله ابن وهب به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٨٩ .

Comments:

"The trial close to that of the Dajjal" signifies interrogation in the grave. It has been likened to the trial of the Dajjal, because both are formidable. To abide or cling to the word of truth in the face of terror, domination and powers of the Dajjal is synonymous to walking on the sharp edge of the sword.

2065. It was narrated from 'Abdullâh bin 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ used to teach them this supplication as he

٢٠٦٥ - **أَخْبَرَنَا** قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ هٰذَا

taught them *Sûrahs* of the Qur'ân: *Allâhumma innâ na'ûdhu bika min 'adhâbil-jahannam wa a'ûdhu bika min 'adhâbil-qabrî wa a'ûdhu bika min fitnatil-masîhid-dajjâl, wa a'ûdhu bika min fitnatil-mahyâ wal-mamât* (O Allâh, I seek refuge with You from the torment of Hell, and I seek refuge with You from the torment of the grave, and I seek refuge with You from the trial of Al-Masîhid-Dajjâl, and I seek refuge with You from the trials of life and death)." (*Sahîh*)

الدُّعَاءَ كَمَا يُعَلِّمُهُمُ السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ، قُولُوا: اللَّهُمَّ! إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ».

تخريج: أخرجه مسلم، المساجد، باب ما يستعاذ منه في الصلوة، ح: ٥٩٠ عن قتيبة به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٢١٥، والكبرى، ح: ٢١٩٠.

Comments:

The Dajjal or the impostor has been called the Messiah (lit. *Al-Masîh* or the anointed one) because the Jews will follow him, and have been awaiting him. However, the real Messiah was Prophet 'Eîsa ﷺ, who has already arrived.

2066. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ came to me and there was a Jewish woman with me who was saying: 'You will be tested in your graves.' The Messenger of Allâh ﷺ got upset and said: 'Rather the Jews will be tested.'" 'Âishah said: "A few nights later, the Messenger of Allâh ﷺ said: 'It has been revealed to me that you will be tested in your graves.'" 'Âishah said: "Afterward I heard the Messenger of Allâh ﷺ seeking refuge with Allâh from the torment of the grave." (*Sahîh*)

٢٠٦٦ - أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ: حَدَّثَنِي عُرْوَةُ: أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَعِنْدِي امْرَأَةٌ مِنَ الْيَهُودِ وَهِيَ تَقُولُ: إِنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ، فَارْتَاعَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَقَالَ: «إِنَّمَا تُفْتَنُ يَهُودُ» وَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَلَبِثْنَا لَيَالِيَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّهُ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ» قَالَتْ عَائِشَةُ: فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ بَعْدُ يَسْتَعِيذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

تخريج: أخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب التعوذ من عذاب القبر ... إلخ، ح: ٥٨٤ من حديث عبدالله بن وهب به، وهو في الكبرى، ح: ٢١٩١.

Comments:

In this narration, the test and the torment of the grave mean one and the same thing. Seeking refuge in Allâh means asking for Allâh's help to enable

one to remain steadfast and asking for Divine help (*Tawfiq*) to be able to give the right answers.

2067. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ used to seek refuge with Allâh from the torment of the grave and the trial of the Dajjâl, and he said: "You will be tested in your graves." (***Sahîh***)

٢٠٦٧ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَى، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَسْتَعِيذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ وَقَالَ: «إِنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي قُبُورِكُمْ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي في إثبات عذاب القبر، ح:١٧٦ من حديث يحيى بن سعيد الأنصاري به مطولاً، وهو في الكبرى، ح:٢١٩٢، وصححه ابن خزيمة، ح:٨٥١ من حديث يحيى، وهذا طرف من حديث البخاري، ح:١٠٤٩، ١٠٥٠ * سفيان هو ابن عيينة.

2068. It was narrated from 'Âishah that a Jewish woman came to her and asked her to give her something, so 'Âishah gave her something, and she said: "May Allâh protect you from the torment of the grave." 'Âishah said: "She made me worried, until the Messenger of Allâh ﷺ came and I mentioned that to him. He said: 'They are tormented in their graves with a torment that the animals hear.'" (***Sahîh***)

٢٠٦٨ - أَخْبَرَنَا هَنَّادٌ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ: دَخَلَتْ يَهُودِيَّةٌ عَلَيْهَا فَاسْتَوْهَبَتْهَا شَيْئًا فَوَهَبَتْ لَهَا عَائِشَةُ فَقَالَتْ: أَجَارَكِ اللهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِنْ ذٰلِكَ حَتَّى جَاءَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لَهُ، فَقَالَ: «إِنَّهُمْ لَيُعَذَّبُونَ فِي قُبُورِهِمْ عَذَابًا تَسْمَعُهُ الْبَهَائِمُ».

تخريج: أخرجه البخاري، الدعوات، باب التعوذ من عذاب القبر، ح:٦٣٦٦، ومسلم، المساجد، باب استحباب التعوذ من عذاب القبر ... إلخ، ح:٥٨٦ من حديث شقيق به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٩٣.

2069. It was narrated that 'Âishah said: "Two of the old Jewish women of Al-Madînah came to me and said: 'The people of the graves are tormented in their graves.' But I did not believe them, and I did not want to believe them. They left and the Messenger of Allâh ﷺ entered upon me, and I said: 'O Messenger of Allâh, two of the old Jewish women of Al-Madînah said that the people of the graves are

٢٠٦٩ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَتْ عَلَيَّ عَجُوزَتَانِ مِنْ عُجُزِ يَهُودِ الْمَدِينَةِ فَقَالَتَا: إِنَّ أَهْلَ الْقُبُورِ يُعَذَّبونَ فِي قُبُورِهِمْ فَكَذَّبْتُهُمَا وَلَمْ أُنْعِمْ أَنْ أُصَدِّقَهُمَا، فَخَرَجَتَا وَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ! إِنَّ عَجُوزَتَيْنِ مِنْ عُجُزِ يَهُودِ الْمَدِينَةِ قَالَتَا: إِنَّ

tormented in their graves.' He said: 'They spoke the truth. They are tormented in a manner that all the animals can hear.' And I never saw him offer any *Ṣalâh* but he sought refuge with Allâh from the torment of the grave." (***Ṣaḥîḥ***)

أَهْلَ الْقُبُورِ يُعَذَّبُونَ فِي قُبُورِهِمْ، قَالَ: «صَدَقَتَا إِنَّهُمْ يُعَذَّبُونَ عَذَابًا تَسْمَعُهُ الْبَهَائِمُ كُلُّهَا» فَمَا رَأَيْتُهُ صَلَّى صَلَاةً إِلَّا تَعَوَّذَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

تخريج: [صحيح] من حديث جرير بن عبدالحميد به (انظر الحديث السابق)، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٩٤ * أبو وائل هو شقيق.

Chapter 116. Placing Palm Stalks On The Grave

(المعجم ١١٦) - وَضْعُ الجَرْيَدَةِ عَلَى القَبْرِ (التحفة ١١٦)

2070. The Messenger of Allâh ﷺ passed by one of the gardens of Makkah or Al-Madînah and heard the sound of two men being tormented in their graves. The Messenger of Allâh ﷺ said: "They are being punished but they are not being punished for anything that was difficult to avoid." Then he said: "Indeed, one of them used not to take care to avoid getting urine on his body or clothes, and the other used to walk around spreading gossip." Then he called for a palm stalk which he broke in two and placed a piece of it on each grave. It was said to him: "O Messenger of Allâh, why did you do that?" He said: "May it be reduced for them so long as this does not dry out" or: "until this dries out." (***Ṣaḥîḥ***)

٢٠٧٠ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِحَائِطٍ مِنْ حِيطَانِ مَكَّةَ أَوِ الْمَدِينَةِ سَمِعَ صَوْتَ إِنْسَانَيْنِ يُعَذَّبَانِ فِي قُبُورِهِمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «يُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ» ثُمَّ قَالَ: «بَلَى! كَانَ أَحَدُهُمَا لَا يَسْتَبْرِئُ مِنْ بَوْلِهِ وَكَانَ الْآخَرُ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ». ثُمَّ دَعَا بِجَرِيدَةٍ فَكَسَرَهَا كِسْرَتَيْنِ فَوَضَعَ عَلَى كُلِّ قَبْرٍ مِنْهُمَا كِسْرَةً فَقِيلَ لَهُ: يَا رَسُولَ اللهِ! لِمَ فَعَلْتَ هٰذَا؟ قَالَ: «لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَيْبَسَا» أَوْ: «إِلَى أَنْ يَيْبَسَا».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٣١، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٩٥.

Comments:

"That was difficult to avoid": it denotes that for them it was not difficult to avoid, while committing it will be a tremendous burden upon them.

2071. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of

٢٠٧١ - أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ فِي

Allâh ﷺ passed by two graves and said: 'They are being punished but they are not being punished for anything that was difficult to avoid. One of them used not to take care to avoid getting urine on his body or clothes, and the other used to walk about spreading gossip.' Then he took a fresh palm stalk and broke it in half, and planted one half on each grave. They said: 'O Messenger of Allâh, why did you do that?' He said: 'May it be reduced for them so long as this does not dry out.'" (*Saḥîḥ*)

حَدِيثِهِ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِقَبْرَيْنِ فَقَالَ: «إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَبْرِىءُ مِنْ بَوْلِهِ، وأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ» ثُمَّ أَخَذَ جَرِيدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا بِنِصْفَيْنِ ثُمَّ غَرَزَ فِي كُلِّ قَبْرٍ وَاحِدَةً فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ! لِمَ صَنَعْتَ هٰذَا؟ فَقَالَ: «لَعَلَّهُمَا أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَيْبَسَا».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح:٣١، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٩٦، وقال النسائي: "بعض حروف أبي معاوية لم أفهمه كما أردت".

2072. It was narrated from Ibn 'Umar that the Prophet ﷺ said: "When one of you dies he is shown his place morning and evening. If he is one of the people of Paradise then he is one of the people of Paradise, and if he is one of the people of Hell, then he is one of the people of Hell, until Allâh, the Mighty and Sublime, raises him up on the Day of Resurrection." (*Saḥîḥ*)

٢٠٧٢ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَلَا إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ، إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى يَبْعَثَهُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخريج: أخرجه البخاري، بدء الخلق، باب ماجاء في صفة الجنة وأنها مخلوقة، ح:٣٢٤٠ من حديث الليث بن سعد، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه . . . إلخ، ح:٢٨٦٦ من حديث نافع به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٩٧.

2073. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When one of you dies, he is shown his place morning and evening. If he is one of the people of Hell it is said: 'This is your place, until Allâh, the Mighty and

٢٠٧٣ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: أَخْبَرَنَا الْمُعْتَمِرُ قَالَ: سَمِعْتُ عُبَيْدَ اللهِ يُحَدِّثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ: «يُعْرَضُ عَلَى أَحَدِكُمْ إِذَا مَاتَ مَقْعَدُهُ

Sublime, raises you up on the Day of Resurrection.'" (*Ṣaḥîḥ*)

مِنَ الْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ، فَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قِيلَ: هٰذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الجنائز، باب ماجاء في عذاب القبر، ح:١٠٧٢، وابن ماجه، الزهد، باب ذكر القبر والبلى، ح:٤٢٧٠ من حديث عبيدالله بن عمر به، وهو في الكبرٰى، ح:٢١٩٨، وهو متفق عليه، انظر الحديث السابق.

Comments:

This matter of the abode shall be conveyed to every inhabitant of the Paradise and every denizen of Hell.

2074. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When one of you dies, he is shown his place morning and evening. If he is one of the people of Paradise then he is one of the people of Paradise, and if he is one of the people of Hell then he is one of the people of Hell. It is said: 'This is your place, until Allâh, the Mighty and Sublime, raises you up on the Day of Resurrection.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٧٤ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ وَالْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ، إِنْ كانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَإِنْ كانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ، يُقَالُ: هٰذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الجنائز، باب الميت يعرض عليه مقعده بالغداة والعشي، ح:١٣٧٩، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه . . . إلخ، ح:٢٨٦٦ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى):١/ ٢٣٩، والكبرٰى، ح:٢١٩٩ .

Comments:

"This is your place" alludes to the actual or ultimate dwelling place. That means your actual abode is this one which is being shown to you but, at the moment you cannot enter it.

Chapter 117. The Souls Of The Believers

(المعجم ١١٧) - أَرْوَاحُ الْمُؤْمِنِينَ (التحفة ١١٧)

2075. Ka'b *bin Mâlik used to* narrate that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The soul of the believer is (like a bird) flying among the trees of Paradise, until

٢٠٧٥ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ كَعْبٍ، أَنَّهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَاهُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ كانَ يُحَدِّثُ

عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّمَا نَسَمَةُ الْمُؤْمِنِ طَائِرٌ فِي شَجَرِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَبْعَثَهُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى جَسَدِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

Allâh, the Mighty and Sublime, sends it back to his body on the Day of Resurrection." (*Da'if*)

تخريج: [**إسناده ضعيف**] أخرجه الترمذي، فضائل الجهاد، باب ماجاء في ثواب الشهيد، ح:١٦٤١، وابن ماجه، الجنائز، باب ماجاء فيما يقال عند المريض إذا حضر، ح:١٤٤٩، ح:٤٢٧١ من حديث ابن شهاب الزهري به، وقال الترمذي: "حسن صحيح"، وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٢٤٠، والكبرٰى، ح:٢٢٠٠، وصححه ابن حبان، ح:٧٣٤ * شيخ الزهري: عبدالرحمٰن بن عبدالله بن كعب، وينسب إلٰى جده، لم يسمع هذا الحديث من جده، انظر النهاية بتحقيقي: ١٧٠٧، وله شواهد ضعيفة عند أحمد: ٦/ ٤٢٤، ٤٢٥ وغيره.

٢٠٧٦ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ - وَهُوَ ابْنُ الْمُغِيرَةِ -: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ عُمَرَ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ أَخَذَ يُحَدِّثُنَا عَنْ أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ لَيُرِينَا مَصَارِعَهُمْ بِالْأَمْسِ قَالَ: «هٰذَا مَصْرَعُ فُلَانٍ إِنْ شَاءَ اللهُ غَدًا»، قَالَ عُمَرُ: وَالَّذِي بَعَثَهُ بِالْحَقِّ! مَا أَخْطَأُوا تِيكَ فَجُعِلُوا فِي بِئْرٍ، فَأَتَاهُمُ النَّبِيُّ ﷺ فَنَادَى: «يَا فُلَانُ بْنَ فُلَانٍ! يَا فُلَانُ بْنَ فُلَانٍ هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا؟ فَإِنِّي وَجَدْتُ مَا وَعَدَنِي اللهُ حَقًّا»، فَقَالَ عُمَرُ: تُكَلِّمُ أَجْسَادًا لَا أَرْوَاحَ فِيهَا؟ فَقَالَ: «مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا أَقُولُ مِنْهُمْ».

2076. It was narrated that Anas said: "We were with 'Umar between Makkah and Al-Madînah, when he started to tell us about the people of Badr. He said: 'The Messenger of Allâh ﷺ showed us the day before where they (the disbelievers) would fall. He said: This is the place where so-and-so will fall tomorrow, if Allâh wills.' 'Umar said: 'By the One Who sent him with the truth! They did not miss those places. They were placed in a well and the Prophet ﷺ came to them and called out: O so-and-so, son of so-and-so! O so-and-so, son of so-and-so! Have you found what your Lord promised to be true? For I have found what Allâh promised me to be true.' 'Umar said: 'Are you speaking to bodies in which there are no souls?' He said: 'You do not hear what I say any better than they do.'"[1] (*Sahîh*)

[1] Meaning; this is part of their torment, as being questioned about him ﷺ occurs to everyone in their grave.

تخريج: أخرجه مسلم، الجنة ونعيمها، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه . . . الخ، ح:٢٨٧٣، ١٧٧٩ من حديث ثابت البناني به مطولاً، وهو في الكبرى، ح:٢٢٠١

Comments:

The Prophet's ﷺ exact fixing of the unbelievers' places of slaughter was revealed to him, therefore, every slain unbeliever fell exactly in the same place described by the Prophet ﷺ.

2077. It was narrated that Anas said: "During the night, the *Muslims heard the Messenger of* Allâh ﷺ standing and calling out at the well of Badr: 'O Abû Jahl bin Hishâm! O Shaibah bin Rabî'ah! O 'Utbah bin Rabî'ah! O Umayyah bin Khalaf! Have you found what your Lord promised to be *true*? For I have found what my Lord promised me to be true.' They said: 'O Messenger of Allâh, are you calling out to people who have turned into rotten corpses?' He said: 'You do not hear what I say any better than they do, but *they cannot answer*.'" (*Sahîh*)

٢٠٧٧ - أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: سَمِعَ الْمُسْلِمُونَ مِنَ اللَّيْلِ بِبِئْرِ بَدْرٍ وَرَسُولُ اللهِ ﷺ قَائِمٌ يُنَادِي: «يَا أَبَا جَهْلِ بْنَ هِشَامٍ! وَيَا شَيْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ! وَيَا عُتْبَةَ بْن رَبِيعَةَ! وَيَا أُمَيَّةَ بْنَ خَلَفٍ! هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا؟ فَإِنِّي وَجَدْتُ مَا وَعَدَنِي رَبِّي حَقًّا»، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ! أَوَ تُنَادِي قَوْمًا قَدْ جَيَّفُوا؟ فَقَالَ: «مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا أَقُولُ مِنْهُمْ وَلٰكِنَّهُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يُجِيبُوا».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد:٣/ ١٠٤، ١٨٢، ٢٦٣ من حديث حميد الطويل به، وهو في الكبرى، ح:٢٢٠٢، وللحديث شواهد، منها الحديث السابق * عبدالله هو ابن المبارك.

2078. It was narrated from Ibn 'Umar that the Prophet ﷺ stood at the well of Badr and said: "Have you found what your Lord promised to be true?" He said: "They can hear what I am saying to them now." Mention of that was made to 'Âishah and she said: "Ibn 'Umar is mistaken. Rather the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Now they know that what I used to say to them is the truth.' Then she recited: So verily, you (O Muhammad) cannot make the

٢٠٧٨ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَقَفَ عَلَى قَلِيبِ بَدْرٍ فَقَالَ: «هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا؟» قَالَ: «إِنَّهُمْ لَيَسْمَعُونَ الْآنَ مَا أَقُولُ لَهُمْ» فَذُكِرَ ذٰلِكَ لِعَائِشَةَ فَقَالَتْ: وَهِلَ ابْنُ عُمَرَ إِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّهُمُ الْآنَ يَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذِي كُنْتُ أَقُولُ لَهُمْ هُوَ الْحَقُّ»، ثُمَّ قَرَأَتْ قَوْلَهُ ﴿إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ﴾ [الروم: ٥٢] حَتَّى قَرَأَتِ الْآيَةَ.

dead to hear., until she recited the verse."[1] (*Saḥîḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب قتل أبي جهل، ح:٣٩٨٠ من حديث عبدة بن سليمان، ومسلم، الجنائز، باب الميت يعذب ببكاء أهله عليه، ح:٩٣٢ من حديث هشام بن عروة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٢٠٣.

2079. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The whole of the son of Âdam will be consumed by the earth, except for the tailbone, from which he was created and from which he will be created anew.'" (*Saḥîḥ*)

٢٠٧٩ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ وَمُغِيرَةَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «كُلُّ بَنِي آدَمَ»، وَفِي حَدِيثِ مُغِيرَةَ: «كُلُّ ابْنِ آدَمَ يَأْكُلُهُ التُّرَابُ إِلَّا عَجْبَ الذَّنَبِ مِنْهُ خُلِقَ وَفِيهِ يُرَكَّبُ».

تخريج: أخرجه مسلم، الفتن، باب مابين النفختين، ح:٢٩٥٥/١٤٢ عن قتيبة عن مغيرة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٢٠٤، وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٢٣٩.

Comments:

"Consumed by the earth" means that all the parts of the body turn into soil, but this is not essentially so for everyone, because there is an evident elucidation concerning the prophets that the earth cannot consume them.

2080. It was narrated from Abû Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Allâh, the Mighty and Sublime, says: 'The son of Âdam denied Me and he had no right to do so. And the son of Âdam reviled Me and he had no right to do so. As for his denying Me, it is his saying that I will not resurrect him as I created him in the beginning, but resurrecting him is not more difficult for Me than creating him in the first place. And as for his reviling Me, it is his saying that Allâh has taken a son, but I am Allâh, the One, the Self-Sufficient Master, I beget not nor was I begotten, and there is none

٢٠٨٠ - أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ: قَالَ: «قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ: كَذَّبَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يُكَذِّبَنِي، وَشَتَمَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَشْتِمَنِي، أَمَّا تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ: إِنِّي لَا أُعِيدُهُ كَمَا بَدَأْتُهُ وَلَيْسَ آخِرُ الْخَلْقِ بِأَعَزَّ عَلَيَّ مِنْ أَوَّلِهِ، وَأَمَّا شَتْمُهُ إِيَّايَ فَقَوْلُهُ اتَّخَذَ اللهُ وَلَدًا وَأَنَا اللهُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفُوًا أَحَدٌ».

[1] *Ar-Rum* 30:52.

co-equal or comparable unto Me.'"
(*Sahîh*)

تخريج: أخرجه البخاري، بدء الخلق، باب ماجاء في قول الله تعالى: (وهو الذي يبدأ الخلق ...) الخ": ٣١٩٣، ح: ٤٩٧٤ من حديث أبي الزناد به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٢٠٥

Comments:

"The son of Adam": This expression was used to remind man of his origin. He should feel ashamed that he, having been himself created from dust, is denying the Omnipotence of Allâh, or that he likens Allâh, Most High, to himself.

2081. It was narrated that Abû Hurairah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'There was a man who wronged himself greatly, and when he was dying he said to his family: When I am dead, burn my body then grind my bones and scatter me in the wind and at sea, for by Allâh, if Allâh gets hold of me, He will punish me in a way that He will not punish anyone else. So his family did that, but Allâh, the Mighty and Sublime, said to everything that had taken any part of him to give up what it had taken. Then there he was, standing. Allâh, the Mighty and Sublime, said: What made you do what you did? He said: Fear of You. So Allâh forgave him.'" (*Sahîh*)

٢٠٨١ - أَخْبَرَنَا كَثِيرُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «أَسْرَفَ عَبْدٌ عَلَى نَفْسِهِ حَتَّى حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ قَالَ لِأَهْلِهِ: إِذَا أَنَا مُتُّ فَأَحْرِقُونِي ثُمَّ اسْحَقُونِي ثُمَّ اذْرُونِي فِي الرِّيحِ فِي الْبَحْرِ، فَوَاللهِ! لَئِنْ قَدَرَ اللهُ عَلَيَّ لَيُعَذِّبَنِّي عَذَابًا لَا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ، قَالَ: فَفَعَلَ أَهْلُهُ ذٰلِكَ، قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ: لِكُلِّ شَيْءٍ أَخَذَ مِنْهُ شَيْئًا أَدِّ مَا أَخَذْتَ فَإِذَا هُوَ قَائِمٌ، قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ؟ قَالَ: خَشْيَتُكَ، فَغَفَرَ اللهُ لَهُ».

تخريج: أخرجه مسلم، التوبة، باب: في سعة رحمة الله تعالى وأنها سبقت غضبه، ح: ٢٧٥٦ من حديث محمد بن حرب، والبخاري، أحاديث الأنبياء، باب: (٥٤)، ح: ٣٤٨١ من حديث الزهري به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٢٠٦.

Comments:

"If my Lord gets hold of me": He thought that after having his body annihilated thusly, Allâh, Most High, would not be able to reach him. But this was his ignorance, because in this way, the body's appearance and form could undergo a change; his flesh and bones turned into ashes, but it cannot be completely destroyed or annihilated.

2082. It was narrated from

٢٠٨٢ - أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ:

Hudhaifah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "There was a man among those who came before you who thought badly of his deeds, so when death was approaching he said to his family: 'When I am dead, burn my body and grind up my bones, then scatter me in the sea, for if Allâh gets hold of me, He will never forgive me.' But Allâh commanded the angels to seize his soul. He said to him: 'What made you do what you did?' He said: 'O Lord, I only did it because I feared You.' So Allâh forgave him." (*Ṣaḥîḥ*)

حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ رِبْعِيٍّ، عَنْ حُذَيْفَةَ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ قَالَ: «كَانَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ يُسِيءُ الظَّنَّ بِعَمَلِهِ فَلَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ قَالَ لِأَهْلِهِ: إِذَا أَنَا مُتُّ فَأَحْرِقُونِي ثُمَّ اطْحَنُونِي ثُمَّ اذْرُونِي فِي الْبَحْرِ فَإِنَّ اللهَ إِنْ يَقْدِرْ عَلَيَّ لَمْ يَغْفِرْ لِي قَالَ: فَأَمَرَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ الْمَلَائِكَةَ فَتَلَقَّتْ رُوحَهُ قَالَ لَهُ: مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا فَعَلْتَ؟ قَالَ: يَا رَبِّ! مَا فَعَلْتُ إِلَّا مِنْ مَخَافَتِكَ فَغَفَرَ اللهُ لَهُ».

تخريج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب الخوف من الله عزوجل، ح:٦٤٨٠ من حديث جرير ابن عبدالحميد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٢٠٧

Chapter 118. The Resurrection

(المعجم ١١٨) - **البَعْثُ** (التحفة ١١٨)

2083. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ delivering a *Khuṭbah* from the *Minbar* and he said: 'You will meet Allâh barefoot, naked and uncircumcised.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٨٣ - أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ: «إِنَّكُمْ مُلَاقُو اللهِ عَزَّ وَجَلَّ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلًا».

تخريج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب الحشر، ح:٦٥٢٥ عن قتيبة، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب فناء الدنيا وبيان الحشر يوم القيامة، ح:٢٨٦٠ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٢٠٨ .

Comments:

This means all mankind will be returned to the same condition as they had come forth into this world, and they will be resurrected into the Afterlife. Nothing of this temporal world shall accompany, except one's deeds.

2084. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Prophet ﷺ said: "The people will be gathered on the Day of Resurrection naked and uncircumcised. The first one to be clothed will be Ibrâhîm ﷺ." Then he recited: As We began the first

٢٠٨٤ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ: حَدَّثَنِي الْمُغِيرَةُ بْنُ النُّعْمَانِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ

creation, We shall repeat it[1] (*Sahîh*)

الْقِيَامَةِ عُرَاةً غُرْلًا وَأَوَّلُ الْخَلَائِقِ يُكْسَى إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، ثُمَّ قَرَأَ ﴿كَمَا بَدَأْنَآ أَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيدُهُۥ﴾» [الأنبياء: ١٠٤].

تخريج: أخرجه البخاري، أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿واتخذ الله إبراهيم خليلاً ...﴾ الخ، ح: ٣٣٤٩ من حديث سفيان الثوري، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب فناء الدنيا وبيان الحشر يوم القيامة، ح: ٢٨٦٠/٥٨ من حديث المغيرة بن النعمان به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٢٠٩.

Comments:

1. It is said that Prophet Ibrâhîm ﷺ attained this excellence because before casting him into the blazing fire, he was stripped naked; and he bore patiently the ordeal for the immense pleasure of Allâh, and hoped to receive the recompense (in the Afterlife).
2. "As We began the first creation, We shall repeat it." It means all the limbs and organs of the body will be in the original state.

2085. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The people will be raised up on the Day of Resurrection barefoot, naked and uncircumcised." 'Âishah said: "What about their *'Awrahs*?" He said: "Every man that day will have enough to make him careless of others."[2] (*Sahîh*)

٢٠٨٥ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بنُ عُثْمَانَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ قَالَ: أَخْبَرَنِي الزُّبَيْدِيُّ قَالَ: أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «يُبْعَثُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلًا»، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَيْفَ بِالْعَوْرَاتِ؟ قَالَ: ﴿لِكُلِّ ٱمْرِيٍٕ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ﴾ [عبس: ٣٧].

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٦/٨٩، ٩٠ من حديث بقية به، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٢١٠، وصححه الحاكم: ٤/٥٦٤ علٰى شرط مسلم، وللحديث شواهد كثيرة، منها الحديث السابق * الزهري عنعن، وعروة هو ابن الزبير.

Comments:

That means the terror and fright would be to such a degree that no one would possess the awareness to glance hither and thither, as it happens during times of calamities and disasters. And the Day of Rising is an immensely tremendous event! None can envision it in the life of this world.

2086. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ said: "You will be gathered (on the Day of

٢٠٨٦ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَبُو يُونُسَ الْقُشَيْرِيُّ قَالَ:

[1] *Al-Anbiya'* 21:104.
[2] *'Abasa* 80:37.

Resurrection) barefoot and naked." I said: "Men and women looking at one another?" He said: "The matter will be too difficult for people to pay attention to that." (*Ṣaḥîḥ*)

حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّكُمْ تُحْشَرُونَ حُفَاةً عُرَاةً» قُلْتُ: الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ؟ قَالَ: «إِنَّ الْأَمْرَ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يُهِمَّهُمْ ذٰلِكَ».

تخريج: أخرجه مسلم، الجنة ونعيمها، باب فناء الدنيا وبيان الحشر يوم القيامة، ح:٢٨٥٩ من حديث يحيى القطان، والبخاري، الرقاق، باب الحشر، ح:٦٥٢٧ من حديث أبي يونس حاتم ابن أبي صغيرة القشيري به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٢١١.

2087. It was narrated that Abû Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The people will be gathered on the Day of Resurrection in three ways. (The first will be) those who have the hope (of Paradise) and the fear (of punishment). (The second will be) those who come riding two on a camel, or three on a camel, or four on a camel, or ten on a camel. And the rest of them will be gathered by the Fire which will accompany them, stopping with them where they rest in the afternoon, and staying with them where they stop overnight, and staying with them wherever they are in the morning, and in the evening.'" (*Ṣaḥîḥ*)

٢٠٨٧ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ: حَدَّثَنَا وُهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى ثَلَاثِ طَرَائِقَ رَاغِبِينَ رَاهِبِينَ، اثْنَانِ عَلَى بَعِيرٍ وَثَلَاثَةٌ عَلَى بَعِيرٍ وَأَرْبَعَةٌ عَلَى بَعِيرٍ وَعَشْرَةٌ عَلَى بَعِيرٍ، وَتَحْشُرُ بَقِيَّتَهُمُ النَّارُ تَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا وَتَبِيتُ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا، وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا وَتُمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا».

تخريج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب الحشر، ح:٦٥٢٢، ومسلم، الجنة ونعيمها، باب فناء الدنيا وبيان الحشر يوم القيامة، ح:٢٨٦١ من حديث وهيب بن خالد به، وهو في الكبرٰى، ح:٢٢١٢ * أبوهشام هو المغيرة بن سلمة المخزومي.

Comments:

1. "In three ways" means some purely righteous, some possessing mixed deeds; some absolute unbelievers or this denotes three various stages of the gathering.
2. This fire will emerge from the shore of Aden before the Day of Resurrection.

2088. It was narrated that Abû Dharr said: "The truthful one whom people believe ﷺ told me: 'The people will be gathered in three groups: A group who will be riding, well fed and well clothed; a group whom the angels will drag on their faces and whom the fire will drive; and a group who will be walking with difficulty. Allâh will send a disease to kill all the riding beasts and none will remain, until a man would give a garden for a she-camel but he will not be able to have it.'" (*Hasan*)

٢٠٨٨ - أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ جُمَيْعٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الطُّفَيْلِ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ أَسِيدٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: إِنَّ الصَّادِقَ الْمَصْدُوقَ ﷺ حَدَّثَنِي: «أَنَّ النَّاسَ يُحْشَرُونَ ثَلَاثَةَ أَفْوَاجٍ: فَوْجٌ رَاكِبِينَ طَاعِمِينَ كَاسِينَ، وَفَوْجٌ تَسْحَبُهُمُ الْمَلَائِكَةُ عَلَى وُجُوهِهِمْ وَتَحْشُرُهُمُ النَّارُ، وَفَوْجٌ يَمْشُونَ وَيَسْعَوْنَ يُلْقِي اللهُ الْآفَةَ عَلَى الظَّهْرِ فَلَا يَبْقَى، حَتَّى أَنَّ الرَّجُلَ لَتَكُونُ لَهُ الْحَدِيقَةُ يُعْطِيهَا بِذَاتِ الْقَتَبِ لَا يَقْدِرُ عَلَيْهَا».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٥/ ١٦٤، والحاكم: ٤/ ٥٦٤ من حديث الوليد بن جميع به، وهو حسن الحديث وثقه الجمهور، والحديث في الكبرى، ح: ٢٢١٣ * ويحيٰ هو القطان.

Comments:

"*Sâdiq* and *Masdûq*": the expression *Sâdiq* signifies oneself truthful or the veracious, while *Masdûq* means the one to whom only the truth has been told (from Allâh, Most High). Thus, in his affair there is no possibility of any falsehood, because neither does he tell lies, nor does the Revelation that comes to him contain any falsehood. From where would falsehood then creep in?

Chapter 119. The First One To Be Clothed

(المعجم ١١٩) - ذِكْرُ أَوَّلِ مَنْ يُكْسَى (التحفة ١١٩)

2089. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ stood up to give an admonition and he said: 'O people, you will be gathered to Allâh naked.'" (One of the narrators) Abû Dâwûd said: "Barefoot and uncircumcised." (The narrators) Wakî' and Wahb said: "Naked and uncircumcised: As We began the first creation, We shall repeat it."[1]

٢٠٨٩ - أَخْبَرَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ: أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ وَوَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ وَأَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ النُّعْمَانِ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِالْمَوْعِظَةِ فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ عُرَاةً»، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «حُفَاةً غُرْلًا». وَقَالَ وَكِيعٌ وَوَهْبٌ:

[1] *Al-Anbiyâ'* 21:104.

The first one to be clothed on the Day of Resurrection will be Ibrâhîm, peace be upon him. Then some men from among my *Ummah* will be brought and will be taken toward the left.[1] I will say: 'O Lord, my companions.' It will be said: 'You do not know what they innovated after you were gone.' And I shall say what the righteous slave said: 'And I was a witness over them while I dwelt amongst them, but when You took me up, You were the Watcher over them; and You are a Witness to all things. If You punish them, they are Your slaves, and if You forgive them, verily, You, only You, are the All-Mighty, the All-Wise.'[2] And it will be said: 'These people kept turning away since you left them.'" (*Saḥîḥ*)

«عُرَاةً غُرْلًا ﴿كَمَا بَدَأْنَآ أَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيدُهُۥ﴾ [الأنبياء: ١٠٤] قَالَ: «أَوَّلُ مَنْ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَإِنَّهُ سَيُؤْتَى»، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «يُجَاءُ» وَقَالَ وَهْبٌ وَوَكِيعٌ: «سَيُؤْتَى بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتَ الشِّمَالِ فَأَقُولُ: رَبِّ أَصْحَابِي؟ فَيُقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بَعْدَكَ؟ فَأَقُولُ: كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ﴿وَكُنتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِى﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ﴾ [المائدة: ١١٧، ١١٨] الْآيَةَ، فَيُقَالُ: «إِنَّ هٰؤُلَاءِ لَمْ يَزَالُوا مُدْبِرِينَ»، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «مُرْتَدِّينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارَقْتَهُمْ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٢٠٨٤، وهو في الكبرٰى، ح: ٢٢١٤.

Comments:

"To the left" means they will be driven toward Hell. The denizens of Hell have been called the *As'hâbush Shimâl*: the people of the left.

Chapter 120. Condolences

(المعجم ١٢٠) - فِي التَّعْزِيَةِ (التحفة ١٢٠)

2090. Mu'âwiyah bin Qurrah narrated that his father said: "When the Prophet of Allâh ﷺ sat, some of his Companions would sit with him. Among them was a man who had a little son who used to come to him from behind, and he would make him sit in front of him. He (the child) died, and the man stopped attending the circle because it reminded him of his son,

٢٠٩٠ - أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ زَيْدٍ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي الزَّرْقَاءِ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ ابْنَ قُرَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللهِ ﷺ إِذَا جَلَسَ يَجْلِسُ إِلَيْهِ نَفَرٌ مِنْ أَصْحَابِهِ، وَفِيهِمْ رَجُلٌ لَهُ ابْنٌ صَغِيرٌ يَأْتِيهِ مِنْ خَلْفِ ظَهْرِهِ فَيُقْعِدُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَهَلَكَ، فَامْتَنَعَ الرَّجُلُ أَنْ

[1] Meaning, toward Hell.

[2] *Al-Mâ'idah* 5:117, 118.

and made him feel sad. The Prophet ﷺ missed him and said: 'Why do I not see so-and-so?' They said: 'O Messenger of Allâh, his son whom you saw has died.' The Prophet ﷺ met him and asked him about his son, and he told him that he had died. He offered his condolences and said: 'O so-and-so, which would you like better, to enjoy his company all your life, or to come to any of the gates of Paradise on the Day of Resurrection, and find that he arrived there before you, and he is opening the gate for you?' He said: 'O Prophet of Allâh! For him to get to the gate of Paradise before me and open it for me is dearer to me.' He said: 'You will have that.'" (*Ṣaḥîḥ*)

يَحْضُرَ الْحَلْقَةَ لِذِكْرِ ابْنِهِ، فَحَزِنَ عَلَيْهِ فَفَقَدَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: «مَا لِي لَا أَرَى فُلَانًا؟» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ! بُنَيُّهُ الَّذِي رَأَيْتَهُ هَلَكَ، فَلَقِيَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَسَأَلَهُ عَنْ بُنَيِّهِ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ هَلَكَ فَعَزَّاهُ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: «يَا فُلَانُ! أَيُّمَا كَانَ أَحَبُّ إِلَيْكَ أَنْ تَمَتَّعَ بِهِ عُمْرَكَ أَوْ لَا تَأْتِي غَدًا إِلَى بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ إِلَّا وَجَدْتَهُ قَدْ سَبَقَكَ إِلَيْهِ يَفْتَحُهُ لَكَ؟» قَالَ: يَا نَبِيَّ اللهِ! بَلْ يَسْبِقُنِي إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَيَفْتَحُهَا لِي لَهُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ قَالَ: «فَذَاكَ لَكَ».

تخريج: [إسناده صحيح] تقدم، ح: ١٨٧١.

Comments:

This is in the event when one remains patient upon the death of his non-adult child and seeks reward over it.

Chapter 121. Another Kind (Of Condolence)

(المعجم ١٢١) - نَوْعٌ آخَرُ (التحفة ١٢١)

2091. It was narrated that Abû Hurairah said: "The angel of death was sent to Mûsâ, peace be upon him, and when he came to him, he slapped him and put his eye out. He went back to his Lord and said: 'You sent me to a slave who does not want death.' Allâh, the Mighty and Sublime, restored his eye and said: 'Go back to him and tell him to put his hand on the back of a bull, and for every hair that his hand covers he will have one year.' He said: 'O Lord, then what?' He

٢٠٩١ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أُرْسِلَ مَلَكُ الْمَوْتِ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَلَمَّا جَاءَهُ صَكَّهُ فَفَقَأَ عَيْنَهُ، فَرَجَعَ إِلَى رَبِّهِ فَقَالَ: أَرْسَلْتَنِي إِلَى عَبْدٍ لَا يُرِيدُ الْمَوْتَ؟ فَرَدَّ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيْهِ عَيْنَهُ وَقَالَ: ارْجِعْ إِلَيْهِ فَقُلْ لَهُ يَضَعُ يَدَهُ عَلَى مَتْنِ ثَوْرٍ، فَلَهُ بِكُلِّ مَا غَطَّتْ يَدُهُ بِكُلِّ شَعْرَةٍ سَنَةٌ. قَالَ: أَيْ رَبِّ! ثُمَّ مَهْ؟ قَالَ:

الْمَوْتُ، قَالَ: فَالْآنَ، فَسَأَلَ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُدْنِيَهُ مِنَ الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ رَمْيَةَ الْحَجَرِ. قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «فَلَوْ كُنْتُ ثَمَّ لَأَرَيْتُكُمْ قَبْرَهُ إِلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ تَحْتَ الْكَثِيبِ الْأَحْمَرِ».

said: 'Death.' He said: 'Let me go now.' And he (Mûsâ) asked his Lord to bring him within a stone's throw of the Holy Land, the distance of a stone's throw. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If I were there, I would show you his grave, beside the road beneath a red dune.'" (*Ṣaḥîḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الفضائل، باب: من فضائل موسٰى ﷺ، ح:٢٣٧٢ عن محمد بن رافع، والبخاري، الجنائز، باب من أحب الدفن في الأرض المقدسة أو نحوها، ح:١٣٣٩ من حديث عبدالرزاق به، وهو في المصنف:١١/ ٢٧٤، ح:٢٠٥٣٠، وزاد:(ح:٣٤١٧) "عن النبي ﷺ"، والحديث صحيح مرفوعًا وموقوفًا.

Comments:

"Bring him within a stone's throw of the Holy Land": this demonstrates that to wish to be buried in sacred land is adequate, because the vicinity or the neighborhood has its own effects. Abû Bakr As-Siddiq, 'Umar Al-Farûq and 'Âishah (May Allâh be pleased with them) preferred to be buried in the vicinity of the Messenger of Allâh ﷺ. They sought permission for the fulfillment of this desire.